

THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ WWW.BUKHARIANTIMES.ORG
 Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

НЕГАСНУЩИЕ МЕНОРЫ ЕВРЕЕВ САМАРКАНДА
 СТР. 6

ЧТО ДЕЛАЛИ В РЕГО ПАРКЕ ДИ КАПРИО И СКОРСЕЗЕ
 СТР. 10

В АМЕРИКЕ - ЛУЧШИЕ ВУЗЫ МИРА
 СТР. 13

ИРАН: ВАЛЮТНЫЕ МЕНЯЛЫ ВСТУПИЛИ В СХВАТКУ С ПОЛИЦИЕЙ
 СТР. 16

ПРОДУКТЫ ПРОТИВ РАКА: ПОМИДОРЫ, ОЛИВКИ, ВИНОГРАД И РЫБА
 СТР. 38

ВЫБОРЫ-2012 ИЗБИРАТЕЛИ: ДЕБАТЫ ВЫИГРАЛ РОМНИ

Американские избиратели считают, что республиканский кандидат в президенты США Митт Ромни выиграл первый раунд президентских дебатов с президентом-демократом Барак Обамой.

Согласно опросу общественной мнения, проведенному телекомпанией CNN, 67% зарегистрированных избирателей считают, что в ходе дебатов одержал верх Ромни, и только 25% отдают предпочтение Обаме.

Подробнее о дебатах читайте на с.20

ПОЛИТИКИ ПОЗДРАВИЛИ ОБЩИНУ

НОВОСТИ ОБЩИНЫ

За несколько часов до начала праздника общинный Центр бухарских евреев Нью-Йорка навестили члены городского совета Карен Казловиц и Грейс Менг, а также издатель газеты Queens Tribune Майкл Нюссбаум.

Гостей встретили вице-президент Центра бухарских евреев Михаил Юсупов, главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов и Давид Алаев, завершавший вместе с рабочими декорирование сукки.

Об этом на с.6

СИМХАТ ТОРА В НАШЕМ ЦЕНТРЕ

Во вторник 9 октября, в 8:30 вечера, в Центре бухарских евреев - 106-16 70 Ave. Forest Hills - состоится грандиозное празднование Симхат Торы.

С нами весь вечер ансамбль "Мазалтов!"
 Вход свободный

с.27

В СУББОТУ, 6 ОКТЯБРЯ В 9:30 ВЕЧЕРА В ЦЕНТРЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ СОСТОИТСЯ КОНЦЕРТ СИМХАТ БЕЙТ А-ШОЕВА ВХОД СВОБОДНЫЙ! ЖДЕМ ВАС С СЕМЬЯМИ!

* реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама *

ДОКТОР MARIO VOLOSHIN - СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ НОГ И ЛОДЫЖЕК В Г.НЬЮ-ЙОРКЕ
 718-360-9550 с.4

THE LAW OF FIRM OF DAVIDOFF & ASSOCIATES ОКАЖЕТ ВАМ ПОМОЩЬ В ШИРОКОМ СПЕКТРЕ ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ
 718-268-8800 с.7

ПЛАТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН «SVETSARAN» ЛЮБЫЕ ВАШИ ТОРЖЕСТВА И МЕРОПРИЯТИЯ ПРОВЕДУТ НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ
 718-520-7770 с.29

PANORAMA TV БОЛЕЕ 140 КАНАЛОВ ЗА \$21 В МЕСЯЦ
 800-556-5617 с.41

ДОКТОР МАРИЯ ДОЛГОВИНА - СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПО НЕВРОЛОГИИ И ПРОБЛЕМАМ СНА
 888-896-2286 с.23

Glatt Kosher



Under supervision



Royal Caterers

Эксклюзивный свадебный дворец Crest Hollow Country Club



А также к Вашим услугам самые престижные дворцы Нью-Йорка

Борис Устаев: (917) 559-6590

Абраам Миеров (917) 807-5278

Алекс Аксакалов: (917) 559-2942

Гершон Миеров (917) 846-2425

Офис: (718) 591-2777



www.facebook.com/royal.caterers.3

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, NY 11366

www.royalcaterersny.com



Доктор
Григорий Машкевич, MD

Austin ENT & Plastic Surgery

Институт Уха Горла и Носа
Центр Пластической Хирургии

Профессора Нью Йоркского Института

NEW YORK EYE AND EAR INFIRMARY

Доктор Геннадий Украинский, MD, DDS и

Доктор Григорий Машкевич, MD

ОТКРЫЛИ НОВОЕ ОТДЕЛЕНИЕ В КВИНСЕ



Доктор
Геннадий Украинский,
MD, DDS

- Лечение гайморитов и хронических заболеваний носовой полости
- Коррекция носовой перегородки
- Онкологические образования в области головы, лица, шеи и щитовидной железы
- Проблемы сна (храп)
- Проблемы слуха и баланса
- Пластическая хирургия лица, шеи, бровей и век
- Реконструктивная хирургия в области головы и шеи
- Реабилитация паралича лицевого нерва
- Лазерная коррекция морщин, удаление нежелательных волос и пигментных пятен, лечение варикозного расширения вен

ЧТОБЫ БЫТЬ ЗДОРОВЫМ, НУЖНО ЛЕЧИТЬСЯ У ПРОФЕССИОНАЛОВ!

МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПО-НОВОМУ ОЩУТИТЬ МИР!



Наши адреса:

108-12 72nd Avenue, 3rd Floor
Forest Hills, NY 11375
Tel: (718) 544-9300
Fax: (718) 544-9301

310 East 14th Street
New York, NY 10003
Tel: 212-979-4200
Fax: 212-979-4532

NY Eye & Ear
Infirmary

УРОЛОГ ДАВИД ШУСТЕРМАН

BOARD CERTIFIED

МУЖСКАЯ И ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- ЛЕЧЕНИЕ РАКА ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ АДЕНОМЫ ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ НАРУШЕНИЙ МОЧЕИСПУСКАНИЯ
 - ЧАСТОЕ
 - БОЛЕЗНЕННОЕ
 - ЗАТРУДНЁННОЕ
 - НОЧНОЕ МОЧЕИСПУСКАНИЕ
 - НЕДЕРЖАНИЕ МОЧИ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРОГО И ХРОНИЧЕСКОГО ПРОСТАТИТА
- ЛЕЧЕНИЕ ИНФЕКЦИЙ И КРОВИ В МОЧЕ



- САМОЕ СОВРЕМЕННОЕ УРОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
- САМЫЕ СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ УРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- РОБОТИЗИРОВАННАЯ ЛАПАРОСКОПИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ
- ЛАЗЕРОТЕРАПИЯ
- МИКРОВОЛНОВЫЙ МЕТОД

**ТЕПЕРЬ МЫ ПРИНИМАЕМ
МЕДИКЕЙД**

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills NY 11375



Привилегии в госпиталях:
Lenox Hill, Methodist,
NY Hospital, Maimonides

www.drshusterman.com
718.360.9550

Доктор Mario VOLOSHIN

Tel. 718-360-9550



Mario Voloshin, D.P.M.
доктор говорит на русском языке

единственный специалист по заболеванию ног и лодыжных суставов в городе New York закончивший четырех годичную хирургическую аспирантуру по самым последним усиленным квалификациям в New York Hospital Queens, New York Presbyterian Health Care System

Мы лечим:

- Раны вызваны Диабетом, а так же нейропатия и инфекции
- Хирургическая реконструкция деформации ног при использовании методики Др. Илизарова и новейшей технологии
- Детские заболевания ног: врожденные деформации, косолапости, хождение на пальцах ног, включая новорожденных детей
- Все что связано со спортом и вашими ногами, включая травмы, переломы, растяжения и разрывы связок
- Исправления больных ног от разных искривлений в пальцах и других суставах
- Ну и конечно боли в пятках, подагра, бородавки, наросты, грибок, мозоли, шпоры, вросшие ногти, и многие другие заболевания.

69-15 Yellowstone Blvd. corner of 69 road. Forest Hills NY 11375

Law Office of Robert Aronov & Associates P.C.

**Помощь
рядом!
718-206-1555**



12 ЛЕТ В БИЗНЕСЕ



WWW.ROBERTARONOV.COM

Обращайтесь в офисы адвоката Роберта Аронова и вам окажут квалифицированную помощь

НЕДВИЖИМОСТЬ

- Покупка, продажа, перефинансирование, разработка и анализ контрактов
- Оказание защиты при завершении оформления покупки, краткосрочные продажи, переписывание займа
- Предоставление на время закрытия вашего дома, кооперативные квартиры, кондоминимумы и для аренды коммерческих помещений
- Выселение, нарушение аренды, невыплата аренды.

ТРАСТЫ И ЗАВЕЩАНИЯ

- Все виды трастов
- Завещания, наследства
- Защита имущества
- Финансовое планирование для оптимизации налогов
- Пенсионное планирование
- Исполнение обязанностей по трасту

БАНКРОТСТВО

- Подготовка всех видов персональных и корпоративных банкротств, включая параграфы 7, 11, 13
- Решение сложных ситуаций при высоких доходах, наличии бизнеса, недвижимости и другого имущества

АВАРИИ И ТРАВМЫ

- Автомобильные аварии
- Врачебные ошибки
- Медицинская халатность
- Родовые травмы
- Несчастные случаи в домах для престарелых

ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО

- Коммерческие суды
- Судебные, арбитражные разбирательства и разрешение споров
- Взыскание долгов и реализация обеспечения
- Нарушение контрактов, трудовые споры
- Услуги доверительного управления

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Все виды разводов
- Сложные ситуации, суды и разрешение споров
- Посредничество и кооперативные разводы
- Составление и представление интересов при заключении брачных договоров
- Алименты, опекунов и посещения
- Специальные трасты для больных детей

БИЗНЕС

- Обзор и анализ договоров
- Открытие бизнеса
- Покупка и продажа бизнеса
- Партнерские соглашения
- Решение разногласий между партнерами

СТУДЕНТЫ С ОСОБЫМИ ПОТРЕБНОСТЯМИ

- Студенческие права
- Слушания в министерстве просвещения и дисциплинарные слушания
- Заявки на спецслужбы и апелляции
- Достижение специальных программ для детей с медицинскими отклонениями

MANHATTAN

315 Madison Ave.
New York, NY 10165

QUEENS

8802 136th St.
Richmond Hill, NY 11418

BROOKLYN

1172 Coney Island Ave.
Brooklyn, NY 11230

LONG ISLAND

1225 Franklin Ave., Ste. 325
Garden City, NY 11530

WESTCHESTER

75 South Broadway, 4th Fl.
White Plains, NY 10601

НОВОСТИ ОБЩИНЫ

Мэрик
РУБИНОВ

За несколько часов до начала праздника общинный Центр бухарских евреев Нью-Йорка навестили члены городского совета Карен Казловиц и Грейс Менг, а также издатель газеты Queens Tribune Майкл Нюсбаум.

Гостей встретили вице-президент Центра бухарских евреев Михаил Юсупов, главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов и Давид Алаев, завершивший вместе с рабочими декорирование сукки.

- Это особый праздник, который близок всем. Он ассоциируется с праздником урожая, даров природы и благодарения Вс-вышнему, - говорит Карен Казловиц, которая многие годы работает с общиной бухарских евреев, активно поддерживая общинные

ПОЛИТИКИ ПОЗДРАВИЛИ ОБЩИНУ



центры, расположенные в ее избирательном округе.

- С каждым годом я узнаю все больше нового и интерес-

ного из жизни общины бухарских евреев, которые активно интегрировались в жизнь Квинса и стали её неотъемле-

мой частью, - сказала Грейс Менг, намеренная в этом году баллотироваться на пост конгрессмена от округа, очень

плотно заселенного нашими земляками.

Принимая гостей, Михаил Юсупов подарил им календари, а также новые книги, изданные им к празднику Суккот.

- Мы очень благодарны г-же Карен Казловиц за поддержку, которую она оказывает нашим общинным центрам, иешивами Квинс-гимназии, - сказал М.Юсупов. - Надеемся, что это тесное сотрудничество продолжится, принесет новые плоды, и мы встретимся в следующем году под этой суккой, чтобы поблагодарить наших гостей за содеянное.

Г-жа Менг, пролистав страницы книг, заинтересовалась еврейским алфавитом. Учтывая, что она четыре раза была в Израиле, можно понять ее интерес к нашей письменности. Теперь она сможет прочитать названия еврейских изданий в Квинсе.

Надо отдать должное нашим политикам: они поздравили общину через газету The Bukharian Times.

Фото автора

3 октября 2012 года редакцию газеты The Bukharian Times посетил проживающий в Балтиморе ученый, кандидат медицинских наук, доцент Юрий Михайлович Фузайлов. Он преподнес в дар главному редактору газеты, председателю Союза бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов Рафаэлю Некталову изданную в Бостоне книгу, посвященную роду Фузайловых - «Негаснущие меноры евреев Самарканда».

- Я приехал специально, чтобы преподнести в дар несколько книг моим друзьям и сподвижникам, самаркандцам, которые бережно относятся к истории родного города, любят и гордятся им, внося свой вклад в его иссле-

НЕГАСНУЩИЕ МЕНОРЫ ЕВРЕЕВ САМАРКАНДА



дование и популяризацию, - сказал он, даря свою книгу Р.Некталову.

В книге прослеживается

250-летняя история рода Фузайловых, выдвинувших из своей среды лидера бухарских евреев Самарканда

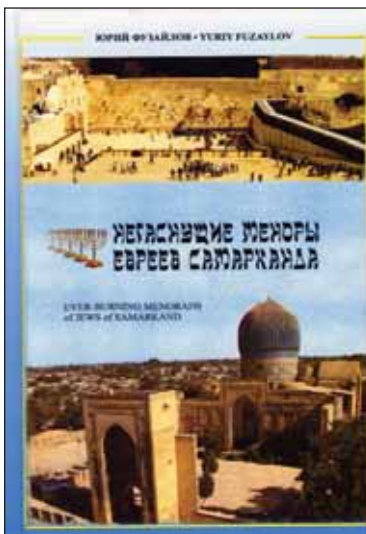
благодарность всем, кто принимал участие в этом проекте, но для нас главное - наше

Мулло Бениamina Фузайлова, плеяду высокообразованных раввинов, писателей, художников, деятелей искусств, врачей, педагогов, сыгравших немаловажную роль в сохранении национальных традиций нашего народа.

В течение 40 лет Юрий Михайлович Фузайлов заведовал кафедрой клинической биохимии и гастроэнтерологии в Самаркандском и Андижанском медицинских институтах Узбекистана. Он эмигрировал в США в 1993 году, обосновавшись в Балтиморе. Здесь он в 1995-2003 гг. занимался исследованиями истории бухарских евреев в Балтиморском Еврейском университете, а также преподавал: вел курс истории еврейского народа.

Он неоднократно выступал с интересными докладами на конференциях по иудаике, проводимых в Балтиморе, Нью-Йорке и Иерусалиме. Им написано более 400 статей и материалов научно-просветительского характера, опубликованных в The Bukharian Times (Нью-Йорк), «Менора» (Израиль), журналах «Вестник» (Балтимор) и «Дружба» (Нью-Йорк).

- Книга «Негаснущие меноры евреев Самарканда» - очень интересное исследование, написанное ученым, который посвятил себя изучению истории еврейского народа, чтобы рельефнее обозначить своеобразие, бухарско-еврейское на фоне общего, - сказал Р.Некталов. - Автор -



вдумчивый исследователь и аналитик, привыкший систематизировать информацию и подкреплять ее ссылками на авторитетные источники.

28 октября 2012 года в 11 часов утра в Центре бухарских евреев (106-16 70 Avenue, Forest Hills) Союз бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов проведет презентацию книги Юрия Михайловича Фузайлова «Негаснущие меноры евреев Самарканда». Приглашаются все желающие.

Каждый, кто интересуется историей бухарских евреев, сможет приобрести эту интересную, изобилующую любопытными фактами и наблюдениями, написанную живым языком книгу для личного пользования. Вход свободный.

Телефоны для справок: [508-365-8507](tel:508-365-8507), [718-261-1595](tel:718-261-1595).

Фото автора

КАЛЕНДАРИ

Накануне еврейских праздников во все общинные центры были разосланы еврейские календари, которые, как известно, начинаются с сентября - перед праздника Рош а-Шана.

В этом году, благодаря совместным усилиям Конгресса бухарских евреев США и Канады, Центра бухарских евреев и Центра «Бет Гавриэль» удалось выпустить единый календарь.

Как известно, в прошлом каждая организация выпускала собственный календарь. Сейчас положение изменилось, и, как показывают

опросы, проведенные среди прихожан синагог бухарских евреев Квинса и Бруклина, новинка пришлась по душе нашим соплеменникам.

При этом, как было отмечено, в календаре, к сожалению, не были упомянуты некоторые известные люди, плодотворно работающие на благо общины.

- Я хочу выразить большую



единство! - считает Симха Алишаев. - Мы намерены выпустить еще один календарь, с учетом пожеланий и замечаний, высказанных членами нашей общины.

Фото автора



The Law Firm of Davidoff & Associates

108-18 Queens Blvd. Suite 604, Forest Hills, NY

Группа квалифицированных адвокатов компании охватывает широкий спектр юридических услуг:

- **Personal Injury cases:** Аварии, травмы, скольжение, падение.
- **Business transactions** Юридическое обслуживание бизнесов.
- **Commercial litigation** Коммерческое судебное разбирательство.
- **Family law:** Разводы, алименты, separation.
- **Real Estate** Недвижимость.

Phone: (718) 268-8800

www.RubenDavidoffLaw.com

Ruben Davidoff, Esq.

Nelly Beck Travel & CRUISEPLANNERS by American Express

115-10 Queens Blvd, Forest Hills, NY 11375 718-575-0017 T / 718-575-0825 F / Email: esther_travel@hotmail.com Web: NBITRAVEL.COM

ISRAEL- NO ONE BELONGS HERE MORE THEN YOU

Russian speaking Zionist Organization group from US to ISRAEL.

Now is the time to begin planning for this exciting Trip 5-13 MARCH, 2013.

\$ 950.00 (Rate per person in double room) includes:

2 nights Tiberius Hotel, 5 nights Tel Aviv Hotel
Breakfast & Dinners, Transfers, Full program sightseeing & special events...

The overview of the program:

05 March - Departure JFK

1-й день, вт. - 5 марта Вылет из США или Канады в Израиль.

06 March - arrival to Ben Gurion, meeting in assistance, transfers (every 2 hours, because we will have a lot of different flights) to Tiberius overnight in the hotel 3*+ (Club Hotel or C-Hotel or similar)

2-й день, ср - 6 марта. Прибытие в Израиль. Встреча в аэропорту "Бен Гурион". Переезд в Галилею, в Тверию. Размещение в отеле. Ужин. Ночь в Тверии.

07 March - Excursion to Galilee, we will begin with Safed- birthplace of Kabala- Jewish mystic teachings, the Old city, the Ancient synagogues and the artist colony. Drive to the Golan Heights for an easy hiking in the Golan, continue to Tel Dan, one of the most spectacular nature resorts and also a biblical town. We will go up Mount Bental for a panoramic view over Israel and Syria. Back to Tiberius for dinner and overnight.

3-й день, чт - 7 марта Экскурсионная поездка по Галилее. Посещение города Цфата - центра еврейского мистического учения "Каббала" (XII в). Поездка на Голанские высоты. Посещение уникального природного и археологического заповедника Тель Дан, который Тора описывает "как крайний север Земли Израильской". Возвращение в отель, ужин, ночь в Тверии.

08 March - Drive to Haifa. Bahai Garden. We continue to Caesarea - the remnants of the city and ancient port built by Harrods the Great. Transfer to Tel Aviv. Arrival to the hotel before the beginning of Shabbat. Shabbat



Dinner (!). Overnight in Tel Aviv 3*+ (Marina, Tal, Cinema, City, Cinema, Debora)

4-й день, пт. - 8 марта Переезд в Тель-Авив по средиземноморскому побережью Израиля. Хайфа - интеллектуальный, культурный и морской центр Израиля. Бахайский храм и его "персидские" сады. Посещение археологического заповедника в Кесарии. Прибытие в Тель-Авив. Размещение в отеле до начала шабата. Субботний ужин. Ночь в Тель-Авиве.

09 March - Free day in Tel Aviv. Dinner. End our day with romantic Old Jaffa tour and Over night in the hotel.

5-й день, сб. - 9 марта Шабат. Свободный день. Ужин. Экскурсия по вечернему Яффо. Ночь в Тель-Авиве.

10 March - Excursion to Jerusalem Old City. Through Jaffa gate to the Jewish quarter, the Cardo remnants of ancient Roman street, to the Squire of Four Synagogues and

to the Wailing Wall. Continue to Zion Mountain and King's David Tomb. Overnight and Dinner in Tel Aviv.

6-й день, вс. - 10 марта Первая поездка в Иерусалим: панорама Старого города - исторической столицы еврейского государства. Гора Сион. Ворота старого Иерусалима. Обзорная экскурсия по Еврейскому кварталу Ха-Йехудим. Гробница царя Давида. Улица Тифферет Изреель. Площадь Хурва - центр Еврейского квартала. Древнеримская улица Кардо. История Храма. Стена Плача. Возвращение в Тель-Авив. Ужин.

Ночь в Тель-Авиве.
11 March - New City Jerusalem, Yad VaShem - memorial of Jewish Catastrophe during World War Two, continue to Mt. Herzl visit Itzhak Rabin tomb. Visit to the Knesset - home of Israeli Parliament and Menora - Symbol of Israel. Panorama of Jerusalem from Mount of Olives. Overnight and Dinner in Tel Aviv.

7-й день, пн. - 11 марта Вторая поездка в Иерусалим: Иерусалим - современный город. Правительственный квартал. Кнессет, памятник "Менора", Сад роз и др. достопримечательности нового города. Мемориал Катастрофы "Яд ва-Шем", увековечивший память шести миллионов евреев, погибших во время Холокоста. Гора Герцля. Посещение мемориального музея Теодора Герцля. Возвращение в Тель-Авив. Ужин. Ночь в Тель-Авиве.

12 March - We drive to Masada, take the cable car to the mountain fortress, View the remains of Herod's fortress, fully excavated. A beautiful bike at Ein Gedi, David Spring (optional) We will end our day floating on the Dead Sea.

8-й день, вт. - 12 марта Поездка на Мертвое море. Посещение крепости Масада. Нахаль-Давид и Эй-Геда - национальные парки-заповедники Израиля с красивейшим водопадом "Шуламит" и целебной минеральной водой*. Мертвое море: отдых, купание, оздоровительные процедуры. Возвращение в Тель-Авив. Ужин. Ночь в Тель-Авиве.

13 March - transfer to BGN
9-й день, ср - 13 марта Окончание поездки. Групповой трансфер в тель-авивский аэропорт "Бен Гурион", ранний вылет домой.

По желанию - продление пребывания в Израиле, отдых на Мертвом Море или в Эйлате 3 дня

Nelly Beck Travel & CRUISEPLANNERS by American Express

115-10 Queens Blvd, Forest Hills, NY 11375 718-575-0017 T / 718-575-0825 F / Email: esther_travel@hotmail.com Web: NBITRAVEL.COM

МЕДИЦИНА



Рубрику
ведет

D-r Harry
KIM

ВАШЕ ЗДОРОВЬЕ - В ВАШИХ РУКАХ!

ЧТО ТАКОЕ "BELL'S Palsy"?

Bell's Palsy (паралич лицевого нерва) – это состояние ослабления или паралича мышц одной стороны лица, что сопровождается нарушением его симметрии.

ЧЕМ БЫВАЕТ ВЫЗВАН ПАРАЛИЧ ЛИЦЕВОГО НЕРВА?

Причины, вызывающие это заболевание, до сих пор до конца не изучены. Многие специалисты считают, что его вызывает вирус герпеса.

КАКОВЫ СИМПТОМЫ ПАРАЛИЧА ЛИЦЕВОГО НЕРВА?

1. Слабость мышц лица
2. Паралич одной стороны лица
3. Невозможность закрыть глаз
4. Обильное слезотечение или сухость глаза
5. Потеря вкуса
6. Боль в ухе или за ухом
7. Потеря чувствительности на поражённой стороне лица.

ЧТО ПРОВОЦИРУЕТ ПАРАЛИЧ ЛИЦЕВОГО НЕРВА?

Сахарный диабет более чем в четыре раза увеличивает риск развития паралича лицевого нерва. Это

заболевание также часто возникает в течение последних трех месяцев беременности.

Обращающиеся к нам за помощью пациенты часто находятся в состоянии стресса в связи с неприятностями на работе или неурядицами в семейной жизни.

Паралич лицевого нерва может провоцироваться вирусами гриппа, инфлюэнцы или другими вирусами, вызывающими респираторные заболевания верхних дыхательных путей.

Обычно паралич лицевого нерва возникает в сезон сильных ветров и дождей, а также если человек во время сна в жаркий летний период пользуется вентилятором. Большой риск - спать в ветреную холодную погоду у открытого окна. Наибольшее количество пациентов обращается за помощью в связи с этим заболеванием весной и осенью.

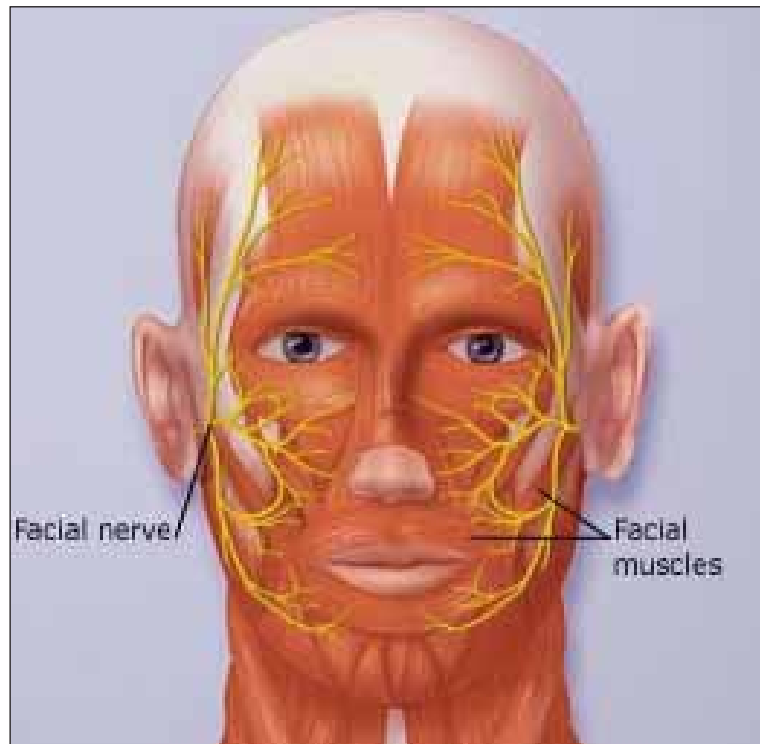
ВЫБОР ПРАВИЛЬНОГО ЛЕЧЕНИЯ

Мы имеем большой опыт в лечении паралича лицевого нерва методами акупунктуры – эта методика дает уникальные результаты!

Мы – это я, доктор Харри Ким, и вся наша команда, наш медицинский персонал.

Необходимо всего 12-14 сеансов, чтобы получить положительный результат.

Акупунктура устраняет боль, расслабляет парализованные мышцы, восстанавливает чувствительность,



останавливает слезотечение, слюнотечение, укрепляет мышцы глаз, снимает все другие проявления болезни - вплоть до полного излечения.

ХОТИТЕ ОБРЕСТИ СЧАСТЬЕ ВЫЗДОРОВЛЕНИЯ?

- Конечно! - скажете вы.

Излеченные пациенты могут поделиться с вами своим опытом, рассказать о применяемых нами методах оздоровления. Представляю вашему вниманию рассказ одного из моих пациентов:

«Три месяца назад в один из дней я проснулся и почувствовал, что вся правая сторона лица, от лба до подбородка, онемела и совершенно парализована, угол рта обвис. Мне хотелось пить, но вода вытекала изо рта через опущенную губу, и я вынужден был придерживать ее

рукой. Невозможно было закрыть правый глаз, зрение помутнело.

Я очень испугался и срочно обратился к своему семейному врачу. Доктор сказал мне, что произошли серьезные изменения в нервно-мышечном аппарате лица; что в принципе возможно полное восстановление, но у некоторых больных паралич части лица остается на всю жизнь. Он выписал мне несколько рецептов, в том числе прописал стероиды.

Я регулярно принимал назначенные лекарства, делал вычитанные в интернете упражнения для укрепления мышц лица, однако заметного результата не было. Меня заинтересовала информация о том, что при заболевании, подобном моему, хороший эффект дает акупунктура – лечение иглоукалыванием. Позднее один из сослуживцев также одобительно

отозвался об этой методике и порекомендовал обратиться за помощью к доктору Киму. Вот тогда и началось настоящее лечение.

Уже после первого визита я почувствовал, что рот мой зашевелился, и в дальнейшем после каждого сеанса я отмечал положительные сдвиги. Сегодня мой двенадцатый визит, и скоро уже можно будет говорить о полном выздоровлении. Я могу закрыть правый глаз, пить напитки без трубочек. Я опять могу улыбаться! Я очень счастлив и сердечно благодарен доктору Киму - он вернул мне жизнь!

Да благословит его Господь!» *Judy R.*

CNS Rehab. Мы лечим ПРИЧИНУ заболевания, а не симптомы.

Паралич лицевого нерва – это не приговор, мы умеем справляться с этой болезнью! Я, доктор Ким, и вся наша команда установим причину и вылечим вас.

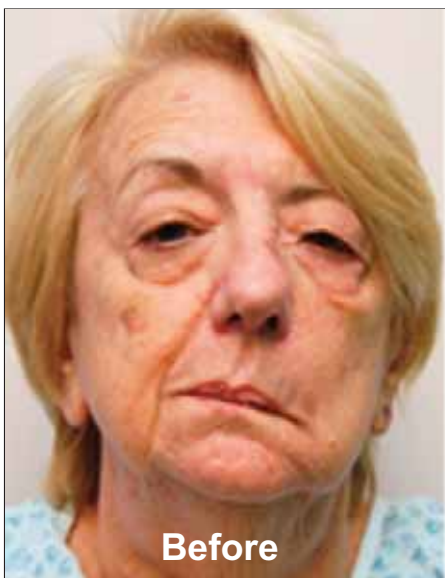
Мы не устраняем лишь симптомы, наша цель - полное излечение паралича лицевого нерва.

Благодаря правильному, эффективному лечению наши пациенты обретают полную здоровья, долгую и счастливую жизнь!

Позвоните нам прямо сейчас и восстановите свое здоровье!

(718) 896-2011

Доктор Харри Ким
6360 102 St. Unit G22
Rego Park, NY 11374
www.cnsrehabilitation.com



Before



After



Before



After

Адвокатская фирма Альберта Коэна

Law Firm of Albert Cohen, P.C.

104-70 Queens Blvd. Suite 300, Forest Hills, NY 11375

Tel: 718-275-7779, Fax : 718-275-7722

www.cohenestateplanning.com

info@cohenestateplanning.com

- **PERSONAL AND FAMILY ASSET PROTECTION & ESTATE PLANING**
Планирование и защита личного и семейного имущества
- **WILLS AND TRUSTS**
Завещания и трасты
- **MEDICAID PLANNING WITH ASSETS**
Подача на медикейд при правильном планировании, имея состояние может получить медикейд и бесплатные услуги по уходу на дому
- **LONG-TERM CARE AND ELDER LAW**
Долгосрочный уход за лицами до и пенсионного возраста.
- **PERSONAL INJURY**
Аварии, переломы, несчастные случаи, травмы в быту и на производстве
- **REAL ESTATE LAW**
Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости



Attorney advertisement

ESTATE PLANNING СЕМИНАРЫ СОСТОЯТСЯ:

October 10, 2012 (1:00pm)

Anchor Inn 215-34 Northern Blvd.

Bayside, NY 11361

October 17, 2012 (1:00 P.M.)

Bukharian Jewish Center,

106-16 70th Avenue Forest Hills, NY 11375

October 30, 2012 (6:30p.m.)

Bukharian Jewish Center, 106-16 70th Avenue

Forest Hills, NY 11375

Резервируйте места заранее

104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 11375 718-275-7779

Michael Paltiel, MD Board Certified

Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресам:

107 Northern Blvd,
Suite 206
Great Nek, NY 11021
Тел.: 516-829-DERM (3376)
Факс: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd,
Medical office room 101
Forest Hills, NY 11375
Тел.: 718-896-DERM (3376)

Принимаем
большинство страховок,
Медикер



**adult & pediatric
dermatology**

Visit us At our Website:
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: 718-896-DERM (3376)



*Natural hormone replacement
therapy and rejuvenation*

ЕСЛИ ВАС БЕСПОКОЯТ СЛЕДУЮЩИЕ СИМПТОМЫ:

- Ухудшение памяти
- Раздражительность
- Слабость
- Сексуальная дисфункция, понижение либидо
- Депрессия
- Повышенная утомляемость
- Плохой сон
- Лишний вес

ГОРМОНАЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ ПОМОЖЕТ УЛУЧШИТЬ ВАШУ ЖИЗНЬ:

- Способствует замедлению процесса старения
- Служит профилактикой многих заболеваний
- Рекомендуются мужчинам и женщинам
- Проводится опытным врачом
- Однократная процедура каждые 4 месяца

Отзывы наших пациентов:

«Всегда очень боялась думать, что будет, когда я начну стареть... Когда стукнуло 50 лет, я решила, что пора с этим что-то делать. Попробовала гормональную терапию в офисе д-ра Паукмана. Чувствую сейчас себя на 35!»

Рита, 50 лет

«После первого лечения тестостероном ко мне вернулась былая энергия, желание жить и любить»

Борис, 60 лет

Выглядеть отлично и чувствовать себя молодым сегодня доступно каждому! Звоните в офис прямо сейчас и назначайте бесплатную консультацию с врачом!

400 Ave. X, Brooklyn, NY 11223

718-376-6501

КВИНС-БУЛЬВАР

ЧТО ДЕЛАЛИ В РЕГО ПАРКЕ ДИ КАПРИО И СКОРСЕЗЕ



**Эдвард
ПАРИАНЦ**

В Квинсе в районе Рего Парка целое воскресенье было перекрыт перекресток Wetherol Street & 63rd Drive. В ярком свете прожекторов даже поздно вечером было светло, как в полдень. Большая группа кинозвезд первой величины - режиссер Мартин Скорсезе, актеры Леонардо Ди Каприо, Дж. Хилл, Мэтью МакКонцгей, а также кинооператоры и техники - расположилась в кафе Shelimar Diner, где проходили съемки фильма The Wolf of Wall Street.

Я ринулся было к месту съемок, пытаюсь поближе посмотреть на работу любимого режиссера, который для меня - живое воплощение американского кино. Увы, к кафе невозможно было подойти ближе чем на 30 метров.

Прошелся по улице и обратил внимание, что какие-то теоретики выходят из ресторана «Виктория». Зашел в ресторан и обрадовался, встретив там хозяина - Славу Аробаева, который спал за собственным столом. Разбудил. Он опешил, увидев меня.

- **Встретился с Ди Каприо?** - спросил я.

- Лично с ним нет. Киношники здесь уже давно, - сказал зевая Слава. - Закрыли ресторан на целый день, разло-



жили реквизит, одежду, а вся съемка проходит напротив, в кафе Shelimar Diner. Одно утешает - хорошо заплатили и им, и нам.

- **Сколько?** - не удержался я.
- 5 000 долларов мне. А Shelimar Diner - 20 000! Нормально!
- **Ну и как тебе общение со звездами?**



- Нормальные люди, очень простые в общении, всегда благодарят.

Было уже за полночь, но фанаты Ди Каприо ждали до последней минуты, чтобы увидеть, как он сядет в машину и одарит их прощальным взгля-

дом. Толпа меня заразила своим любопытством, и я прикинул к ней. В самом деле, когда еще представится возможность лицезреть кумиров?

Первым вышел из кафе Мартин Скорсезе. Невысокого роста, с копной седых волос (это в 70 лет!), он быстро шмыгнул в свою машину и уехал незамеченным. Конечно, мало кто знает в лицо режиссеров - не Тарантино же!

Вскоре появился и долгожданный Ди Каприо, но тоже всего на несколько секунд. Толпа взвыла в экстазе! Защелкали фотоаппараты, все стали кричать: «Леонардо! Леонардо!!!» Но кумир не снизошел до толпы, он быстро прыгнул в джип с полностью затемненными стеклами. Когда машина остановилась у первого светофора, толпа ринулась было вслед, но загорелся зеленый, джип рванул к Квинс-бульвару и скрылся из глаз.

Ди Каприо и Скорсезе давно работают вместе. Режиссер снял популярного актера в ряде фильмов, среди них - криминальная драма «Отступники», которая принесла Скорсезе первый (!) Оскар - как за лучшую режиссуру, так и за лучший фильм года. А вот к Леонардо, которого Скорсезе четырежды привлекал на главные роли в своих картинах, слава пришла уже в молодые годы - после выхода на экраны фильмов «Тита-



Как мне сообщили, тема фильма - коррупция на Wall Street, время действия - 90-е годы прошлого века. В соответствии с этим съемки проходили в кафе Shelimar Diner, открытом в то самое время.

Мартин Скорсезе занимается разработкой этого проекта с 2007 года. Сценарий фильма «Волк с Уолл-стрит» основан на мемуарах легендарного брокера Джордана Белфорта, который работал в начале 1990-х годов. И на этот раз Леонардо Ди Каприо предложено сыграть главную роль «белого воротничка».

«Пираты Карибского моря», сделавших многомиллионные кассовые сборы и щедро оплативших работу ведущих актеров.

В планах Скорсезе - пригласить Ди Каприо сыграть в будущем фильме роль любимца народа, великого американского певца Фрэнка Синатры. Уже само участие в проекте столь великолепного тандема позволяет рассчитывать на рождение нового шедевра.

Фото Рафик ШАРКИ

ХОРОШИЙ ПРИМЕР ЗАРАЗИТЕЛЕН

Как известно, бруклинские демократы на недавно прошедших выборах избрали своим лидером Ари Кагана. Я давно знаю, как трудолюбив и настойчив этот человек, с каким упорством он осваивал знания в американском колледже. Он вполне владеет английским, имеет очень неплохой опыт работы в офисах выборных лиц и при этом не забывает об интересах русскоязычной общины. Это он в

свое время выдвинул предложение сделать русский язык официальным на выборах и добился принятия соответствующего документа нашим горсоветом.

Уверен, что и в Квинсе немало столь же инициативных людей, готовых не покладая рук работать на пользу общине. Назову Арона Борухова, Лилянну Зулунову, Бориса Некталова



снабжая таковым престарелых родственников, чтобы не потерять с ними связь, мы невольно делаем их мишенями потенциальной атаки. В погоне за легкой добычей преступники готовы пойти на все: избить жертву, нанести ей серьезные травмы и даже пустить в ход холодное оружие. Не случайно окружной прокурор Квинса попросил не оказывать этим людям сопротивление: жизнь человеческая гораздо ценнее чем Apple, I-Pod или любое другое самое современное средство коммуникации.

ПРЕСТУПНАЯ БЕСПЕЧНОСТЬ

Известно, что террористы проявляют особое внимание к аэропорту Кеннеди, из которого осуществляется большинство полетов по стране и в дальнейшем зарубежье. Цель врагов Америки - устроить панику, заставить людей отказаться от привычного образа жизни. Памятуя об этом руководители службы безопасности в последние годы предприняли целый ряд мер. Наряду с традиционным методом досмотра пассажиров вручную, сегодня применяется самая современная, дорогостоящая техника контроля. Установлены металлоискатели, способные отыскать иголку в стогу сена, а через кабинки с рентгеном не проскочит, казалось бы, даже мизерное количество взрывоопасных или горючих веществ.

Тем не менее, происходят досадные сбои. Служба безопасности не в состоянии объяснить, каким образом через контроль были благополучно пронесены в зону посадки 4 пистолета. А в прошлом месяце одной из пассажирок удалось пронести в салон авиалайнера 11 единиц огнестрельного оружия! Кто она и

зачем ей всё это понадобилось - еще только выясняется, но главный вывод очевиден: что-то серьезно разладилось в механизме контроля. И это крайне тревожно.

На днях газета Daily News привела сногшибательную информацию. Какой-то наблюдательный рыбак, промышлявший в водах залива Джамейки, омывающих территорию аэропорта Кеннеди, заметил зияющую брешь в его заборе: пронеси, что угодно! Он, разумеется, сразу же сообщил об этом службе безопасности. Как выяснилось в это самое время в аэропорт должен был прибыть премьер-министр Израиля Нетаниягу, чтобы вылететь на родину после участия в сессии ООН в Нью-Йорке. Не хочется даже вообразить, каковы были бы международные последствия, если бы злоумышленники использовали лазейку. По счастью, все закончилось благополучно. Очевидно, что необходим более тщательный контроль всей территории аэропорта, и заниматься этим должны руководители службы безопасности, а не рыбаки, выбравшиеся в свободный денек поудить в заливе!

ЖИЗНЬ ИЛИ МОБИЛЬНИК?



В Нью-Йорке участились случаи кражи мобильных телефонов. И даже слово «участились» не совсем подходит к ситуации, когда количество такого рода преступлений за год подскочило в 7 раз! Происходит это в силу того, что многие наши сограждане не могут отказаться от соблазна приобрести у бандитов по дешёвке краденое.

В этой ситуации, давая ребенку в школу телефон или

ПОСТРАДАЛИ? АДВОКАТ РИЧАРД ХАРРИС. Более чем 15-летний опыт работы

- Травмы, полученные на работе (Workers' Compensation)
- Social Security Disability
- Невыплаченная заработная плата (unpaid wages)



ВСЕ ВИДЫ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ:

- * Падения
- * Врачебные ошибки
- * Автомобильные аварии
- * Несчастный случай на стройке
- * Авиационное право
- * Телесные повреждения

Queens location:
96-14 63 Drive,
5 Floor, Rego
Park, NY 11374

FREE
CONSULTATION

(718) 275-3660

LAW OFFICE

Brooklyn location:
308 Atlantic Ave, 2 Floor,
Brooklyn, NY 11201

of HARRIS LAW GROUP, LLP

СПРОСИТЬ
АЛЛУ



AMC (ALL MY CHILDREN) Early Learn

(718) 658-1563 Ext: 218/202

FREE program from
6 Weeks to 5 years old

FREE FULL DAY PROGRAMS
(income eligible families)

- Breakfast
- Snack
- Lunch
- Glatt Kosher / Chelov Israel
- Hebrew/English
- Arts & Crafts **BIG NEWS!!**
- Music
- Movement **BIG NEWS!!**
- Computers **BIG NEWS!!**
- Nature Programs
- Educational classes **BIG NEWS!!**
- Early Learn (ACS)
- UPK Program (Department of Education)

BIG NEWS!!

BIG NEWS!!

BIG NEWS!!

At AMC Early Learn we provide an environment for your child to grow both emotionally and intellectually. We know that the most important aspect of early childhood education is to create an environment in which children can solve problems, make discoveries and think independently.

Early Learn is a NEW program administered by Association of children's Services (ACS) that offers FREE Child Care for income eligible parents at AMC.

CALL (718) 658 -1563 Ext: 218/208 OR Bella: (718)772 6005 to Register for Fall.



БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE
Специализированный центр
по лечению болей и заболеваний
нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний

НОВИНКА:

впервые в Квинсе и Бруклине!
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Принимаем
ВСЕ
медицинские
страховки

Обеспечиваем транспорт

ХРОНИКА



Борис БАБАЕВ,
руководитель
информотдела
Каннесои
Калон

ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ - КАНЕСОИ КАЛОН НА ПРЕДЫДУЩЕЙ НЕДЕЛЕ

Пользуясь случаем, семья поблагодарила руководителей и работников центра и Майкла Завлунова за красиво оформленные столы и вкусные блюда, коллектив редакции

28 сентября семья Романа (Рахмина) Абаева и Клары Мурдахоевой (из Катта-Кургана) провела обряд брит-милла своему первому сыну. Сандок - Игорь Абаев, дедушка новорожденного. Сандок ришон - Роман, отец новорожденного.

В обряде брит участвовали и благословили новорожденного и его родителей прабабушка Сара Аминова, бабушка и дедушка Рафаэль Мурдахоев, Света Файзиева и Света Абаева (Суфиева).

внуков и праправнуков.

Муж покойной, Ювдо Бадалов, является постоянным прихожанином нашей синагоги. Берта Бадалова иммигрировала в Америку в 1993 году и после долгой и продолжительной болезни скончалась в 2005 году.

Берта после окончания Ташкентского медицинского института работала зубным врачом и снискала большое уважение у своих коллег и больных. Все выступившие рассказали о её добрых делах членам еврейской общины и всем родным, близким и знакомым. Поминки организовали и активное участие в них при-



Мозл Раббай - Имонуэл Шимунов. Раббай Барух Бабаев поздравил, благословил новорожденного, прочитал благословение на вино и дал имя - Александр бен Рахмин Абаев.

29 сентября в Зеркальном зале синагоги на саудат шлишит проводили поминки Берты Бадаловой - уроженки

её дети Симхо, Сосон и Жанна.

30 сентября семья Александра (Шломо) и Ирины Бараевых (из Душанбе) провела обряд брит милла своему первому сыну. Сандок - Гавриел Бараев, дедушка новорожденного по отцу. Сандок ришон - Борис Бар, брат Александра, известный в нашей общине человек. Мозл - Раббай Имонуэл Шимонов.

Раббай Барух Бабаев поздравил родителей, произнёс благословение на вино и дал имя новорожденному - Яшува Нисим бен Шломо. После проведения обряда гости, друзья и родственники были приглашены на завтрак в одном из красивых залов Каннесои Калон (кatering Майкла Завлунова). Хазан синагоги Очиль Ибрагимов порадовал всех весёлыми песнями.

2-3 сентября провели праздник (два первых дня) Суккот. В Большом зале Каннесои Калон собралось более двухсот человек с этрогами и луавами, чтобы исполнить важную мицву этого праздника. Когда настало время благословения на этрог и лулав, все молящиеся вместе

с Раббаем Бабаевым прошли в сукку и прочитали необходимые благословения. Так же было во второй и будет в последующие дни Суккот.

В праздничные дни Раббай Барух Бабаев и Раббай молодёжного миньяна Ашер Вакнин провели очень содержательные и полезные уроки

Торы. В организации и проведении праздника Суккот активное участие принимали Раббаи Залмон Звулунов и Исхак Воловик, а также работники синагоги Давид Алаев, Залмон Шимунов, Моше Бабаев, Рошел Инояттов, Эльдар Эшанов, Roderich Goulbourne и другие.

10 октября проводили митинг по случаю кончины Хусни Бараевой - уроженки города Коканда. Она была четвертым ребёнком в

семье. Митинг вёл Раббай Авром Табибов. Все выступившие рассказывали о её добрых делах. Руководители и работники Каннесои Калон приносят свои соболезнования.

«THE BUKHARIAN TIMES» и его главного редактора Рафаэля Некталова - за их труд на благо нашей общины.

Дорогие читатели! Напоминаем вам, что еженедельно в



её дочери Ольге Фатаховой, зятю Вадию Фатахову, внукам Марине, Нерику, Миле, сестрам Шуре, Мафрат, Робику и всем кудо и родственникам.

Руководители, работники и прихожане Каннесои Калон поздравляют всех членов упомянутых семей с радостными днями в их жизни.

нашей газете освещаются все мероприятия, проводимые в Каннесои Калон.

Проводя свои мероприятия и вечера в его красивых залах со всеми удобствами и хорошим сервисом, вы получите большое удовольствие.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!



Самарканда. Берта являлась дочерью прихожанина нашей синагоги Бен Закунима Хияева. Ему уже за 90 лет. У него очень много внуков, пра-



США

Как и в прошлом году, первое место в списке лучших вузов мира по версии The Times Higher Education занял Калифорнийский технологический институт. В первую десятку вошли семь американских вузов. Второе и третье места разделили Оксфордский университет в Великобритании, который в прошлом году был лишь четвертым, и Стэнфордский в



В АМЕРИКЕ - ЛУЧШИЕ ВУЗЫ МИРА

США. На четвертую строчку опустился Гарвард.

В топ-10 из неамериканских университетов вошли также британские Кембриджский университет и Имперский колледж Лондона – седьмое и восьмое места соответственно. А в списке двухсот лучших мировых университетов на США приходится 76.

Из вузов, находящихся за

пределами США и Великобритании, наивысшую позицию занял Швейцарский федеральный технологический университет в Цюрихе – 12-я строка. Лучшим вузом Азии стал Токийский университет – 27-я позиция. Ближний Восток в списке лучших двух сотен представлен только тремя университетами в Израиле, а Африка – Кейптаунским университетом.

Составители рейтинга также отметили инвестиции Китая в развитие университетов: вырос рейтинг обоих ведущих вузов КНР, входящих в первые две сотни лучших учебных заведений планеты. Пекинский университет поднялся с 49-й на 46-ю позицию, а Университет Цинхуа переместился с 71-го на 52-е место.

Ни один из российских вузов - ни МГУ, ни Санкт-Петербургский университет - не вошли даже в 200 лучших вузов мира!

ЖИТЕЛИ ПЕНСИЛЬВАНИИ МОГУТ ГОЛОСОВАТЬ БЕЗ ДОКУМЕНТОВ

Согласно решению суда, в штате Пенсильвания прекращает действовать закон, согласно которому во время голосования избиратели обязаны были предъявлять удостоверение личности с фотографией. Суд решил, что власти никак не пошли навстречу людям и не создали необходимые условия для

получения таких документов, поэтому было решено вернуться к старой схеме.

Отмененный закон был принят в марте 2012 года республиканским большинством в Законодательном собрании штата, и его основной целью было предотвращение подтасовок во время выборов.

КАЛИФОРНИЙСКИЕ НЕЛЕГАЛЫ СМОГУТ ПОЛУЧИТЬ ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА

Согласно решению губернатора штата Калифорния, в скором времени часть нелегальных иммигрантов сможет получить право на вождение автомобиля. Таким образом, Калифорния стала первым американским штатом, который реализовал одно из положений программы помощи иммигрантам,

предложенной действующим президентом США Бараком Обамой.

Напомним, что масштабная реформа, направленная на легализацию иммигрантов, была анонсирована демократами во время прошлой предвыборной кампании, но в ходе ее реализации постоянно возникали непредвиденные трудности.



АМЕРИКАНСКИЕ КОМПАНИИ НЕ ВЕРЯТ В СВЕТЛОЕ БУДУЩЕЕ

Больше половины американских компаний уверены, что они не смогут оправдать ожидания аналитиков относительно доходов в третьем квартале 2012 года. Отметим, что столь пессимистичные настроения, как правило, совершенно не свойственны

американским предпринимателям и последний раз наблюдались в третьем квартале 2009 года. Напомним, что в этом году несколько американских компаний уже заявляли о возможном негативном влиянии долгового кризиса в Еврозоне на свои прибыли.

АЛКОГОЛЬ И НАРКОТИКИ - САМЫЕ РАСПРОСТРАНЕННЫЕ ПРИЧИНЫ ДТП СО СМЕРТЕЛЬНЫМ ИСХОДОМ

Согласно данным Национальной администрации безопасности дорожного движения, более половины водителей США, погибших в дорожно-транспортных происшествиях, были на момент аварии в состоянии алко-

гольного опьянения или под воздействием наркотиков, сообщает в журнале Addiction сотрудник Колумбийского университета Джоан Брейди. Из них 60 процентов - мужчины.

Афроамериканцы и белые

в равной степени показали положительные результаты теста на алкоголь и наркотики после аварий со смертельным исходом. Среди азиатов таких нашлось меньше, а среди американских индейцев - больше.

ЦУКЕРБЕРГ ПОДАРИЛ РЕКТОРУ МГУ ХУДИ С ЛОГОТИПОМ FACEBOOK

Основатель крупнейшей социальной сети в мире Facebook Марк Цукерберг в ходе своего визита в Россию выступил перед студентами МГУ и подарил ректору университета толстовку с логотипом соцсети. Фото счастливого ректора в новой толстовке растиражировали ведущие СМИ.

Сам Цукерберг рассказал, что он горел идеей социальной сети, взял академический отпуск в колледже и даже продлевал его ради создания Facebook. Ему «хотелось дать миру что-то важное».

Цукерберг уверен в отменном качестве своего ресурса и в том, что люди будут им пользоваться в течение десятилетий.

ХИЛЛАРИ КЛИНТОН: МЫ НЕ ОБРЕТЕМ ПОКОЙ, ПОКА НЕ НАЙДЕМ УБИЙЦ КРИСА СТИВЕНСА



Госсекретарь США, выступая в среду 3 октября на совместной пресс-конференции с главой МИД Казахстана Ерланом Идрисовым, призвала к детальному и прозрачному расследованию нападения на консульство в ливийском Бенгази, в ходе которого погибли посол США Кристофер Стивенс и три сотрудника дипмиссии США.

«У нас остаются вопросы о том, что именно произошло в Бенгази в ту ночь три недели назад, – отметила госсекретарь. – Мы не обретем покой до тех пор, пока не получим ответов на эти вопросы и пока не найдем террористов, убивших наших людей». Республиканцы в Конгрессе США ранее предложили, что обеспечение безопасности дипмиссии США в Ливии было недостаточным.

НЬЮ-ЙОРКСКИЙ СУДЬЯ ПОТРЕБОВАЛ ОТ ИРАНА, «ТАЛИБАНА» И «АЛЬ-КАЕДЫ» ЗАПЛАТИТЬ 6 МЛРД ДОЛЛАРОВ ЗА ТЕРАКТЫ 11 СЕНТЯБРЯ

Федеральный судья в Нью-Йорке, который ранее признал Иран, «Талибан» и «Аль-Каеду» виновными в терактах 11 сентября 2001 года, одобрил сумму нанесенного в результате их действий ущерба 47 семьям в размере 6 млрд долларов, сообщает агентство Associated Press.



Принятое им 3 октября решение судья Джордж Дэниелс считает в значительной степени символическим, но оно, по его

мнению, дает некоторую надежду родственникам погибших в терактах 11 сентября когда-нибудь получить компенсации за нанесенный ущерб.

В США ЗАПРЕЩАЮТ НАНИМАТЬ НА РАБОТУ КУРИЛЬЩИКОВ?

Во Флориде перестанут нанимать на работу курильщиков, чтобы сэкономить на медицинском страховании. За этот законопроект уже проголосовали. Курящих сотрудников, которые уже работают, увольнять не будут, сообщает The Daily Mail.

Согласно статистическим отчетам Южной Флориды, 60 тысяч курильщиков стоят власти 12 тысяч долларов в год на медицинское страхование и подобные расходы. Власти надеются, что такие меры по уменьшению доли курящих среди рабочей силы помогут сэкономить средства и иметь



в целом более здоровых работников.

Тем сотрудникам компаний, которые сейчас курят, предложат бесплатные лекарства для избавления от вредной привычки. При этом работодатели утверждают, что не будут проверять кандидатов на рабочее место на предмет курения, а надеются на совесть людей.

В Южной Флориде уже испытывали подобную политику, но, например, в Майами от нее отказались еще в 2003 году, потому что не увидели сокращения медицинских расходов, пишет ТСН.

SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA
Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com



УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- * Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- * Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- * Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

ШАМИЛЬ БОРУХОВ,
PH.D., CPA
член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

- * Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- * Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайсенсы)
- * Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

- * Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- * Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

64-42 CROMWELL
CRESCENT
REGO PARK,
NY 11374

СОБЫТИЕ

Событие, которое состоялось в прошедшее воскресенье в Нью-Йорке, по значимости можно смело отнести к историческим для еврейской русскоязычной общины Америки. Именно в этот день в ресторане "Татьяна" на Брайтоне состоялось заседание Совета директоров и представителей общин и организаций - членов Американского форума русскоязычного еврейства (АФРЕ). На заседании были провозглашены цели и задачи, которые ставит перед собой эта организация на ближайшие годы, и...произошла встреча с Авигдором Либерманом, вице-премьером и министром иностранных дел Государства Израиль.

В зале собрались лидеры и активисты еврейской жизни в русскоязычном американском сообществе из Нью-Йорка и Бостона, Чикаго и Детройта, Атланты и Кливленда, Нью-Джерси и других регионов большой страны. Каждый из участников мог служить наглядным доказательством возросшей гражданской позиции нашей общины, ее политического уровня, а главное - лидеры в подавляющем большинстве случаев неформально, а на самом деле, проводят большую работу по внутреннему строительству общины, исполнению программ, среди которых большое место занимают программы поддержки Государства Израиль.

Активисты АФРЕ во многих городах стали провайдером контактов с властными структурами и законодателями разных уровней с русскоязычными общинами на местах, а в ряде штатов удалось даже представить свои законодательные инициативы.

Открыл заседание Совета Директоров первый вице-президент ВФРЕ, Национальный председатель АФРЕ, доктор Дмитрий Щиглик, который взял на себя ответственные обязанности ведущего. Он

В СЛЕДУЮЩЕМ ГОДУ В ИЕРУСАЛИМЕ!



предоставил слово президенту АФРЕ, доктору Игорю Брановану, который приветствовал собравшихся и призвал всех к продуктивной работе не только на этом заседании, но и в повседневной общинной жизни. В частности, он объявил о третьем конкурсе грантов для организаций и общин, который, как показывает опыт стимулирует их активность по разным направлениям. Представитель Всемирной Сионистской организации (ВСО) в русскоязычной общине Рони Винников призвал все организации и общины принять участие в Миссии солидарности с Израилем в следующем 2013 году и проинформировал участников заседания, что в следующем году в Иерусалиме состоится Съезд мировой русскоязычной диаспоры, который продемонстрирует лучшие качества одной трети еврейского народа и ее неразрывную связь с Израилем.

Михаил Немировский, председатель Совета директоров, сделал обзорный доклад о проделанной Американским форумом в последние годы работе, что стало базой для реализации в 2012 году идеи создания Всемирного форума русскоязычного еврейства (ВФРЕ).

В докладе прозвучала информация об образова-

тельно-исторических программах, культурных проектах, проектах, связанных с поддержкой Государства Израиль, и многих других сложных и важных направлениях работы. Значительную роль в их реализации сыграл исполнительный директор АФРЕ Леонид Бард, о котором много добрых слов сказал Дмитрий Щиглик. Сегодня Леонид перешел на работу в новую общественную структуру - Международное правозащитное движение "Мир без нацизма". Ему была вручена "Благодарность" руководства АФРЕ.

По ходу заседания решены организационные вопросы, связанные, в первую очередь, с приведением Устава к правилам оформления документов общественных организаций Америки и была развернута дискуссия по итогам и перспективам работы организаций. Ведущий дал возможность высказаться всем желающим, и участники услышали не только критику, но и интересные предложения работы.

От имени Конгресса бухарских евреев США и Канады выступил Рафаэль Некталов.

Все с нетерпением ждали ключевого события воскресного заседания. И оно произошло: в гости к активу крупнейшей русскоязычной

организации Америки пришел вице-премьер и министр иностранных дел Государства Израиль, лидер партии НДИ Авигдор Либерман. Его представил Дмитрий Щиглик. Зал долгими аплодисментами приветствовал друга нашей общины. Натан Кей исполнил гимн США, а группа детей из еврейского центра KingsBayY спела гимн Израиля.

Выступление А. Либермана было насыщено информацией о событиях на Ближнем Востоке, звучала точная оценка общемировых проблем. Он затронул темы Иранской ядерной программы, сирийских событий, взаимоотношений с Россией и даже затронул тему туризма, который приносит большую прибыль Израилю. В его голосе постоянно была слышна гордость за единственное еврейское государство, его силу и достижения. В голосе звучала уверенность, что Израиль может справиться с самыми тяжелыми проблемами...

Вместе с А. Либерманом в гости к Форуму пришла член Кнессета, Генсек партии НДИ Фаина Киршенбаум. В этот же день Авигдор Либерман выступил в прямом эфире "Давидзон радио".

**Михаил
НЕМИРОВСКИЙ**



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher
DAVID S. AMINOV

Editors:

BORIS I. PINKHASOV
EDWARD PARIANTS
ZINOVII GOLDFELD
Editorial Committee:
ARON ARONOV
TAVRIZ ARONOVA
RENA ARABOVA
VLADIMIR A. AULOV
MARKIEL DANIEL
SVETLANA ISKHAKOVA
BORIS KATAEV
BORIS NEKTALOV
MIKHAIL SHIMONOV
IRINA SHIFRINA
IMANUEL RYBAKOV
ARKADIY YAKUBOV

MARIA YAKUBOVA

ZOYA YAKUBOVA

BELLA ZELKIN

Design

Alex Melik-Barkhudar

Photographers:

Grigoriy Kaikov

Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,
Room 111, Forest Hills,
New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим
знаком публикуются
на правах рекламы

ИЗРАИЛЬ

2 октября американская информационная сеть CNN опубликовала новые данные о современных средствах ведения войны, которые изменили поле боя и повлияли на будущее мира.

С тех пор, как президент Джордж Буш объявил войну мировому террору, прошло 11 лет. Тогда в арсенале армии США было меньше 50 беспилотников. Сегодня Пентагон управляет 7500 беспилотными летающими аппаратами, которые могут участвовать в боевых действиях. В 2011 году в США было насчитано 680 промышленных объектов (частных и государственных), которые разрабатывает летающие аппараты. В 2005 году таких объектов было 195.

ИЗРАИЛЬ - КРУПНЕЙШИЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ БОЕВЫХ БЕСПИЛОТНИКОВ

10 лет назад США полностью владели рынком беспилотных аппаратов. Сегодня более 70 стран могут произво-

дить те или иные летательные приборы. Но приборы, которые могут нести оружие и участвовать в боевых действиях про-

изводятся в считанных государствах.

Эти процессы, связанные с беспилотными аппаратами, могут изменить ход современной и будущих войн, отмечается в обзоре.

Лишь США, Англия и Израиль участвуют в процессе создания беспилотных боевых машин. Австралийская армия «одолжила» технологию их создания у Израиля для ведения войны в Афганистане. Согласно CNN, Израиль является крупнейшим производителем и экспортером беспилотных аппаратов в мире. Израиль поставляет технологии и летательные аппа-

раты в Россию, Индию, Мексику, Нигерию и другие страны.

В 2010 году Китай потянул США, представив 25 типов беспилотных летательных аппаратов, часть из которых могла нести оружие. Китай предпринимает гигантские усилия в этом направлении обороны. В этой гонке вооружения участвует и Иран, который несколько дней назад сообщил о создании боевого летательного аппарата.

В обзоре отмечается, что более сотни раз ЦРУ и Пентагон задействовали летательные аппараты в боевых целях.

Очевидно, что относительная дешевизна беспилотных аппаратов, который в сотни раз дешевле боевых самолетов, предвещает изменение картины войны как далекого, так и ближайшего

СИРИЯ И ИЗРАИЛЬ СОГЛАСОВАЛИ ГАРАНТИИ ПОГРАНИЧНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Арабский телеканал Аль-Арабия публикует сегодня документы, согласно которым через месяц после начала беспорядков в Сирии власти этой страны согласовали с Израилем гарантии безопасности совместной границы.

Согласно документам, 3 апреля 2011 года командующий

ВВС Сирии отдал приказ охранять границу с Израилем в координации и израильской армией.

Из документов также следует, что Асад переместил склады химического оружия при содействии Ирана. Россия об этом знала, говорится в документах, попавших в руки к повстанцам.

ИЗРАИЛЬЯНИНА ОБВИНЯЮТ В ШПИОНАЖЕ В ПОЛЬЗУ "ХИЗБАЛЛЫ"

Разрешено к публикации: в окружном суде Хайфы в четверг, 4 октября, 26-летнему гражданину Израиля, жителю деревни Маджд аль-Крум Миладу Хатибу было предъявлено обвинение в шпионаже в пользу "Хизбаллы".

Как сообщает портал Walla, Хатиб был задержан в сентябре этого года по подозрению в том, что в 2007 году он встречался в Дании с членом "Хизбаллы" Бурханом Хатибом, который известен как внешний агент данной организации.

По утверждению обвинения, в ходе встречи Хатиб и агент обсуждали палестино-израильский конфликт и ракетные обстрелы Израиля "Хизбаллой" во время Второй ливанской войны. Видимо, в ходе той беседы и возникла идея создания внутри Израиля

арабской организации, похожей на "Хизбаллу", которая "могла бы бороться с режимом и устраивать теракты".

Из обвинительного заключения следует, что в 2009-2010 годах Хатиб и агент еще несколько раз встречались в Дании и в Турции, при этом агент учил израильтянина различным шпионским приемам, объяснял как вести наблюдение, как собирать информацию, и как поддерживать связь, не используя электронные средства связи, которые можно отследить.

В обвинительном заключении говорится, что Хатиб успел передать "Хизбалле" важную информацию о военных базах ЦАХАЛа, о вооружениях, о времени пути между военными базами, в особенности, когда дорога проходит между арабскими деревнями, об арсеналах.

А также о некоторых депутатах Кнессета, в частности об Ахмеде Дебахе (Кадима), и бывшем депутате Хемеде Халили (Авода).

Хатиба также обвиняют в сборе и передаче информации о визите в Маджд аль-Крум президента страны Шимона Переса, который имел место в августе 2012 года. Есть основания полагать, что для осуществления своих целей он завербовал родственника главы совета Маджд аль-Крум. Хатиб также собирал информацию об охранниках главы государства, о том, какими машинами они пользуются, количестве машин в кортеже и тому подобное.

Хатибу предъявлены обвинения в связях с иностранным агентом, помощи врагу в военное время, помощи врагу в невоенное время и шпионаже.

ИРАН: ХАЛЕД МАШАЛЬ – "АГЕНТ СИОНИЗМА"

Палестинская террористическая группировка ХАМАС заявила об окончательном разрыве с двумя своими главными спонсорами на протяжении двух последних десятилетий – Сирией и Ираном.

Лидер ХАМАСа, Халед Машаль, подвергся яростной атаке в иранской и сирийской прессе. Причина – решение Машеля об эвакуации штаб-квартиры организации из Дамаска.

Сирийское государственное ТВ назвало Машаля "предателем".

Иранская пресса пишет о том, что Машаль – "агент сионизма".

Один из основателей ХАМАСа, Ахмад Юсеф, заявил, что после подобного рода об-



винений "все мосты сожжены", и отношения с бывшими патронами не могут быть восстановлены.

ХАМАС также все громче заявляет о поддержке суннитских мятежников в Сирии. Специалисты указывают на то, что разрыв союза между Ираном и ХАМАСом отражает усилившиеся сектантские противоречия между суннитами и шиитами на Ближнем Востоке.

МИЛЛИОНЕР РАХАМИМ, УБИТЫЙ В США, БУДЕТ ПОХОРОНЕН В ИЗРАИЛЕ

В воскресенье, 30 сентября, еврейская община Миннеаполиса (штат Миннесота, США) организовала в синагоге "Бейт-Эль" (Сент-Луис Парк) церемонию прощания с основателем компании Accent Signage Systems Реувеном Рахамимом, убитым 27 сентября вместе с еще тремя своими сотрудниками и посыльным UPS. Еще три человека получили ранения.

Убийство было совершено 36-летним Эндрю Энгельдингером, незадолго до того уволенным с предприятия. Расстреляв владельца компании и бывших сослуживцев, Энгельдингер покончил с собой.

Как сообщает местный сайт stlouispark.patch.com, в церемонии прощания с Реувеном Рахамимом приняли участие более

1.000 людей. На этой неделе он будет похоронен в Израиле. Сайт minnesota.cbslocal.com пишет, что Реувен завещал похоронить его на родине.

Помимо Реувена Рахамима (61), жертвами вооруженного нападения стали: сотрудники компании Рами Кукс (62), Рон Эдберг (58) и Джейкоб Бенеке (34), а также посыльный почтовой службы UPS Кейт Басинский (50).

Менеджер компании Эрик Риверс, получивший крайне тяжелое ранение, остается в критическом состоянии. Его коллега, начальник производства Джон Саутер также был тяжело ранен, но его состояние оценивается врачами как стабильное.

Сотрудники компании Accent Signage Systems на этой неделе продолжают работу, несмотря на

неясность перспектив, в память о Реувене Рахамиме. По всей видимости, управление компанией возьмут на себя дети основателя Accent Signage Systems.

Компания Accent Signage Systems была основана в 1984-м году выходцем из Израиля Реувеном Рахамимом, перебравшимся в США в 1974-м. Эта компания занимается производством медицинского оборудования и специализируется на изготовлении вывесок и табличек со шрифтом для слепых. В последнее время годовой доход компании составлял 5-10 миллионов долларов США. На предприятии работали несколько десятков человек, но клиентами компании были тысячи людей и фирм во всем мире. Основной доход приносили вывески со "шрифтом Брайля".

ИРАН

Полицейские в столице Ирана в среду применили слезоточивый газ для разгона валютных торговцев и других протестовавших против обвала курса риала, растерявшего за неделю треть стоимости к доллару США.

Очевидцы сообщили, что демонстранты выкрикивали лозунги против президента Махмуда Ахмадинежада, возлагая на него вину за экономический кризис.

Иранский риал показал рекордное падение к доллару, так как санкции западных стран, введенные из-за ядерной программы Тегерана, сократили доходы страны от экспорта нефти и подорвали способность центрбанка поддерживать валюту. Паникующие иранцы в экстренном порядке стали скупать твердые валюты, вследствие чего риал стал обесцениваться.

Официальный уровень инфляции в Иране составляет около 25 процентов. Ослабление национальной валюты отражается на уровне жизни и грозит увеличить количество сокращенных рабочих мест в индустриальном секторе.

Власти обвинили в слабости национальной валюты спекулянтов и приказали спецслужбам принять к ним меры. Городской базар Тегерана,

ВАЛЮТНЫЕ МЕНЯЛЫ В ИРАНЕ ВСТУПИЛИ В СХВАТКУ С ПОЛИЦИЕЙ ИЗ-ЗА ОБВАЛА КУРСА

главный рынок города, был закрыт в среду, сообщили очевидцы.

Продавец хозяйственных товаров сказал Рейтер, что из-за нестабильности риала торговцы не могут установить точные цены.

Официальный представитель базара Ахмад Карими Исфакхани сказал иранскому новостному агентству, что рынок закрыт в целях безопасности продавцов и будет открыт в четверг.

"Все хотят купить доллары, и ясно, что есть некоторый банковский ажиотаж", - сказал западный дипломат, базирующийся в Тегеране.

"Заявление Ахмадинежада об использовании полицейской силы против валютных менял и спекулянтов ни капли не помогло. Люди лишь еще больше встревожены".

Эксперты говорят, что протесты представляют угрозу Ахмадинежаду, но срок его правления подойдет к концу в июне, когда пройдут президентские выборы и нынешний глава Ирана не сможет баллотироваться на третий срок.

Они ожидают, что правительство остановит валютные



операции и попытается де-нежными интервенциями стабилизировать валютный рынок и предотвратить распространение протестов.

Демонстрации начались около базара и распространились до площади имама Хомейни и проспекта Фирдоуси, где в 2009 году прошли кровопролитные протесты против переизбрания Ахмадинежада.

Во вторник риал упал до рекордной отметки в 37,500 к доллару - с 34,200 в понедельник, сказали валютные торговцы. На прошлой неделе в понедельник курс составлял 24,600 риала за доллар.

Во вторник Ахмадинежад обвинил в кризисе санкции западных стран и заверил, что

страна справится с испытанием. Он призвал иранцев не обменивать деньги на доллары.

НА ГРАНИ КРАХА

Обвал риала показал, какое сильное воздействие оказали санкции западных стран на экономику Ирана. В воскресенье министр финансов Юваль Штайниц сказал, что иранская экономика находится на "границе краха".

Многие бизнесмены и простые жители говорят, что правительство по крайней мере отчасти виновато в валютном кризисе. В парламенте противники Ахмадинежада обрушились на него с критикой.

С июня 2011 года риал потерял почти две трети своей стоимости. Падение валюты обострилось на прошлой неделе, после того как правительство учредило "центры обмена", чтобы обеспечить долларами импортеров товаров повседневного спроса. По словам бизнесменов, центр не смог удовлетворить спрос на американскую валюту.

Парламентское новостное агентство ICANA процитировало Мохаммада Байатиана, члена комитета промышленности и шахт, сказавшего, что в парламенте собрано достаточное количество подписей, чтобы призвать Ахмадинежада к допросу по поводу падения риала.

Введение санкций против Ирана отразилось на торговле с Дубаем.

Торговцы в одной из дубайских бухт, где загружаются корабли с товарами для Ирана, сказали, что за последние две недели торговля значительно ухудшилась.

"Все проигрывают; торговцы из Ирана терпят убытки из-за обесценивания риала, мы проигрываем, потому что иранцы не могут больше позволить себе покупать наши продукты", - сказал иранский торговец Ахмед Мохаммед Амин, живущий в Дубае.

Самия НАХУЛ,
перевела Марина Назарова

ИРАНСКИЙ РАКЕТНЫЙ "ЧЕРТ" НЕ ТАК СТРАШЕН, КАК ЕГО МАЛЮЮТ

Несмотря на многочисленные победные репортажи о ракетной мощи Ирана, положение дел в этой области представляется не таким угрожающим, как это пытаются представить иранские чиновники различного уровня.

Так, если верить данным военного обозрения, опубликованного теми же иранскими СМИ, на сегодня вооруженные силы Исламской республики включают в себя ракетные войска следующего состава.

Центральное ракетное командование, подчиненное непосредственно Верховному главнокомандующему (ВГК) - духовному лидеру страны, объединяет пять ракетных бригад:

- две бригады БРСД "Шахаб-3Д" и "Шахаб-3М" (дальность стрельбы - 1300 км) - 32 пусковые установки;

- две бригады оперативно-тактических ракет "Шахаб-1" (дальность стрельбы - 285-330 км), "Шахаб-2" (дальность стрельбы - 500-700 км)

- 64 пусковые установки;
- одну бригаду тактических ракет.

Примечательно, что все ракетные войска ВГК мобильные.



То есть на значительной территории огромной дуги северо-запада, запада и юго-запада Ирана, от иранского Курдистана до Ормузского пролива, созданы позиционные районы ракетных технических баз со складами, запасами ГСМ и ракетного топлива, со своей инфраструктурой и развитой системой коммуникаций между ними.

Ракетные комплексы, находящиеся на боевом дежурстве, постоянно перемещаются между районами, меняя месторасположение. Как правило, пусковые установки, замаскированные под обычные автомобильные фуры, сопровождают по две также замаскированные транспортно-заряжающие машины (ТЗМ) с

двумя ракетами каждая. То есть боекомплект каждой ПУ составляет пять ракет. Ракеты на жидком топливе перемещаются недалеко от нейтрализационных и заправочных машин.

Отметим, что ракеты на жидком топливе менее надежны, чем их твердотопливные аналоги.

Кроме ракетных войск, подчиненных непосредственно Верховному главнокомандующему, в вооруженных силах Ирана ракетные части тактического назначения входят непосредственно в состав вооруженных сил (шесть ракетных дивизионов) и в Корпус стражей исламской революции (восемь ракетных дивизионов).

ЕВРЕИ-ЭКСТРЕМИСТЫ ВСТРЕТИЛИСЬ С АХМАДИНЕЖАДОМ

Представители экстремистского течения иудаизма "Натурей карта" встретились с президентом Ирана Махмудом Ахмадинежадом после его речи в Генеральной Ассамблее ООН. В самом начале встречи глава движения Моше Бек пожал руку Ахмадинежаду, который за несколько часов до этого отверг существование Государства Израиль и какую-либо связь евреев с ним.

В ходе встречи руководство движения преподнесло президенту Ирана подарок и пожелало ему долгих лет жизни.

Напоминаем, что во время речи Ахмадинежада в ООН многие делегации покинули зал вслед за представителями Израиля и США. Действия "Натурей карта" осуждаются всеми течениями ортодоксального иудаизма как в Израиле, так и во всем мире.

ZMAN.com





MEADOW PARK
REHABILITATION & HEALTH CARE CENTER

*A place where
tradition is home.*

The Chai Traditions Program™

**была разработана в 2004 году,
и наш богатый опыт обслуживания жителей – евреев
позволил создать эксклюзивный общинный ресурс.**

*Watch our Video
& Virtual Tour at
www.mprcare.com*

**The ONLY glatt kosher
facility in Queens!**

Professional Chef on staff
for an exquisite dining experience

Under the VAAD Horabanim of Queens (VHQ)
78-10 164th Street, Fresh Meadows, New York

For further information please contact
Akiva Goldstein 718.591.8300 Ext. 248

- Краткосрочная реабилитация и долгосрочный уход
- Ортопедические услуги
- VI терапия и уход при трахеотомии
- Уход при подострых ранах
- Устранение болей
- Услуги при респираторных заболеваниях
- Владельцы Центра - ортодоксальные евреи
- Иудейская библиотека по изучению и отдыха
- Программы Рош Ходеш
- Группы Техилим
- Специальный Shiurim, предоставленный приглашенными ведущими ораторами

dena.graphix 718.701.1125

**Dr T's Pediatrics PLLC
ARKADIY TAKHALOV, M.D.
IRINA LUDNER, M.D.**

- * Принимает детей от рождения до 21 года
- * Ведение и лечение новорожденных и недоношенных детей



А вы сделали прививку от гриппа?



- * School, College and WIC forms
- * Забор крови проводится в офисе
- * Прививки для поступающих в колледж
- * Проверка слуха и зрения

- * ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ В ЛУЧШИЕ БОЛЬНИЦЫ ГОРОДА
- * ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ, МЕДИКЕЙД

**Мы открыты
пон.- пт. до 8 PM,
воскр. - с 9 до 2**

Мы поможем вам получить медицинскую страховку

109 - 33 71 Road, Suite 1B
Forest Hills, NY 11375
718-520-8585

www.drtpediatrics.com



REGO PARK DENTAL CENTER

под руководством
доктора Юджина предлагает:

- 1. Имплант - \$650**
- 2. Mini Имплант**
- 3. Операции на деснах**



**Доктор Хайцен Юджин -
директор Wycoff Medical Program, ведущий
имплантолог в New York Hospital in Queens**

94-24 63 Dr, Rego Park
718-275-4545

Запишитесь к доктору Юджину на ИМПЛАНТ.
Верните себе красивую улыбку!

ХИАС ОТВЕЧАЕТ НА ВАШИ ВОПРОСЫ

Посетите сайт ХИАСа www.myStory.hias.org, где вы можете поделиться воспоминаниями о вашей иммиграции, прочитать удивительные рассказы наших соотечественников и заказать недавно выпущенную книгу *The Best Of myStory*.

ВНИМАНИЕ! Напоминаем нашим читателям, что все материалы, публикуемые в наших колонках, являются **ТОЛЬКО ИНФОРМАЦИЕЙ**, но никак не юридическим советом! Если вы не совсем уверены в каких-то деталях – обратитесь к специалисту по иммиграционным вопросам.

Госдепартамент обнародовал официальные правила проведения лотереи виз DV-2014 и разместил их на своем сайте (www.travel.state.gov).

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: В этом году регистрация проводится в течение 30 дней, поэтому в наших колонках мы будем знакомить вас только с наиболее важными правилами лотереи.

ВНИМАНИЕ! ОБЯЗАТЕЛЬНО ХРАНИТЕ ИЗВЕЩЕНИЕ О ВАШЕЙ РЕГИСТРАЦИИ В ЛОТЕРЕЕ – БЕЗ РЕГИСТРАЦИОННОГО НОМЕРА, КОТОРЫЙ НАХОДИТСЯ НА ЭТОМ ИЗВЕЩЕНИИ, ВЫ НИЧЕГО СДЕЛАТЬ НЕ СМОЖЕТЕ И НЕ УЗНАЕТЕ, ВОШЛИ ЛИ ВЫ В ЧИСЛО ПОБЕДИТЕЛЕЙ!

РЕГИСТРАЦИЯ В ЛОТЕРЕЕ ВИЗ DV-2014

В. «Когда проходит регистрация участников лотереи виз DV-2014?»

О. Регистрация участников лотереи виз DV-2014 началась в **12 часов дня 2 октября 2012 года и продлится до 12 часов дня 3 ноября 2012 года.** Все участники лотереи, подавшие заявления за эти 30 дней, имеют равные шансы на выигрыш.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ЛОТЕРЕИ ВИЗ DV-2014

В. «Как проводится лотерея виз?»
О. Начиная с лотереи виз DV-2005 регистрация участников проводится только

ЛОТЕРЕЯ ВИЗ DV-2014

через Интернет. Чтобы принять участие в лотерее виз, необходимо правильно зарегистрироваться в указанные сроки. После завершения регистрационного периода компьютер, используя программу случайной выборки, отберет победителей, список которых (регистрационных номеров) 1 мая 2013 года будет размещен на сайте Госдепартамента. Участники лотереи должны сами проверить свои регистрационные номера и выяснить вошли ли они в число победителей. Извещений по почте никто больше не получит. Эти «победители» получают право на подачу петиции о получении гринкарт, которые будут выдаваться с 1 октября 2013 по 30 сентября 2014 года. Для победителей выделено 55 000 виз. Поэтому визы получают только первые 55 000 победителей, которые подадут петиции и будут соответствовать предъявляемым требованиям. Визы будут выдаваться американскими консульствами за границей. Победители, находящиеся на территории США, получают гринкарты.

СТРАНЫ, УРОЖЕНЦЫ КОТОРЫХ НЕ ИМЕЮТ ПРАВА УЧАСТВОВАТЬ В ЛОТЕРЕЕ ВИЗ DV-2012

В. Уроженцы каких стран не могут участвовать в лотерее виз?

О. Уроженцы следующих стран **НЕ ИМЕЮТ ПРАВА** участвовать в лотерее виз DV-2012: **Бангладеш, Бразилия, Вьетнам, Канада, материковый Китай, Колумбия, Доминиканская Республика, Эквадор, Эль Сальвадор, Гаити, Индия, Ямайка, Мексика, Пакистан, Филиппины, Перу, Южная Корея, Великобритания** (за исключением Северной Ирландии) и ее подмандатные территории. (Лица, рожденные на Тайване и особых административных регионах Гонконга и Макао, к лотерее допускаются.)

В ЭТОМ ГОДУ УРОЖЕНЦЫ РОССИИ ВНОВЬ МОГУТ ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ В ЛОТЕРЕЕ ВИЗ

В. Как дело обстоит в этом году с уроженцами России и других стран бывшего Советского Союза?

О. Лотерея виз проводится для того, чтобы разнообразить этнический состав США. Для участия в ней допускаются уроженцы тех стран, откуда иммиграция в Америку была небольшой – менее 50 000 человек за последние пять лет. В этом году уроженцы России и всех стран бывшего СНГ опять попали в число стран, из которых уровень иммиграции в США (на основе родства или трудоустройства) был достаточно низкий. Беженцы, лица, получившие политическое убежище или статус «пароль», а также победители предыдущих лотерей, в эти 50 000 не входят.

ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬСЯ РАНЬШЕ ВРЕМЕНИ И ОПОЗДАТЬ С РЕГИСТРАЦИЕЙ НЕЛЬЗЯ

В. Можно ли зарегистрироваться до второго октября или же опоздать с регистрацией?

О. Нет. Это сделать невозможно, поскольку сайт, на котором проходит регистрация (www.dvlottery.state.gov), будет работать только в течение указанных 30 дней. Однако не стоит откладывать регистрацию на последние дни, потому что в Интернете иногда случаются технические перебои. Кроме того, в прошлые годы в последние дни регистрации желающих принять участие в лотерее было так много, что попасть на сайт Госдепартамента было практически невозможно или же приходилось проводить очень много времени в ожидании соединения.

ЛОТЕРЕЯ ВИЗ DV-2014 – НЕКОТОРЫЕ ЛИЦА, РОЖДЕННЫЕ В СТРАНАХ, ИСКЛЮЧЕННЫХ ИЗ ЛОТЕРЕИ, ВСЕ ЖЕ МОГУТ ПРИНЯТЬ В НЕЙ УЧАСТИЕ

В. Я родился в одной из стран, уроженцы которых не имеют права участвовать в лотерее виз. Значит ли это, что у меня нет никаких шансов принять участие в лотерее DV-2014?

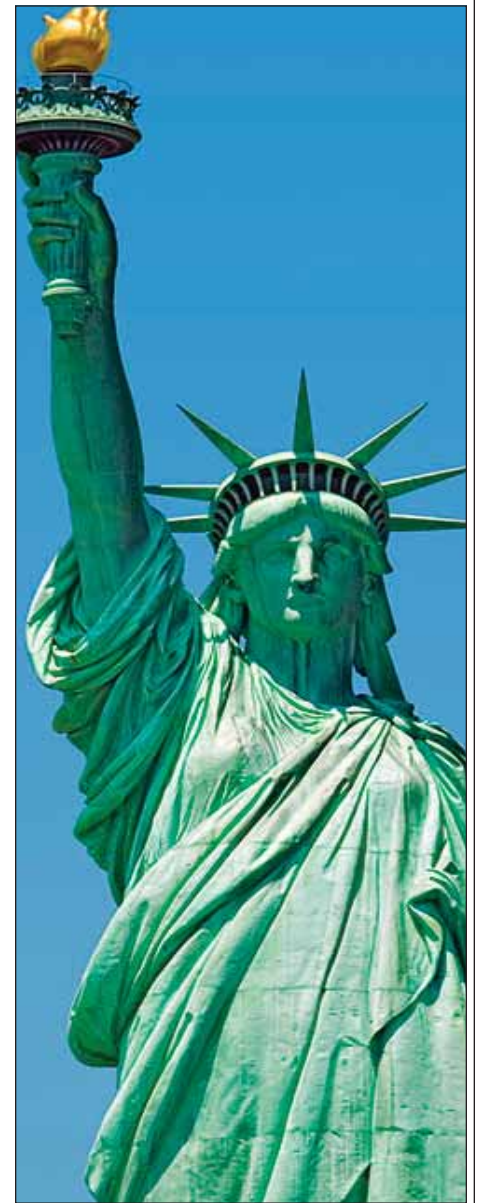
О. Уроженцы тех стран, которые исключены из участия в лотерее виз, могут послать регистрацию только в том случае, если их супруги или родители родились в стране, имеющей право на участие в лотерее. Такие лица могут заявить, что они являются уроженцами тех стран, где родились их супруги или родители.

Есть три возможности стать «уроженцем» страны, допущенной к участию в лотерее виз:

Родиться в одной из стран, перечисленных в инструкции Госдепартамента.

Состоять в браке с человеком, который родился в одной из стран, допущенных к лотерее. В этом случае лицо, родившееся в стране, чьи уроженцы не имеют права участвовать в лотерее, заявляет о том, что считает себя уроженцем страны, где родился супруг/супруга. Такие супруги должны получить визы и въехать в США одновременно.

Если один из родителей участника лотереи является уроженцем страны, допущенной к участию и при условии, что ни один из родителей не был рожден в стране, где родился участник лотереи и в момент его рождения они не жили постоянно в той стране, где родился участник лотереи, то он может указать страну рождения любого родителя.



На следующей неделе мы продолжим знакомить наших читателей с правилами проведения лотереи виз DV-2014.

* * *

Если вы хотите задать нам вопросы, пожалуйста, пишите по адресу:

“HIAS Answers Your Questions”, HIAS 333 Seventh Ave., New York, NY 10001 или задавайте вопросы по интернету по адресу: correspondence@hias.org

ХИАС аккредитован при министерстве юстиции США для представления интересов беженцев и иммигрантов.

ХИАС принимает и ведет дела лиц, ищущих политическое убежище. Чтобы договориться о встрече с представителем ХИАСа, а также получить телефонную консультацию по различным иммиграционным вопросам, пожалуйста, позвоните по телефону 212-216-7697. Если вы живете за пределами Нью-Йорка, звоните по бесплатному телефону 1-800-442-7714.

МЕСТА В ДЕТСКОМ САДУ

Имеются места в детских садах Квинса, субсидируемых городом (UPK program)

Часы работы:

Понедельник – Четверг - с 8:00 утра до 4:00 вечера
Пятница – с 8:00 утра до 12 часов дня

Ежедневно завтраки, обеды и полдники.

Предоставляется бесплатный транспорт.

Принимаются дети с 4-х лет.

Для дополнительной информации обращайтесь к Голди Р. по телефону: 718 – 846-7300

ТРЕБУЕТСЯ НА РАБОТУ !

Требуется квалифицированный преподаватель русского языка для школьника старших классов.

С понедельника по четверг с 3 до 4 дня в районе Квинс Бульвара и 80 Авеню.

Тел. (718) 809- 3777

Трибуна Раввина



**Раббай Барух
БАБАЕВ,**
раввин
Центральной
синагоги
Канессои Калон

Рассказывают, что как-то во время одного из посещений эмиром сукки «Великого» раби Пинхаса аКоэн Рабина, он, зайдя внутрь, наотрез отказался усесться во главе стола. По окончании трапезы и чтения книги Зоар эмир покинул место и возвратился во дворец. Спустя пару месяцев эмир позвал к себе раввина общины и обратился с просьбой вторично навестить сукку, объясняя это прошлыми неземными ощущениями.

Растерянный раби Пинхас пытался объяснить, что это нереально, поскольку праздник Суккот лишь раз в году, но у эмира это не укладывалось в голове, и он повелел раби Пинхасу все же принять его в сукке. Выбора не оставалось,

того как ему было разъяснен смысл праздника Суккот, эмир одарил евреев общины подарками и вернулся домой.

«ШАБИ АРОВО» - ОШАНА-РАБА (10.6.12)

Ошана-Раба — это последний день холь-амозд Суккот. В этот день заканчивается время исполнения заповедей о «сукке» и «арбаа миним», а во времена Храма в этот день заканчивалось возлияние воды на жертвенник.

Еврейская традиция придает этому дню особый смысл. Он считается последним из «Грозных дней» — днем, когда на небесах окончательно утверждается приговор каждому из нас (поэтому принято в этот день выражать такое пожелание своим родным и друзьям: «Доброго решения!» или, на иврите, *литка това!*).

Какое отношение Ошана-

«УШПИЗИН» В БУХАРЕ



роться с идолопоклонством и распространять по миру веру в единого Б-га.

В честь Авраама 21-й день месяца тишрей, Ошана-Раба, дарован его потомкам как последняя возможность в новом году искупить свои прежние грехи и открыть новую страницу в жизни.

В этот день к праздничному веселью примешивается настроение «Грозных дней». В ночь на Ошана-Раба принято собираться в синагогах и читать особые молитвы, которые называются «Тикун лель Ошана-Раба». Читают всю книгу Дварим и всю книгу Тегилим.

Когда открывают «арон кодеш», вся община перечисляет «13 образов Б-жественного милосердия» и прочитывает молитву «Властелин мира» — как в «Грозные дни».

И «Мусаф» в этот день имеет особенность, отличающую его от остальных дней холь-амозд: в «Кидуше» говорят: «Короной увенчают Тебя, Г-сподь...» — как в субботы и праздники.

Однако главное отличие, выделяющее этот день из всех дней года, это *хибут аарава*, битье о землю пучками ивовых прутьев. В этот день

«биму» обходят семь раз, распевая молитвы «Ошана».

В Храме в этот день тоже обходили жертвенник семь раз — в этом принимал участие весь приходивший в Храм народ, держа в руках «арбаа миним».

Сначала повторяют все молитвы «Ошана», которые уже произносили в предыдущие дни холь-амозд, потом к ним прибавляют еще особые молитвы дня Ошана-Раба.

ХИБУТ ААРАВА

Когда заканчиваются все семь «акафот», обходов вокруг «бимы», мы берем в руки пучок из пяти ивовых веточек (*арава*) и произносим последнюю из молитв «Ошана»: «Ответь верным, изливающим пред Тобой свое сердце...»

Обычай *хибут аарава* введен последними из пророков — Хагаем, Зхарьей и Малахи. Поскольку об этом обычае не упоминается в Пятикнижии, мы не произносим никакого благословения.

Кабалисты, знатоки сокровенных тайн Торы, объяснили нам смысл этого обряда — использование последних минут особого благоволения Вс-вышнего для того, чтобы

удостоиться благоприятного решения небесного Суда.

Но почему для этого используют именно ветки ивы?

Наши мудрецы объясняют, что, во-первых, *арава* символизирует тот слой нашего народа, который не отличается ни знанием Торы, ни исполнением заповедей, а во-вторых, форма ее листьев напоминает форму губ. Это означает, что мы обращаемся ко Вс-вышнему с молитвой учесть, что даже те из нас, кто не имеют заслуг ни в Торе, ни в исполнении заповедей, все-таки обладают одним неоспоримым качеством: у них есть губы, чтобы молиться Вс-вышнему.

Они готовы принять на себя любые удары (*хибут*) — только бы Ты смилостивился над ними и дал им счастливую жизнь. Они готовы вести себя так, как сделал невежественный темный пастух, однажды очутившийся в синагоге в Йом-Кипур: он увидел, что все плачут, а сам молиться он не умел — даже букв не знал.

Что же он сделал, чтобы выразить все, что было у него на сердце, перед своим Создателем? Он пронзительно засвистел — и этот свист более успешно пробудил милосердие Вс-вышнего, чем все молитвы.

Согласно порядку «ушпизин», в этот день наш гость — царь Давид. Никто не подчеркивал ценности молитвы в человеческой жизни больше, чем Давид: «И я молюсь Тебе в час Твоего благоволения, Г-сподь...» Поэтому-то в ночь на Ошана-Раба мы прочитываем всю книгу Теилим, написанную царем Давидом.

Хибут аарава совершают следующим образом. Держат в руке связку веточек ивы до тех пор, пока не прочитывают все молитвы «Ошана», какие положено, а когда хазан заканчивает «Полный кадиш», мы изо всех сил пять раз ударяем ими по полу, а затем бросаем их в такое место, где никто на них не наступит.

Сразу после этого мы обращаемся к Вс-вышнему: «Да будет воля Твоя, Г-сподь, Б-г наш и Б-г наших отцов, избравший добрых пророков и добрые обычаи, чтобы наши молитвы и наши «акафот» были приняты в милосердии и с благоволением. Вспомни для нас заслуги семи Твоих праведников [т. е. «ушпизин»] и удали железную преграду, отделяющую нас от Тебя. Прислушайся к нашим мольбам и вынеси о нас доброе решение — Ты, Который поддерживаешь землю в пространстве, — и утверди нашу запись в книгу жизни...».



Раба имеет к «Грозным дням»? Наши мудрецы передают предание о том, что этот день — подарок, который Вс-вышний преподнес нашему праотцу Аврааму, сказав: «Я — единственный, и ты — единственный. Я дарю тебе особый день, в который будут искупаться грехи всех твоих потомков. Если они добьются их искупления в Рош-ашана — что может быть лучше? Если же нет — есть еще Йом-Кипур. Если же и в Йом-Кипур они не искупят свои грехи — Я дарю вам еще день, Ошана-Раба!»

Возникает новый вопрос: какая связь существует между этим днем и Авраамом? Но дело в том, что Авраам принадлежал к 21-му поколению от Адама: десять поколений — от Адама до Ноаха, и еще 10 — от Ноаха до Авраама. Только Авраам, в 21-м поколении от Адама, узнал своего Творца, стал бо-

и община, заново соорудив прекрасную сукку, пригласила эмира. Но как только тот зашел в сукку, его лицо выразило крайнее удивление и он поинтересовался: где те старцы, что заседали во главе стола?

Евреи общины тотчас же поняли, что эмир удостоился увидеть «ушпизин». После



ВЫБОРЫ-2012

Перенос со с.1

ИЗБИРАТЕЛИ: ДЕБАТЫ ВЫИГРАЛ РОМНИ

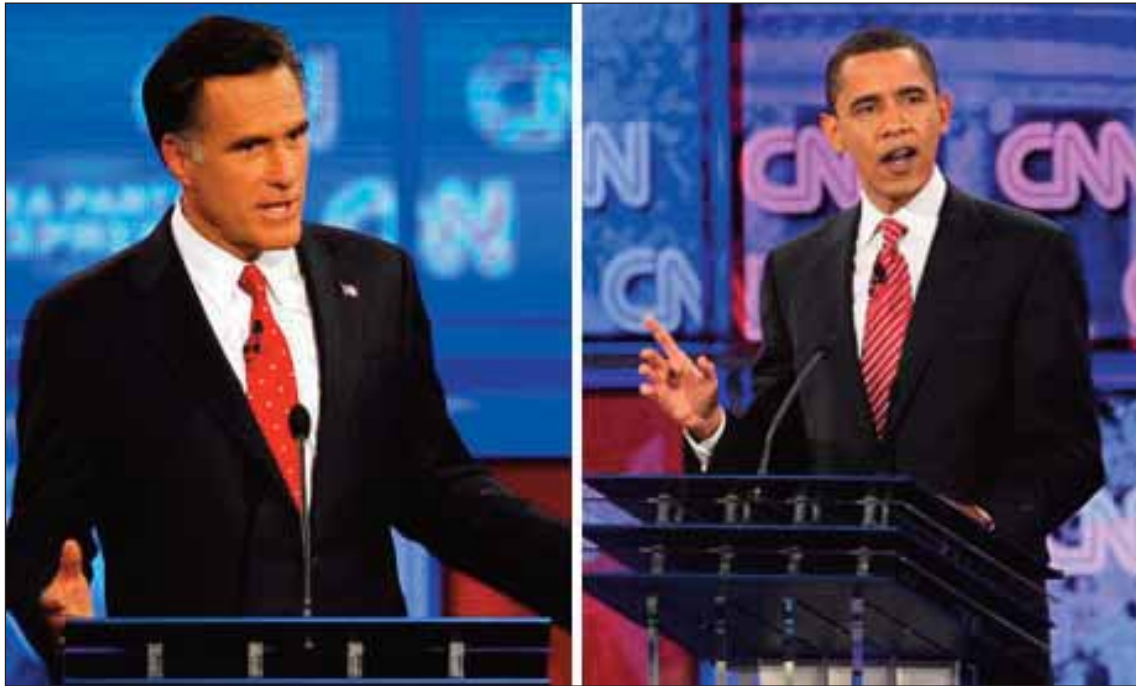
По оценкам телеканала CBS, за Ромни проголосовали 46% еще не определившихся избирателей, за Обаму - 22%, а 32% заключили, что дебаты завершились вничью.

Между тем и Обама, и Ромни в четверг продолжили свои поездки по стране в попытке завоевать голоса избирателей.

Ромни и его партнер на предстоящих выборах, кандидат на пост вице-президента США Пол Райан, встретятся с избирателями штата Вирджиния.

Обама остался на ночь в Денвере, где прошли дебаты, а после отправится в Висконсин, родной штат Пола Райана.

Во время дебатов бывший губернатор Массачусетса Митт Ромни заявил, что политика Обамы ослабила экономику США и стала причиной увеличения



государственного долга.

Он выразил уверенность, что в случае, если действующий президент будет переизбран на второй срок, в стране выра-

стут налоги и госрасходы, что увеличит размер бюджетного дефицита.

Наблюдатели, следившие за ходом дебатов, говорят, что к Ромни,

который занял агрессивную позицию против президента, теперь придет второе дыхание.

Ромни заявил в ходе дебатов, что средний класс

«похоронен» под высокими налоговыми сборами. Он утверждал, что налоги для корпораций и частных лиц должны быть снижены.

На это заявление своего оппонента Барак Обама ответил, что налоговая программа Ромни выгодна богатым американцам и будет достигнута за счет жестких сокращений важных социальных программ.

Президент заявил, что главная роль федерального правительства заключается в «обеспечении безопасности для своих граждан», а также в создании «условий», при которых люди могут добиться успеха.

Он отметил, что в прошлом государство участвовало в строительстве железных дорог, научно-исследовательских учреждений и учебных заведений.

ВАШИНГТОН. В Университете Денвера (штат Колорадо) прошли первые дебаты демократа Барака Обамы и республиканца Митта Ромни, которые ведут борьбу за Белый дом.

Первые теледебаты в США были проведены в 1960 году, причем впервые в мире. В 2012 году подобные дебаты прошли на выборах в более чем 70 странах мира. С 1987 года дебаты кандидатов в президенты США организует специальная Комиссия (The Commission on Presidential Debates, или CPD). Телетрансляцию дебатов ведут крупнейшие телекомпании США. В этом году – впервые – живая трансляция была организована на портале YouTube.

Ведущим этого тура дебатов, темой которых является внутренняя политика, стал известный журналист телеканала PBS Джим Лерер. Нынешние дебаты разбиты на шесть частей, примерно по 15 минут каждая.

В первых трех частях кандидаты обсуждали вопросы экономики, четвертая часть была посвящена обсуждению ситуации в системе здравоохранения, пятая – роли федерального правительства, шестая – вопросам государственного управления. Кроме этого, в конце дискуссии Обама и Ромни получили возможность выступить с завершающими двухминутными заявлениями.

Цена этих дебатов высока: обычно победитель дискуссии может рассчитывать на приобретение 5 - 15% голосов избирателей. Борьба идет за избирателей, пока не определившихся с выбором, и прежде всего – за жителей «спорных» штатов, в которых сторонников

ОБАМА – РОМНИ: ЛИЦОМ К ЛИЦУ

Обамы и Ромни примерно поровну.

Это - Флорида, Айова, Северная Каролина, Невада, Нью-Гэмпшир, Огайо, Вирджиния, Висконсин. Именно на эти штаты расходуется львиная доля рекламных бюджетов Обамы и Ромни, поскольку результаты голосования в этих штатах могут определить результат выборов.

В зале, согласно традиции, находились супруги кандидатов: Мишель Обама и Энн Ромни.

Ниже - живая трансляция дебатов:

НАЧАЛО

Обама повязал синий галстук, Ромни – красный. Это - цвета соответственно Демократической и Республиканской партий. На лацканах у обоих политиков - значки с изображением американского флага.

Ведущий попросил Обаму и Ромни разъяснить – чем отличаются их подходы к проблеме создания новых рабочих мест.

Первым на вопрос начал отвечать Барак Обама, который напомнил о том, что стал президентом в условиях тяжелейшего экономического кризиса и что за годы его правления были созданы миллионы рабочих мест. «Но нам еще многое предстоит сделать», – сказал Обама.

Он подчеркнул, что Ромни делает ставку на снижение налогов, а он предпочитает вкладывать средства в образование

и обновление инфраструктуры. Как выразился Обама, он придерживается политики «экономического патриотизма».

Митт Ромни поздравил Обаму с юбилеем свадьбы, пошутив, что это - самое романтическое место для того, чтобы отпраздновать годовщину. Ромни сказал, что его экономическая программа состоит из пяти фундаментальных пунктов и не ограничивается лишь сокращением налогов: среди них - энергетическая независимость, развитие торговли, поддержка малого бизнеса, образования...

Он обвинил Обаму: тот предпочитает, чтобы правительство имело возможность собирать больше налогов, больше тратить и больше регулировать.

Обама подробно рассказал об успехах его администрации в сфере образования, энергетики и оборонной политики. И призвал к реформе налоговой системы.

Ромни подчеркнул, что он намерен сократить налоги не в интересах богатых, а прежде всего для среднего класса и подчеркнул, что он воюет за интересы среднего класса. Ромни подверг критике действия администрации Обамы в сфере энергетики и регулирования экономики.

Оба кандидата заявили: их цель - чтобы Америка стала независимой от иностранных поставщиков нефти и сбалансировала бюджет. Однако Ромни делает ставку на традиционные энергоносители

(нефть, уголь), а Обама - на альтернативную энергетику.

Обама напомнил, что его администрация снизила налоги для среднего класса и провела колоссальную работу по борьбе с лазейками, которые использовались для ухода от налогов. Обама подчеркнул, что реализация экономической программы Ромни приведет к тому, что семьи среднего класса будут платить больше налогов.

Ромни обвинил Обаму в том, что тот некорректно описывает его планы в сфере экономики, и подчеркнул, что его налоговая политика позволит вывести экономику США из кризиса.

Обама подробно рассказал о своей налоговой и финансовой философии, напомнив, что его администрация снижала налоги на малый бизнес 18 раз, что позволило оживить экономику.

Ромни заявил, что Обама де-факто повысил налоги и намерен делать это в будущем, что негативно повлияет на темпы создания новых рабочих мест.

Обама парировал: сокращение налогов и увеличение расходов на военные нужды, которые предлагает Ромни, неспособно привести к экономическому росту. Он сравнил экономическую политику президента-демократа Билла Клинтона (при нем экономика США бурно росла) и политику Джорджа Буша-младшего, которая, по его словам, привела к нынешним проблемам.

Ромни ответил, что его экономический план – не копия старых рецептов. Главное для него – дать работу американцам.

ДЕФИЦИТ

Ведущий попросил кандидатов описать их методы борьбы с

бюджетным дефицитом.

Ромни заявил, что считает «аморальным» увеличение дефицита. Он напомнил, что есть только три способа борьбы: рост налогов, сокращение расходов или экономический рост. Лично он делает ставку на сокращение расходов и обеспечение экономического роста. Ромни описал некоторые детали своего бюджетного плана и подчеркнул, что бюджетная политика Обамы не дала позитивных результатов.

Обама напомнил о том, что он унаследовал тяжелейший бюджет, в частности, потому, что США оказались в состоянии кризиса и были обязаны вести две дорогостоящие военные кампании.

Несмотря на это, как сказал Обама, его администрация успешно решала бюджетные проблемы и добилась значительных успехов в борьбе с безрассудными тратами бюджетных денег. Он подчеркнул, что Ромни «несбалансированно» подходит к этому вопросу, рассчитывая сократить расходы на поддержку малообеспеченных американцев.

Обама и Ромни явно начали нервничать и даже перебивать друг друга. Их спор касался вопросов налоговой политики и того, как она будет способствовать или препятствовать сокращению дефицита федерального бюджета США.

Обама отметил: налоговая политика Ромни приведет к тому, что американские рабочие места будут экспортироваться за рубеж, система образования США окажется в крайне тяжелом состоянии, как и система здравоохранения. Это, по его словам, не лучший способ решения бюджетных проблем.

Ромни парировал: админист-

рация Обамы произвольно манипулировала налоговыми льготами, напомнив о том, что некоторые компании, получившие эти льготы, обанкротились или вывели производство в Китай. Ромни подчеркнул, что федеральная власть не способна и не в состоянии заниматься решением всех проблем – власти штатов и муниципалитетов, например, лучше способны помогать неимущим.

СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

Ведущий попросил кандидатов описать их программы в сфере социальной политики.

Обама сказал, что его бабушка смогла прожить долгую и плодотворную жизнь благодаря государственным программам в сферах социального обеспечения и медицинского обслуживания (Medicare и Medicaid). Он указал, что его действия в этой сфере направлены на помощь пенсионерам.

Ромни обратил внимание на то, что реформы, проводимые Обамой, негативно отразятся на состоянии американских госпиталей, приведут к краху программы Medicare и де-факто лишат этих благ молодых американцев.

Участники дебатов кардинально разошлись во мнении о том, какая форма медицинского страхования выгоднее для американцев.

Ромни делает ставку на частную инициативу, он выступает против того, чтобы государство определяло – какими услугами он должен пользоваться. Кроме того, сказал Ромни, если, например, ему лично не понравится частная страховая компания, он сменит ее.

Обама подчеркнул, что главная цель частных компаний – не здоровье и интересы американцев, а получение прибыли. Он добавил, что государственные компании тратят на административные расходы меньше, чем частные.

РЕГУЛИРОВАНИЕ

На вопрос о своем отношении к государственному регулированию экономики Ромни ответил: как бизнесмен он прекрасно понимает, что регулирование необходимо. Но недопустимо чрезмерное регулирование.

Обама сказал, что одной из причин нынешнего кризиса стало отсутствие эффективного государственного контроля за действиями участников финансового рынка, рынка недвижимости и пр.

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

Ромни рассказал, что избиратели, с которыми он встречался, жалуются на реформу системы здравоохранения, проводимую по инициативе президента Обамы. Эта реформа давно стала объектом яростной критики республиканцев.

Ромни повторил основные аргументы: эта реформа приведет к ухудшению ситуации в экономике и негативно повлияет на финансовую ситуацию в американских семьях.

Обама напомнил, что его реформа позволила защитить интересы многих малообеспеченных американцев и ограничила аппетиты страховых компаний. Он обратил к аудитории, перечислив основные преимущества этой системы.

Он также поблагодарил Ромни за то, что тот, в свою бы-

тность губернатором штата Массачусетс, провел аналогичную реформу.

Ромни выразил гордость тем, как реформа была проведена в Массачусетсе, поскольку республиканцы и демократы работали совместно – в отличие от реформы Обамы. Он подчеркнул, что для реализации этой реформы не пришлось поднимать налоги, и она не привела к появлению новых проблем у бизнеса.

Ромни сказал, что для успешной реформы нужен президент, который сможет работать с обеими партиями.

Обама сказал, что он также всегда выступал за сотрудничество с республиканцами, и подробно рассказал о концептуальных подходах, применяемых в рамках реформы здравоохранения. По его словам, в этой реформе сконцентрирован лучший опыт, накопленный в США. Он посетовал, что Ромни собирается отменить эту реформу, но не предлагает ей достойной замены.

Это утверждение вызвало возмущение Ромни, который пообещал решить те же задачи, но более эффективно с опорой на частный бизнес.

Обама ответил, что значительная часть плана Ромни уже присутствует в принятом по его инициативе законе. Кроме того, добавил Обама, в плане Ромни не говорится о главном – за счет чего будут финансироваться эти программы.

На это Ромни напомнил, что успешно решал подобные задачи, будучи губернатором, и пообещал действовать по образцу и подобию республиканского президента Рональда Рейгана, который выступал за максимальное упрощение процедур и расширение налоговой базы.

РОЛЬ ПРАВИТЕЛЬСТВА

Обама заявил, что главная обязанность правительства – обеспечивать безопасность американцев. Он добавил, что также считает своей второй главной задачей – создать условия для успеха и преуспеяния американцев. Обама сказал, что он – энтузиаст свободного рынка, но некоторые вещи способны сделать только государство: например, создать хорошую систему образования.

Ромни заявил, что гордится системой образования Массачусетса. В его понимании роль правительства – выполнять Декларацию независимости и Конституцию США, защищая свободу и независимость американцев, права свободной личности.

Он уверен, что правительство неспособно сделать то, что могут сделать свободные люди, напомнив об экономических проблемах американцев и высокой безработице.

Обама и Ромни также обменялись мнениями о будущем системы образования США: оба кандидата считают развитие образования крайне важной задачей, но расходятся в том, как лучше преуспеть на этом пути: Ромни делает ставку на частную инициативу, Обама – на государственную поддержку.

КОМПРОМИСС

Джим Лерер напомнил, что до конца дебатов осталось три минуты. Он спросил: как кандидаты намерены находить компромисс с политическими противниками?

Ромни напомнил, что был успешным губернатором штата, где большинство избирателей были

демократами, и в случае избрания президентом, пообещал сотрудничать с демократами, искать общие подходы. «Я делал это раньше, буду делать это и впоследствии!» – сказал Ромни.

Обама иронически заметил, что Ромни обещает отменить его реформу системы здравоохранения, что явно не понравится многим демократам. Он перечислил ряд дел, в которых его администрация успешно работала вместе с республиканцами.

ФИНАЛ

В своем завершающем заявлении Обама поблагодарил Ромни за интересную дискуссию и напомнил о том, что его администрация смогла успешно решить ряд важных задач. Он подчеркнул: все его усилия направлены на то, чтобы американцы могли преуспеть. Обама напомнил, что четыре года назад он обещал каждый день сражаться в интересах американцев и сдержал слово.

Ромни выразил беспокойство о направлении, в котором движется Америка. По его словам, речь идет больше, чем просто о споре между двумя людьми. Он предостерег: если Обама будет переизбран, положение среднего класса ухудшится, проблема безработицы не будет решена, ситуация в системе здравоохранения ухудшится, а вооруженные силы США окажутся в кризисе.

Он пообещал, что если будет избран, то сможет решить эти и многие другие задачи и вновь сделает Америку великой.

Дебаты окончены. Под аплодисменты зала Обама и Ромни пожали друг другу руки, обнялись со своими женами и детьми.

VOA

В ходе своих первых дебатов кандидаты спорили о рабочих местах и системе здравоохранения Президент США Барак Обама и его конкурент-республиканец Митт Ромни провели в среду свои первые дебаты в рамках предвыборной гонки.

На протяжении 90 минут президент и бывший губернатор Массачусетса спорили о том, как лучше укрепить нестабильную экономику страны.

Ромни агрессивно критиковал экономическую политику президента-демократа, и оба кандидата активно выявили расхождения во мнениях в отношении налогов.

«Практически все, что он только что сказал о моем налоговом плане, является неточным. Так что, если бы мне предложили поддержать описанный им налоговый план, я бы совершенно точно сказал «нет», – заявил республиканский кандидат.

Обама ответил на это, что идеи его соперника относительно реформы системы налогообложения не сработают.

«Дело в том, губернатор, что, снижая ставки, как вы это описали, невозможно реализовать

ЭКОНОМИКА В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ ОБАМЫ И РОМНИ

столько вычетов и лазеек, которые касались бы лишь состоятельных граждан, чтобы избежать увеличения дефицита или возложения этого бремени на средний класс», – сказал Обама.

Кандидаты также спорили относительно поддерживаемой Обамой программы здравоохранения и того, поможет ли она или навредит экономике США.

Ромни заявил, что президенту следовало вместо этого сконцентрироваться на создании рабочих мест.

«Я просто не понимаю, как президент мог заступиться за свой пост и, видя 23 миллиона безработных, рост уровня безработицы, экономический кризис за обеденным столом, два года тратить свою энергию и пыл на борьбу за свою программу здравоохранения вместо того, чтобы бороться за рабочие места для американцев», – заявил Ромни.

Президент возразил: когда он вступил в должность, проблемы здравоохранительной си-



стемы страны были столь же насущными, как и высокая безработица.

«Дело не ограничивалось тем, что малый бизнес столкнулся с резким ростом цен и не мог получить доступную страховку, даже если желал обеспечить ею своих сотрудников», – сказал президент. – Не ограничивалось дело и тем, что это было главным двигателем нашего федерального дефицита, общей стоимости здравоохранения. Целые семьи боялись обанкротиться, если кто-то в них вдруг заболел».

Ожидавшиеся с нетерпением дебаты в Денвере (штат Колорадо) прошли за 34 дня до

выборов.

Большинство недавних опросов общественного мнения свидетельствуют о том, что у Обамы есть небольшой отрыв по всей стране и в «колеблющихся» штатах, которые, как ожидают аналитики, должны решить исход выборов.

Джозеф Лаундес, профессор политологии в Университете Орегона, говорит, что первые дебаты – обычно самые важные, особенно для кандидата, выступающего против находящегося у власти президента.

Он считает, что хотя оба кандидата выступили неплохо, Ромни не одержал решительной победы.

«Ни один кандидат с таким отставанием, как у Ромни, начиная эти дебаты, никогда не выигрывал. Так что, я думаю, маловероятно, чтобы этого хватило для существенного изменения хода игры», – отметил Лаундес.

Фрэнк Гиллиам, декан обще-

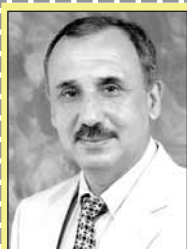
ственно-политического факультета Калифорнийского университета в Лос-Анджелесе, также считает, что губернатор неплохо выступил – однако этого недостаточно, чтобы обеспечить ему отрыв на выборах.

«Можно сказать, что Ромни нанес удар в корпус, но он не создал угрозы для президента – это точно не нокаут», – отмечает он.

Это – первые из трех подобных дебатов между двумя кандидатами. Президент Обама и губернатор Ромни сойдутся в следующий раз в словесном поединке, посвященном вопросам внутренней и внешней политики, 16 октября. Финальные дебаты, посвященные исключительно внешней политике, назначены на 22 октября.

Вице-президент США Джо Байден и его соперник, республиканский конгрессмен Пол Райан, проведут дебаты 11 октября.

Президент и Ромни редко встречались и между ними практически нет личных отношений. Перед дебатами, которые прошли в среду, они не видели друг друга в реальной жизни почти пять лет.



Alec Avulov
M.S., E.A.
Master of
Science in
Taxation

AVULOV TAX CONSULTING
Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лицензов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)
- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Лотерея на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

105-25 64th Avenue
Forest Hills NY 11375
Tel 718-606-8900
Cell 917-498-8935
Fax 718-606-8902
aavulov@gmail.com



Anatoly S. ZAKINOV
Bail Bondsman
Private Investigator

Bail Bonds

Освобождение под залог из тюрьмы
24/7 day service
718-288-8166

International Security Services, Inc.

Уголовные и гражданские расследования
Предоставление достоверной информации для суда
Поиск пропавших людей
Нахождение скрытых вложений и имущества
Супружеские проблемы
Все виды охраны для бизнесов и частных лиц
Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

90-50 Parsons Blvd, # 216 Jamaica,
NY 11432
718-288-8166

715 Ave U, # 1 Brooklyn,
NY 11223
718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

**РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА
МЯГКОЙ
МЕБЕЛИ**

для мед.офисов,
ресторанов
и парикмахерских
кресел.



PROFESSIONAL REUPHOLSTERING OF
CHAIR COVER FOR BEAUTY SALONS,
MEDICAL OFFICES

Пластиковые чехлы на стулья
Роман 347-295-4373

Ремонт компьютеров,
удаление вирусов,
установка систем и ремонт принтеров
Быстро,
надежно, недорого
646 827 1030

**ДОКТОР - НАТУРОПАТ
ТАМАРА РАУНШТЕЙН**

American Board Certified Naturopathic Doctor
ДИАГНОСТИКА ВАШЕГО ЗДОРОВЬЯ
И КОНСУЛЬТАЦИИ



Нетрадиционные методы лечения острых и хронических болей, суставов, позвоночника, сахарного диабета II типа, трофических язв, заболеваний легких (бронхиальная астма), желудочно-кишечного тракта, печени, почек, сердца. Профилактика рака. Коррекция веса. Очистка организма. Бесплатный подбор трав, витаминов и минералов. ПОМОЩЬ В УМЕНЬШЕНИИ ПРИЁМА ЛЕКАРСТВ.

Специальные группы

1. Восстановление зрения
2. Лечение сахарного диабета
3. Восстановление позвоночника и суставов

Вы можете прийти к нам с любыми проблемами вашего здоровья.

ЗВОНИТЕ (347) 520 -3777; (718) 275-4848

99-17 63 RD, REGO PARK, NY 11374

ПРИХОДИТЕ К НАМ И БУДЬТЕ ЗДОРОВЫ!

NETWORK SOLUTION REALTY



Diana Savuran



Roman Fayzibayev



Elaine Cruz



Jeannie Cordero

Расширенный набор агентов
REAL ESTATE!!!

90% КОМИССИОННЫХ!
Современный офис!
Полная или частичная занятость.



Idanes Sanchez



Jennifer Assenza

Внимание **SELLERS**
Ваш Real Estate будет продан за максимальную цену. Низкий брокерский процент. Предоставление налоговых льгот 1031 Exchange.



Anna Nazarova

Tel 347-559-7653. 347-559-SOLD
Fax 206.984.3799, 917-238-2577
105-16 Jamaica Ave., Richmond Hills, NY 11418
www.networksolutionrealty.com

В ПРОДАЖЕ ИМЕЮТСЯ
ТЮБЕТЕЙКИ ИЗ ШАХРИСАБЗА



вышитые из шелка,
любых расцветов и размеров
на ваш вкус (калапоши ироки)

Tel. 718-772-8242

**ПОМОГАЮ ЛЮДЯМ
ПОЛУЧИТЬ
ПЕНСИЮ**

без визита в Social Security
20 лет успешной работы
Сотни благодарных людей
Гарантирую высокий класс
и никакой предоплаты
Оплата только после победы

Пенсионные консультации бесплатно

МОИСЕЙ
(718) 997-9432

Продается
WE BUY GOLD/PAWN SHOP
(Flatbush, Brooklyn)
Оборудованный сейф,
компьютеризированная
секьюрити система,
позволяющая контролиро-
вать с любого места.

Цена: \$49,000.
Рент: \$1,500
Training available
Тел. : 718.459.1216
917.805.3828

**Boro Park
13 Avenue
Banquet Hall,
Catering and
Gourmet for sale,
owner moving
must sell,
excellent deal
718-435-2401**

Дмитрий Рабкин,

M.D., F.A.C.S., F.A.A.O.

Ведущий специалист по заболеваниям УХА, ГОРЛА, НОСА

Member, American Academy of Otolaryngology-Head and Neck Surgery
Member, American Academy of Pediatrics Member, American Academy
of Otolaryngic Allergy Fellow of American College of Surgeons

- Общая отоларингология
- Острые воспалительные заболевания уха, горла, носа
- Проверка слуха
- Диагностирование и лечение аллергических расстройств
- Лазерная хирургия
- Опухоли головы и шеи
- Лечение храпа и нарушений дыхания во сне



BROOKLYN

202 Quentin Road, 1st Fl.,
Brooklyn, NY 11223
Tel.: 718.339.6800

QUEENS

62-59 108th Street
Forest Hills, NY 11375
Tel.: 718.830.0877

Toll Free:

888.368.6923

Main Fax: 718.375.4187

NEW JERSEY

19-21 Fair Lawn Avenue
Fair Lawn, NJ 07410
Tel.: 201.794.7566

www.entnynj.com

Доктор Мария Долговина

Неврология и проблемы сна



- Вы страдаете бессонницей?
- Вы храпите?
- Во время сна у Вас внезапно останавливается дыхание?
- Вы просыпаетесь с головными болями?
- Вы чувствуете себя усталым, вялым, сонным в течение дня?
- Вы засыпаете сидя, читая, смотря телевизор или во время езды в машине?
- У Вас проблемы с памятью,
- Вам трудно сконцентрироваться?
- Вы чувствуете боли в мышцах и суставах по утрам?

Задайте себе эти простые вопросы

Если Вы ответили **ДА** хотя бы на один из этих вопросов, это может быть признаком серьезного заболевания, которое впоследствии может привести к головным болям, депрессии, мигреням, хроническим болям, повышенной раздражительности и стрессу.

При этом у Вас значительно повышается риск появления высокого давления, сердечных приступов, аритмии и инфаркта, инсульта, избыточного веса, диабета, сексуальной неполноценности.

НЕ ЛИШАЙТЕ СЕБЯ НОРМАЛЬНОГО СНА И ЗДОРОВОГО ОБРАЗА ЖИЗНИ

В офисе используются все современные методы диагностики и лечения, включая гомеопатию, природные диетические добавки, акупунктура

Queens
101-24 Queens Blvd.,
Suite A, Forest Hills.

Brooklyn
1725 East 12th Street,
Floor #5, Brooklyn

Звоните
(888) 896-2286



JCCA'S FAMILY CHILD CARE

OVER 60 YEARS
HELPING YOUR COMMUNITY AND
YOUR CHILDREN

High quality program recognized by the City of New York

- Nurturing supervised home setting
- Kosher meals available
- Enrichment activities
- School readiness



Training opportunities for Child Care providers

Government subsidized Childcare or scholarships available
based on eligibility.



For children ages
6 weeks - 5 years

Call Sandy Katz, Director of JCCA Early Childhood Programs at:

718-575-7046

Funded by
UJA Federation
of New York



ERIC ULRICH
STATE SENATE

**Новый год – это время для того, чтобы в Олбани,
в Сенате штата вас представляли новые лица.**

Члена городского совета Нью-Йорка Эрика Ульриха поддержали самые видные и авторитетные представители Республиканской партии США, в том числе бывший мэр Нью-Йорка Рудольф Джулиани, губернатор Джордж Патаки, конгрессмены Боб Тернер и Питер Кинг. Эрик Ульрих входит в команду Митта Ромни в Нью-Йорке.

- ☑ 1. Ульрих доказал, что его кандидатура может объединить республиканцев, демократов и независимых политиков.
- ☑ 2. Он - лидер республиканского меньшинства в горсовете Нью-Йорка.
- ☑ 3. В должности члена горсовета Ульрих реализовал агрессивную стратегию в борьбе против граффити, актов вандализма, остановил незаконный сброс мусора на территории города; он помогает обеспечить финансирование восстановления еврейского кладбища на Бейсайде.
- ☑ 4. Эрик Ульрих поддержан широкой общественностью, целым рядом групп и объединений. В их числе полиция и пожарные союзы, профессиональные союзы, газеты Queens Tribune, Queens Chronicle и Queens Forum.

**Избиратели
Эрика Ульриха
проживают
в следующих
районах Квинса:
Фар-Раковой
Часть Форест Хиллза
Часть Рего Парка
Часть Мейн Стрит
Кью-Гарденс
Кью-Гарденс Хиллз
Брайервуд**

Голосуйте 6 ноября 2012 года за республиканца Эрика Ульриха - следующего сенатора штата Нью-Йорк от 15 избирательного округа. Мы можем рассчитывать на его помощь и поддержку!
Эрик Ульрих достойно представит жителей Квинса в сенате США.

**Эрик Ульрих:
С Новым годом, дорогие друзья!**



**ГОЛОСУЙТЕ ЗА РЕСПУБЛИКАНЦА ЭРИКА УЛЬРИХА!
ВТОРНИК, 6 НОЯБРЯ**

Республиканские праймериз, 15-й избирательный округ по выборам в Сенат штата Нью-Йорк.

www.ulrich4senate.com

НАСИХА- ב"ש

ПРИНЦЕССА

**ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН
Shhita Beit Yoseph**

Принимаем заказы на
праздничное застолье в
канун Рош-хаШана
16-17 сентября 2012 года
Цена \$35

98-92 Queens Blvd
(напротив "Ор-Натан")



**Вместимость
БОЛЬШОГО ЗАЛА**
(пари) – 120 чел.,
юшво – 180 чел.,
VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел.,
юшво – 60 чел.

ТЕЛ. (917) 622-7315 Авнер

РЕСТОРАН "ВИКТОРИЯ"

**Глатт-кошерный ресторан
под наблюдением раббая Игаля Хаимова**

Владельцы ресторана "Виктория"
Слава Аронбаев и Алик Симхаев приглашают
провести в нашем ресторане любое торжество: свадьбу, ингейджмент
пари, бар/бат-мицву,
юбилей и т.д., а также поминки.



Группа "Виктория"

**НОВИНКА!
DJ
BOSS**

**Вместимость
зала:**
пари -
200 человек,
поминки -
до 300 человек



Контактные телефоны:

**718-581-6933 Слава
718-830-4574**

91-33 63RD DR, REGO PARK, NY

Jewish Institute of Queens

Jewish Institute of Queens начал регистрацию
на 2012 - 2013 учебный год.

Дети 4-х лет (2008 года рождения)
приглашаются в Pre-K класс.

**Мы открыли еще один класс
Спешите, осталось несколько мест**

**БЕСПЛАТНО -
УРК ПРОГРАММА**

Спешите зарегистрироваться,
так как количество мест ограничено.
За справками звоните
Лане: 718-426-9369 ext.206



СПОРТ

Владелец клуба НХЛ Edmonton Oilers Дэрил Катц в сопровождении своих деловых партнеров из Katz Group отправился в Сиэтл, чтобы обсудить возможность переезда принадлежащей ему команды.

Образованный в 1971 году клуб Edmonton Oilers «Эдмонтонские Нефтяники» базируется в столице канадской провинции Альберта. В сезонах 1983-1990 годов «нефтяники», в составе которых играл легендарный Уэйн Грецки, пять раз подряд выигрывали Кубок Стэнли. Однако в последние годы слава Oilers несколько поблекла.

Дэрил Катц и его партнеры не могут договориться с муниципалитетом Эдмонта о разделении затрат на строительство новой многофункциональной спортивной арены вместимостью 18 400 зрителей и о создании надлежащей инфраструктуры около нее.

По сообщению The Hockey News, Катц потребовал от города увеличить затраты по сравнению с теми, что были оговорены в соглашении, к которому стороны пришли год

МОГУТ ЛИ OILERS УЕХАТЬ ИЗ КАНАДСКОГО ЭДМОНТОНА?

Владелец клуба угрожает переездом команды в американский Сиэтл

назад. Владелец клуба теперь просит у города еще 6 млн долларов в год на покрытие затрат, связанных с обслуживанием здания.

Перед тем как посетить Сиэтл, руководители клуба отклонили предложение мэра Эдмонта Стивена Мэндела предстать перед городским советом, чтобы объяснить свои новые запросы.

«Мы не считаем, что такая встреча может быть продуктивной до тех пор, пока мы не уменьшим количество нерешенных проблем», — говорится в заявлении Katz Group, размещенном на официальном сайте хоккейной команды.

Вскоре Katz Group выпустили еще одно заявление, на сей раз относительно поездки в Сиэтл: «Katz Group выслу-



шивает предложения от нескольких потенциальных новых городов НХЛ уже на протяжении некоторого времени». Также в этом заявлении было сказано, что «в данный момент компания не ведет переговоров с представителями других городов».

Мэр Эдмонта Стивен Мэндел в телеинтервью прокомментировал поездку руко-

водства Oilers в Сиэтл: «У Oilers сейчас что-то около 150 или 200 аншлагов подряд. В Сиэтле есть американский футбол, бейсбол, они могут получить клуб НБА, также там есть университетские команды, играющие в американский футбол и баскетбол... Я не уверен, что на хоккейные игры там будут приходиться 18 500 или 18 300 зрителей и абонемент на сезон можно будет продать за восемь тысяч долларов».

В отличие от Эдмонта Сиэтл уже одобрил строительство новой арены стоимостью в 490 млн долларов. Также было официально объявлено, что город заинтересован в том, чтобы получить клубы НХЛ и НБА.

В последний раз базировавшийся в Сиэтле профес-

сиональный хоккейный клуб — Metropolitan — был сформирован в далеком 1924 году. С тех пор Сиэтл довольствуется только молодежным хоккеем — с 1977 года в этом городе играет клуб Западной хоккейной лиги (WHL).

Против идеи появления клуба НХЛ в Сиэтле говорит и тот факт, что команда WHL испытывает проблемы с посещаемостью — в прошлом году на домашние матчи местных Thunderbirds в среднем приходило лишь 4 206 зрителей, что меньше, чем на матчи других американских клубов WHL, которая состоит преимущественно из канадских команд.

Для сравнения: Spokane Chiefs собирали в среднем 6 443 зрителей, Portland Winterhawks — 6 075, Everett Silvertips — 5 278, а Tri-City Americans — 4 653.

Rexall Place, где играют домашние матчи «Нефтяники» — третья по возрасту арена в НХЛ, она открылась в 1974 году. Кроме того, Rexall Place — одна из самых маленьких арен в лиге. Для Oilers это уже не первый случай, когда клуб находится на грани смены прописки — в 1997 году он был в полушаге от переезда в Хьюстон.

ПРОХОРОВ ОТКРЫЛ АРЕНУ В НЬЮ-ЙОРКЕ

Принадлежащий Прохорову баскетбольный клуб Brooklyn Nets обрел новое пристанище

Михаил Прохоров, один из богатейших людей России, принял участие в открытии новой арены, предназначенной для баскетбольной команды Brooklyn Nets.



Михаил Прохоров заявил журналистам, что принадлежащая ему команда планирует выиграть чемпионат НБА уже через три года. Выступая на пресс-конференции в Нью-Йорке, Прохоров также сообщил о намерении помочь российским детям тренироваться на базах НБА, что, по его мнению, будет способствовать усилению позиций российского баскетбола в мире.

В церемонии открытия арены «Барклай-Центр» стоимостью 1 млрд долларов кроме Прохорова приняли участие мэр Нью-Йорка Майкл Блумберг и бизнес-партнер россиянина — Брюс Ратнер. Михаил Прохоров напомнил, что еще два года назад на этом месте была всего лишь глубокая яма: «Это исполнение мечты, и мне кажется, это — лучшая арена в мире».

Напомним, что Прохоров приобрел клуб New Jersey Nets, последние годы числив-

шийся в аутсайдерах лиги, в 2009 году и перевел его из штата Нью-Джерси в Нью-Йорк. Клуб сменил название: стоит отметить, что впервые с 1957 года клуб из нью-йоркского района Бруклин будет представлен в НБА.

Михаил Прохоров пообещал, что намерен лично присутствовать хотя бы на четверти игр Brooklyn Nets в сезоне 2012-2013.

«Барклай-Центр» способен вместить до 19 тыс. зрителей. На нем планируется проводить различные спортивные состязания и концерты. По сообщению пресс-службы Михаила Прохорова, в этом году легендарная группа The Rolling Stones даст там свой единственный юбилейный концерт в США, организованный в честь 50-летия группы.

УРОЖЕЦ ДЕРБЕНТА СТАЛ ПЕРВЫМ ИЗРАИЛЬСКИМ ТРЕНЕРОМ В МОЛДОВЕ

Во вторник, 2 октября, израильский футбольный тренер Альберт Соломонов сменил на посту наставника "Олимпии" (Бельцы) Николая Буна. 39-летний уроженец Дербента стал первым израильтянином в молдавской лиге.



Молдавские СМИ сообщают, что 2 октября пост главного тренера футбольного клуба "Олимпия" (Бельцы) занял израильтянин Альберт Соломонов. Еще весной этого года он был назначен спортивным директором "Олимпии" и теперь должен спасти команду, которая не выигрывала уже 5 матчей подряд, от затянувшегося кризиса. 6 октября он уже выведет "красно-белых" на

первый матч второго круга против атакского "Нистру".

Соломонов родился в 1973 году в Дербенте, где играл за местный клуб "Авангард". В Израиле закончил Институт физического воспитания им. Вингейта, возглавлял молодежные команды "Маккаби" (Хадера), "Маккаби" (Тель-Авив) и "Маккаби" (Петах-Тиква), с которой в 2006 году

стал чемпионом страны.

Любопытно, что тогда в его команде играл нынешний нападающий сборной Израиля Омер Дамари. Однако во "взрослом" футболе он не преуспел — и пост главного наставника в первых дивизионах никогда не получал.

В июньском интервью спортивному изданию One Соломонов заявил, что репатриантам очень трудно пробиться в израильском футболе. По его словам, в Израиле существует "коалиция, которая раздает посты друг другу". Тем не менее тренер признался, что все еще мечтает вернуться в Израиль и стать наставником одной из команд.

IzRus

РОНАЛДУ ПРИЕДЕТ В МОСКВУ

Главный тренер сборной Португалии Паулу Бенту назвал имена футболистов, которые примут участие в матчах отборочного турнира чемпионата мира 2014 года против команд России и Северной Ирландии.

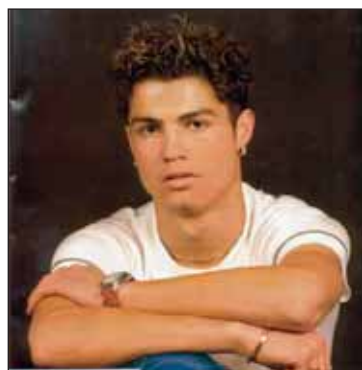
12 октября португальцы сыграют в Москве, 16 — примут на своем поле сборную Северной Ирландии.

Вратари: Бету ("Брага"), Эдуарду ("Истанбулспор", Тур-

ция), Руй Патрисиу ("Спортинг", Лиссабон).

Защитники: Бруну Алвеш ("Зенит", Санкт-Петербург, Россия), Фабиу Коэнтрау, Пеле (оба - "Реал", Мадрид, Испания), Серену ("Вальядолид", Испания), Мигел Лопес ("Порту"), Жуан Перейра ("Валенсия", Испания), Луиш Нету ("Сиена", Италия).

Полузащитники: Куштодиу, Рубен Аморим, Рубен Микаэл (все - "Брага"), Жуан Моутинью



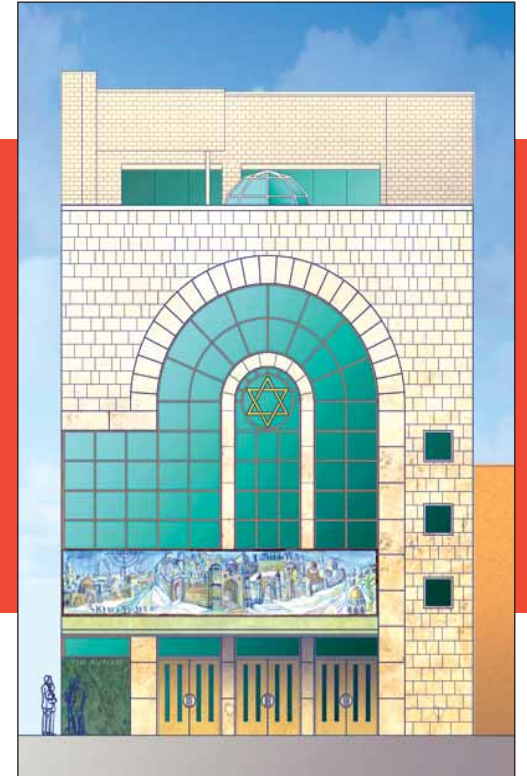
("Порту"), Мигел Велозу ("Динамо", Киев, Украина), Раул Мейрелеш ("Фенербахче", Стамбул, Турция).

Общинный Центр бухарских евреев США

106-16 70 Avenue Forest Hills NY 11375

ВСЕ
НА ПРАЗДНИКИ!

9 Октября ХАТОНИ
- Симхат Тора



ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ!

Во вторник в 8:30 вечера, в Центре бухарских евреев



בס"ד

Glatt Kosher
Gabriel's
Restaurant

Семейный праздник или торжество, дружеская встреча за приятным столом, корпоративный ланч... Подобные события следует без сомнений доверять Грише Мордехаеву - тонкому знатоку своего дела, с сорокалетним опытом.

Вас ждет персональное исполнение любого блюда восточной и европейской кухни, приятная музыка и деликатный сервис.

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ КЕЙТЕРИНГ
ВО ВСЕХ ЗАЛАХ НЬЮ-ЙОРКА

Вместимость зала:
Party - 120 человек,
Поминки - 200 человек

Weddings • Engagements • Bar-Bat Mitzvah
Birthday & Family Parties • Corporate Events

718-397-1818
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

GM Grisha Mordechaev

Yakov Studio

YAKOV STUDIO

- * Weddings
- * Bar/Bat Mitzvah
- * Anniversaries
- * Birthdays * Brit
- * All other occasions
- * Фото/Видео любых торжеств
- * Фото съемка на дому
- * Реставрация Фотографий

(718) 772-8242 (347) 845-9131

**РЕКЛАМА
В ГАЗЕТЕ**

THE BUKHARIAN TIMES

- ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,
(718) 261-2315
Fax (718) 261-1564

Под наблюдением
раббей Игала Ханмова

Открылся глатт-кошерный
ресторан
«Mazal tov»
на два зала: каждый из
залов на торжество – 90 чел.,
на юшво – 110 чел.

Проводим на высоком уровне:
помолвки, бар- и бат-мицвы, дни рождения,
корпоративные встречи.
Осуществляем кетеринг.

Grand opening

У нас можно
пообедать,
поужинать
(мы открыты
с 11 часов утра
до 12 часов ночи).

Готовим любые блюда на заказ
(бахш, плов, самса, чебуреки, шашлыки
всех видов, суши, лагман, шурпа, суп-харчо
и многое другое).

На всех банкетах – живая музыка.

Тел.: 718-640-8919, 347-924-6595, 718-496-3616
Роберт, Девид

82-62 Grenfell St. or 120-35 83 Ave, Kew Gardens, NY 11415

**Marina's
Beauty
Studio
School**

УЧИТЕЛЬ-
ПАРИКМАХЕР
С ОГРОМНЫМ
ОПЫТОМ РАБОТЫ
В ЕВРОПЕ
И АМЕРИКЕ.

**ПРИ СТУДИИ ИМЕЮТСЯ КУРСЫ ПАРИКМАХЕРОВ,
КОСМЕТОЛОГОВ, МАНИКЮРЩИЦ**

- * Помогаем получению лиценса косметолога, эстетическая и маникюра.
- * При салоне работают профессиональные мастера.
- * Применяем современные технологии.

Свадебные прически, дизайнерские стрижки,
укладка хай лайт, химические завивки.
Разнообразные color's маникюра, педикюра,
wa, наращивание ногтей, filing, make-up.

При студии имеется БУТИК с эксклюзивной дизайнерской женской, мужской, детской одеждой. Постельное белье и т.д. Имеются украшения для всех торжеств. Swarovski Jewelry

**718-997-7343; 917-306-9303 cell.
108-50 62 Dr (corner of 62 Dr &**

Глатт-кошерный
под наблюдением раббая Игалья Хаимова

Ресторан SVETSARAN



ПРИНИМАЕМ КЕТТЕРИНГИ

ПРОВОДИМ НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ:
ПОМОЛВКИ,
БАР- И БАТ-МИЦВЫ,
ДНИ РОЖДЕНИЯ,
КОРПОРАТИВНЫЕ ВСТРЕЧИ
И ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ
НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ.

DELIVERY - FREE

SPECIAL LUNCH.
Вместимость зала – пари – 120 чел.
юшво – 200 чел.
На все банкеты и субботние вечера – живая музыка
Принимаем заказы на дом
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367
Тел. 718 – 520-7770, 347 – 863-3300

MORTGAGES

718-969-7100

WOW - TAKE A LOOK AT OUR LOW RATES
SPECIAL ANNOUNCEMENT Call for Details
PURCHASE / REFINANCE / DEBT CONSOLIDATION

Fast Closings • Fast Commitments • Deal with a Direct Lender

FANNIE MAE Limits


15-YEAR* FIXED		30-YEAR* FIXED	
2.375% RATE	2.826% APR	2.875% RATE	3.427% APR
<small>*Monthly payments of \$6.61 per \$1000 borrowed. Min. 20% down.</small>		<small>*Monthly payments of \$4.15 per \$1000 borrowed. Min. 20% down.</small>	

Government Insured - FHA


15-YEAR* FIXED		30-YEAR* FIXED	
2.75% RATE	3.241% APR	3.25% RATE	3.984% APR
<small>*Monthly payments of \$6.79 per \$1000 borrowed.</small>		<small>*Monthly payments of \$4.35 per \$1000 borrowed.</small>	

CO-OPS • CONDOS • 1-4 FAM. HOUSES • FHA
FNMA • VA • REVERSE MORTGAGES

If your Lender is taking over 1 month to close, CALL US!



RUBEN GURGOV
NMLS# 8273



ROBERT YUSUPOV
NMLS# 7979

FRANKLIN FIRST FINANCIAL
closing loans and building relationships
97-18 Queens Blvd. Suite A • Rego Park, NY 11374

1-855-569-2265

ASK "DR. RUBEN" ASK "DR. ROBERT"

Глатт-кошерный
Ресторан «КРИСТАЛЛ»
под наблюдением Игалья Хаимова




Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка:
свадьбы, бар-мицвы, юбилеи: Terrace on the Park, Jericho Terrace, Sand Castle, Astoria World Manor, Floral Terrace, Oheka Castle.

Стоимость банкета, включая музыку, цветы, шоу всего за

\$69.99

Цены доступные для всех

138-31 КВИНС БУЛЬВАР, БРАЙВУД
718-558-9295
718-558-9290

БОРИС (917)842-6820
НИКСОН (347)338-9078
РОБЕРТ (646)763-5494

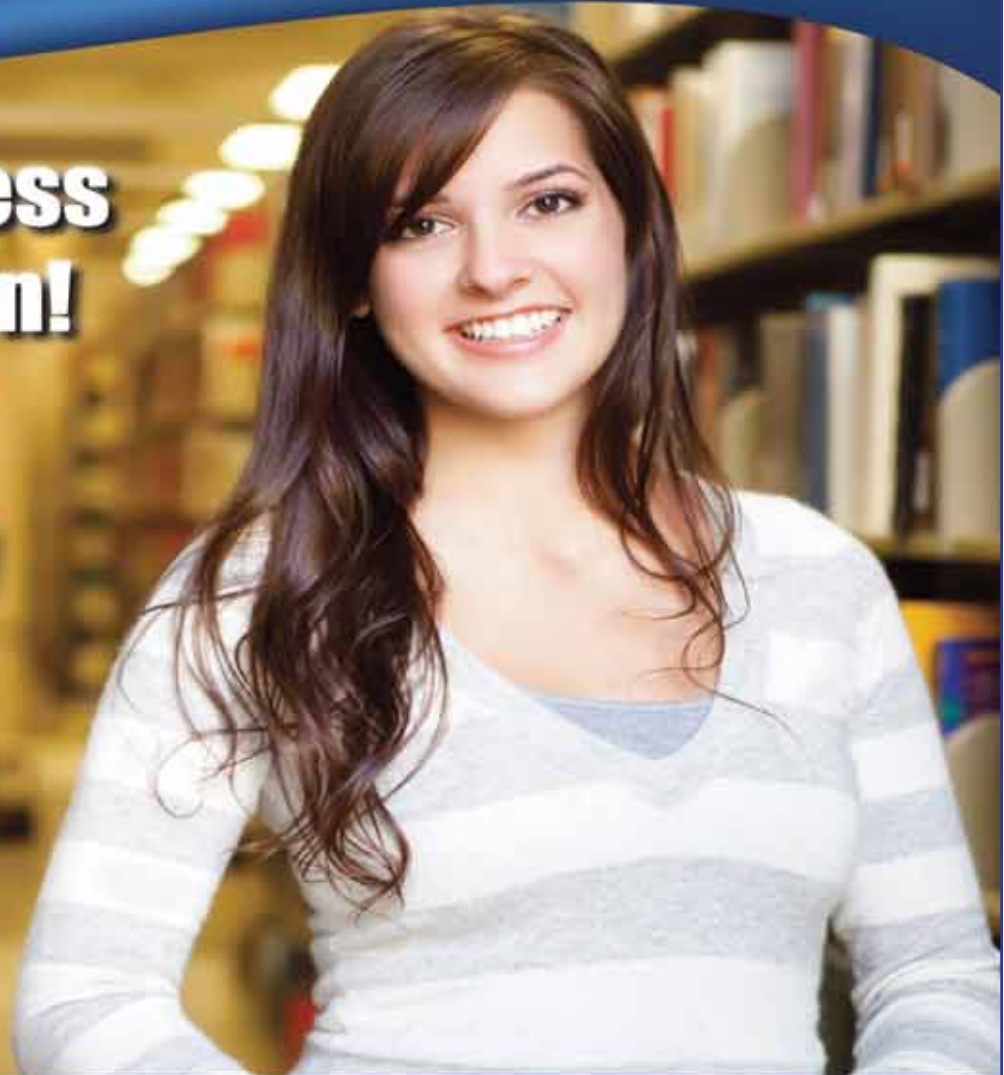
BRAMSON ORT COLLEGE

www.BramsonORT.edu

The secret of success is a good Education!

Open House Every Wednesday

REGISTER TODAY



Accounting
 Business & Hotel Management
 Business Management Online Degree
 Administrative Assistant
 Paralegal
 Medical Assistant
 Pharmacy Technician
 Professional Billing and Coding
 English as a Second Language

Electronics Technology
 HVAC & CADD
 Renewable Energy Technician
 Computer Networking
 Computer Programming
 Graphic Design
 Game Design and Programming
 Web Design and Web Animation

OFFICIAL PEARSON VUE AND PROMETRIC TESTING AND ASSESSMENT CENTER

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ
 КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ
 ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ
 ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ




По всем вопросам звоните Зое Якубовой
Zoya Yakubova
 Community Coordinator
 877-449-9486 ext. 178

QUEENS
 69-30 Austin Street Forest Hills
 877-449-9486
 Zoya Yakubova ext. 178

BROOKLYN
 8109 Bay Parkway Brooklyn
 877-342-7067
 Tatyana Golovko ext. 233

ПОДГОТОВКА К ЭКЗАМЕНУ GED

 Veterans are welcome

The Bramson ORT Programs Gainful Employment Disclosures are posted on www.BramsonORT.edu/Disclosures

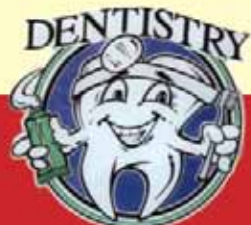


REGO PARK DENTAL CENTER

- Computer Diagnostics
- 1 Day Denture
- Root Canals
- Oral Surgery
- Cosmetic Dentistry
- Pediatric Dentistry
- Periodontics
- Laser Whitening
- Same Day Repairs
- Invisalign Orthodontic Treatment

We Accept Most Insurances:

Aetna, Cigna, UFT, Medicaid, Fidelis, Americhoice, 32 BJ, DC 37, Healthplex, Delta Dental & 1199 National Benefit Plans, MAGNACARE DC 1707 local 389



DENTAL LAB ON SITE



Dentist
Yuriy Nektalov, DDS



Dentist
Stella Aminov,
DDS



Dentist
Julie
Potapovskaya
DDS



Dr. Chetan
Patil
Periodontist



Dentist
Inna
Munarova,
DDS



Dentist
Ariel
Tamma,
DDS



Dentist
Iosif Avezbadalov,
DDS

Implant Special \$650

We Open 7 Days a Week

FREE CONSULTATION



Eugene Khaytsin, DDS
Prosthodontist



Technician
Solomon Aminov



Technician
Ulugbek Atakhanov



Technician
Zoya Levy



Technician
George Khaidatov



Dr James Sunwoo,
DDS, MD

718-275-4545 • 718-997-7762

94-24 63rd Dr., Rego Park, NY 11374

ХУАШЕН АМЕРИКА



— генеральный представитель международной компании
HUASHEN™ представляет современную оздоровительно-
профилактическую продукцию с биофотонами

Из письма нашей читательницы Ларисы:

Пишу потому, что хочу поделиться с вами моей надеждой. Еще недавно не знала, как жить. Вдруг сразу все навалилось: диабет, который был уже 10 лет (таблетки и уколы инсулина по два раза в день) привел к осложнениям на глаза, начались проблемы с печенью и щитовидкой, побегало давление. Предлагали операцию на поджелудочной железе. Мысли были одна мрачнее другой, и как за соломинку ухватилась за кружку ХуаШен. Услышала о ней из разговора совсем незнакомых женщин, говорили об этой кружке, как о волшебной, вот я и решила попробовать. Через две недели заметила, что сахар начал снижаться. Купила повязку на глаза, а затем пояс и чудо-бриллиант. Прошло 4 месяца. Вот мои результаты: сахар в крови уже уменьшился и врач сократил на один укол мою дозу (было — 25 мг, стало — 12 мг), печень и щитовидка в норме, глаза перестали болеть и процесс разрушения остановился. Разве это не чудо? Знаю, что чудеса возле нас, надо в них верить. Мой телефон 718-457-1340.

Специалисты отвечают:

Настраиваясь на частоту клетки, входя с ней в резонанс, биофотоны ХуаШен вынуждают клетку естественным путем достичь энергобаланса, мобилизуя собственные резервы. Вся система клеток (тот или иной наш орган) выходит из патологии и понемногу возвращается в свое здоровое изначальное состояние.

Практика свидетельствует, что биофотоны ХуаШен проявляют мощный восстановительный эффект при неврологических расстройствах, остеохондрозах, патологии опорно-двигательного аппарата, желудочно-кишечного тракта, воспалительных заболеваниях мочеполовой сферы, сердечно-сосудистых заболеваниях, стрессах, послеоперационных и посттравматических состояниях, нарушениях функции щитовидной железы, а также побеждает совершенно новый недуг — синдром хронической усталости.

НАКЛАДКА НА ГЛАЗА

Оздоровительный эффект:

- снимается усталость глаз,
- восстанавливается упругость мышц глазного яблока; снижается старческая дальнозоркость,
- уменьшается катаракта,
- устраняются головокружения, рябь в глазах,
- устраняются мешки под глазами,
- стимулируется обмен веществ, предотвращается появление пигментных пятен.



ПОЯС

За счет оздоровительного эффекта проходят:

- боль в пояснице, смещение межпозвоночных дисков, растяжение мышц спины;
- боли, вызванные функциональными нарушениями вегетативной нервной системы
- боль в животе, вздутие, гастрит;
- заболевания печени и желчного пузыря, желудка, 12-перстной кишки; почек;
- кожные заболевания (псориаз, экзема)

ШАПОЧКА

Оздоровительный эффект:

- повышает внимательность и ясность мыслей, укрепляет память и мыслительные способности,
- расслабляет мышцы головы, увеличивает поступление крови и кислорода в мозг, снимает усталость мозга, улучшает сон,
- снимает раздражительность и подавленное состояние, стимулирует кровотоки и успокаивает нервную систему.

Показания к применению:

1. Неврастения, бессонница, головокружение, головная боль (включая мигрень), последствия апоплексии, а также недостаточное кровоснабжение мозга. Рекомендуется в комплекте с повязкой на шею, носками с поясом или трусами с поясом, структурированной водой, пчелиной пыльцой или нанометрическим кальцием.
2. Вспомогательное действие при гипертонии, высоком уровне липидов в крови.
3. Помогает в лечении перхоти, облысения, гнездной плешивости.

Стакан и кружка «ХуаШен» для структурирования воды

Такая вода легко усваивается организмом, способствует оптимальному обмену веществ, активизирует функции клеток, насыщает их кислородом и другими питательными веществами, улучшает метаболизм, циркуляцию крови. Такая вода восстанавливает кислотно-щелочной баланс и способствует развитию онкопроцессов.

Оздоровительный эффект при:

- запорах,
- гипертонии,
- сахарном диабете,
- желудочно-кишечных заболеваниях,
- сердечно-сосудистых заболеваниях



Офис компании «ХуаШен» находится в одном помещении с медицинским центром «Наука Исцеления». И это, по воле случая, оказалось, как нельзя, кстати. Лицензированный иглотерапевт Илья Коган, стажировавшийся на Тайване, применяет в своей практике древнейшие методы китайской медицины. Его пациенты могут, при необходимости, приобрести здесь же хорошо зарекомендовавшую себя на рынке, продукцию компании «ХуаШен» из Китая. В центре «Наука Исцеления» принимаются основные страховки, предоставляется транспорт. Телефон центра 718-339-3030

Эти и другие уникальные изделия производства компании «ХуаШен»
Вы можете заказать по телефону:

718.551.7877

или на нашем сайте: www.huashenamerica.com
1684 East 18 Street (btw KHWY & Quentin Rd.)
6350 Alderton Ave, Rego Park, NY 11374

JUDAISM



Rabbi Asher VAKNIN,
Youth Minyan
of BJCC

This past spring one of Hollywood's most iconic figures passed away.

Elizabeth Taylor will always be remembered for her legendary beauty. Surely her claim to fame is not as a philosopher. Yet, some years ago, she responded to an event in her life with an insight that deserves to be remembered for its profound truth.

Remarkably enough, it is an idea that perhaps best captures the purpose of the holiday of Sukkot which follows immediately on the heels of Rosh Hashanah and Yom Kippur.

Thieves had broken into her safety deposit box. They stole a considerable amount of expensive jewelry. Reporters asked her after she learned of her loss: "Did you cry?" Her answer was simple: "I don't cry for things that won't cry for me!"

In Jewish tradition, there's a saying that during our lifetimes we have three main friends — and when we die, they leave us in exactly the reverse order in which we treated them. No sooner does our soul leave our body, than all of our wealth flees with it as well. Families are more faithful. They walk with us after our passing to the cemetery, our final resting place. Then, they too leave us to go on with their lives. It is only our name, the good deeds we performed for others, and the influence we may have had upon them, that outlive us and offer us a share of immortality.

Strange then, isn't it, that we spend most of our lives chasing after money, spending far less of our time than we should with our families, and spending so little of our efforts to accomplish those things by which we will be remembered!

Maybe we can even identify with the profound words of the contemporary author Emile Henry Gauvreau: "I was part of that strange race of people aptly described as spending their lives doing things they detest to make money they don't want, to buy things they don't need, to impress people they dislike."

Nachmanides (12th century Spain) explains a beautiful kabbalistic concept: Seven is the number of the natural world. There are seven days in the week, seven notes on the musical scale and seven directions (left, right, up, down, forward, back and center). "Seven" — represented by the seven days of Sukkot — is the world of nature. "Eight" — represented by Shmini Atzeret — is that which is beyond nature.

The Jewish people, says the Talmud, are beyond nature. We have survived every imaginable

LOOKING FOR HAPPINESS IN ALL THE WRONG PLACES

SUKKOT IS HERE AND THE SEARCH IS OVER

Sukkot is the one holiday in the year that according to the Torah is meant to teach us all about happiness. Its subtitle is "the season of our rejoicing." For farmers of old it was the time, as they completed their harvest, that they were the wealthiest they would be all year. After all the work they had put in to grow their crops, they were rich.

And so what did the Torah tell us to do to make sure we didn't confuse material wealth with true happiness? We were commanded to leave the luxury of our homes to sit in little frail huts with our families and loved ones.

If we really want to be happy, the first step is to define what it is that will bring us this desired state.

There's a famous story of a drunk standing under a street lamp carefully searching for something. A policeman comes along, asks him what he's looking for, and the man answers, "My keys." Now they both search. After a while, the policeman wants to know whether the man is sure that he lost his keys here. The drunk answers, "No, not here. I lost them back there — but there it's much too dark to find them."

Foolish? Of course. But a beautiful illustration of a common failing of mankind. We keep looking for things in all the wrong places. We rationalize that "the light is better here," but we never stop to ask ourselves if it's possible that what we're looking for isn't really in the place where we're searching.

"Before we set our hearts too much upon anything, let us examine how happy they are who possess it." That was the brilliant advice of Francois Duc de La Rochefoucauld. We set our hearts upon wealth. Why not examine how happy they are who possess it? Is there really a correlation between having and happiness, between lack of money and misery?

Joe Dominguez and Vicki Robin, authors of *Your Money or Your Life* asked over one thousand people from the United



States and Canada to rate themselves on a happiness scale of one (miserable) to five (joyous), with three being "can't complain." Dominguez and Robin were surprised to find there is no correlation whatsoever between income and happiness. In fact, once the simplest basic needs were taken care of people earning less reported being happier than those considered upper-middle-class.

"Psychologists have spent decades studying the relation between wealth and happiness," writes Harvard University psychologist Daniel Gilbert in his best-selling *Stumbling on Happiness*, and they have generally concluded that "wealth increases human happiness when it lifts people out of abject poverty and into the middle class but that it does little to increase happiness thereafter."

It's about time we faced up to the truth: More things don't mean more happiness. The anonymous line, "Those who say that money can't buy happiness don't know where to shop," may be funny, but it isn't fact. David Myers, professor of psychology at Michigan's Hope College, in his book, *The Pursuit of Happiness: Who Is Happy—and Why?*, quotes a student from an extremely wealthy home: "My parents bought me a Mazda 626. Then one year, my stepfather gave me a sailboat. Later he bought me my own Windsurfer. Our house has two VCRs and three Hitachi televisions. Do these things make me happy? Absolutely not. I would trade all my family's wealth for a peaceful and loving home."

So now that we're crying over

our losses in this beaten-down economic climate, let's reflect on what really deserves our tears. We want above all to be happy. Our culture keeps telling us that the way to be happy is to have more money. Then we can buy more things that will give us more pleasure. When they don't, we're told that we really need even more money to buy bigger and better things, so that's why we have to take on more work and more stress — because then we'll really be happy. And as we see less and less of our family and accumulate more and more possessions, we end up discovering the truth of the warning in the Talmud's *Ethics of the Fathers* that "The more property, the more worries".

"Wealth is like health: Although its absence can breed misery, having it is no guarantee of happiness," summarizes Dr. David Myers. "If anything, to judge by soaring rates of depression, the quintupling of the violent crime rate since 1960, the doubling of the divorce rate, and the tripling of the teen suicide rate, we're richer and less happy."

"Satisfaction isn't so much getting what you want as wanting what you have. There are two ways to be rich: One is to have great wealth, the other is to have few wants," Myers says. "Find ways to make the most of the money that does pass through your hands and never lose sight of all that is far more important than money."

And what is it that is far more important than money?

Sukkot, the holiday of our rejoicing, reminds us that even the frailest hut filled with those we love is a far greater source of happiness than the most luxurious mansion. It tells us not to care more about things than about people. It teaches us to reflect far more on what we have than to be depressed by what we lack. As we sit in the sukkah and gaze up to the heavens above we will find the reassurance of divine

guidance, protection and blessing - which the wisest of all generations have invariably concluded is the best source for finding happiness.

Shmini Azeret and Simchat Torah

God adds a special day at the end of Sukkot, a day of great intimacy with our Creator, as He asks His Jewish children to remain with him for extra personal time together

Imagine you throw a huge party and invite everyone you know. But this is no "regular" party: It's one solid week of food, music and fun. Eventually things wind down and people begin to leave. As the host, you quietly go over to a few of your best friends and whisper: "Stick around after everyone else leaves — that's when I'm breaking out the good stuff."

Each year God has a week-long celebration called "Sukkot." In ancient times in Jerusalem, the service in the Holy Temple during the week of Sukkot featured a total of 70 bull offerings. This, the Talmud explains, corresponds to each of the 70 nations of the world. The Temple was not just for Jews. When King Solomon built the Temple, he specifically asked God to heed the prayer of non-Jews who comes to the Temple (1-Kings 8:41-43). And the prophet Isaiah refers to the Temple as a "House for all nations" (Isaiah 56:7).

The Temple was the universal center of spirituality, a concentrated point where God-consciousness filtered down into the world. In fact, the Talmud says that if the Romans would have realized how much benefit they themselves were getting from the Temple, they never would have destroyed it!

And then, at the end of Sukkot, God added a special day. It's called Shmini Atzeret, literally the "Eighth Day of Assembly". On that day, only one bull was offered — representing the Jewish people. It is a day of great intimacy with our Creator, as He asks His Jewish children to remain with him for extra personal time together. (Talmud - Sukkot 55b)

Shmini Atzeret is a full public holiday, as described in Leviticus 23:36. Even though it immediately follows the seven-day Sukkot festival and is often considered part of Sukkot, it is, in fact, a separate holiday. This means that the *She'hechyanu* blessing is recited, and the obligation to sit in the Sukkah does not apply.

around the *bima* (the platform where the Torah is read), carry the Torah Scroll, and express our joy at having the opportunity to come so close to God.

On Shmini Atzeret, as we complete this holiday season, we offer a special prayer to God for rain. Rain represents the blessings of growth and abundance. Through all the hard work of Elul, Rosh Hashana, Yom Kippur and Sukkot, we have come a long way. Our task now is to carry that energy throughout the year.

TAPESTRY OF SEVENS

persecution, exile, hardship and expulsion. And still, we have achieved and thrived far beyond our numbers. As Mark Twain wrote: "All things remain mortal but the Jew; all other forces pass, but he remains. What is the secret of his immortality?"

The "secret," as we know, is the special gift that God gave to the Jewish people: The Torah. As Rabbi Emanuel Feldman writes:

"Torah is the mysterious

bridge which connects the Jew and God, across which they interact and communicate, and by means of which God fulfills His covenant with His people to sustain them and protect them."

Therefore it is no coincidence that on Shmini Atzeret we also celebrate the completion of the yearly cycle of Torah readings and the beginning of a new cycle. This event is lovingly referred to as "Simchat Torah," literally "Rejoic-

ing of the Torah." (Outside of Israel, Simchat Torah is celebrated the day after Shmini Atzeret.)

Why are we accustomed to both finish and re-start the reading of the Torah on the same day? The Sages explain: "To show that the Torah is beloved to us like a new object and not like an old command which a person no longer treasures. Since it is brand new to us, we all run to greet it." We sing and dance for hours

УВЕДОМЛЕНИЕ О СЛУШАНИЯХ КОМИССИИ ПО ДЕЛЕНИЮ НА ОКРУГА С 2 АВГУСТА 2012 Г. ПО 11 АВГУСТА 2012 Г.

Комиссия по делению на округа города Нью-Йорка проведёт пять открытых слушаний с 2 октября 2012 года по 11 октября 2012 года. Эти слушания открыты для всех желающих. Желающие заранее зарегистрироваться для выступления или подать письменное заявление могут сделать это онлайн на веб-сайте <http://www.nyc.gov/districting>. Желающие выступить на любом из слушаний получат до трёх минут времени на выступление.

До проведения слушаний вы можете направить свои письменные комментарии в Комиссию по делению на округа по почте: NYC Districting Commission, Attn: Jonathan Ettricks, 253 Broadway, 7th Fl., New York, NY 10007. или по электронной почте: hearings@districting.nyc.gov не позднее чем в 17:00 в день проведения слушания. Просим вас указать в своём отправлении дату слушания, на которое вы посылаете свои комментарии.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Места проведения слушаний доступны для лиц с физической инвалидностью. Лица, которым требуется сурдопереводчик или переводчик с иностранного языка на каком-либо из слушаний, должны обратиться в Комиссию по делению на округа по адресу электронной почты hearings@districting.nyc.gov или по телефону 212-442-0256 за пять дней до слушания, и Комиссия сделает всё возможное для того, чтобы удовлетворить эту просьбу.

БРОНКС Вторник, 2 ^{го} октября 17:30 – 21:00	Общественный колледж Бронкса (Bronx Community College) 2155 University Avenue Bronx, NY 10453
МАНХЭТТЕН Четверг, 4 ^{го} октября 17:30 – 21:00	Центр Шомберга по исследованию афроамериканской культуры (Schomburg Center for Research in Black Culture) 515 Malcolm X Boulevard New York, NY 10037
СТЕЙТЕН-АЙЛЕНД Вторник, 9 ^{го} октября 17:30 – 21:00	Старшая школа Нью-Дорп (New Dorp High School) 465 New Dorp Lane Staten Island, NY 10306
КУИНС Среда, 10 ^{го} октября 17:30 – 21:00	Общественный колледж ЛаГардия (LaGuardia Community College) Маленький театр 31-10 Thomson Ave. Long Island City, NY 11101
БРУКЛИН Четверг, 11 ^{го} октября 17:30 – 21:00	Колледж Медгар-Еверс (Medgar Evers College) Аудитория Основателя 1650 Bedford Avenue Brooklyn, NY 11225

МАМУКА

Школа современного и восточного танца

Продолжается набор детей от 4 лет и старше
Школа работает круглый год
С помощью наших высокопрофессиональных наставников
Ваши дети прикоснутся к прекрасному миру танца

Готовим танец
жениха
и невесты

**В ПРОГРАММЕ
ОБУЧЕНИЯ**

Классы для
взрослых.
Зумба

- Латиноамериканские танцы:
ЧА-ЧА-ЧА, САМБО, РУМБА, САЛСА МАРЕНДО, ВАЛЬС
- А также бухарский, израильский, узбекский, таджикский,
кавказский, азербайджанский танцы
- Йога
- Белли данс



718-997-7005, 347-285-0514, 718-459-5847

96-22 Queens Blvd, 63rd Subway Station, Rego Park, NY 11374

ARON SIGNS
LED LIGHTING SIGNS &
LED HOUSE ADDRESS
www.ledlightingsigns.com
(718) 216-0215



VIDEO

PHOTO

МЭРИК РУБИНОВ

Фотокорреспондент *The Bukharian Times*

- * ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ
- * Профессиональная видео и фотосъёмка:
бар- бат-мицв и любых других событий.
- * СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ
- * Реставрация и увеличение фотографий

917-306-0401 - Мэрик

СПОРНОЕ МНЕНИЕ

Термин «ювенальная юстиция» (переводимый с английского языка как «правосудие для несовершеннолетних») уходит корнями в древние культы, практиковавшие жертвоприношения. В Древнем Риме Ювеналиями именовали легализованные Нероном ритуальные действия в честь божеств юности, отличавшиеся крайней распущенностью и тем, что во время них «отменялись половые ограничения».

В оккультно-мистическом плане ювенальная юстиция – это современная реинкарнация фашистской евгеники, направленная против пятой заповеди Б-жией - «чти отца твоего и мать твою» - с целью разрушения семьи. У истоков стоят оккультно-сатанистские организации, тождественные тем, что в свое время привели к власти в Германии нацистов, а также идеологи нового мирового порядка, задавшие целью уничтожения «лишней» части человечества.

В «прикладном» плане ювенальная юстиция – это безжалостный механизм изменения базовых принципов взаимодействия государства и семьи посредством тоталитарного подавления свободы личности, разрушения автономности отношений детей и родителей. Во многих западных странах продвижением ювенальной юстиции занимаются те же лица и структуры, что ратуют за сокращение рождаемости, свободу абортов, распространение контрацептивов и шприцев, легализацию наркотиков и розничную торговлю ими, «сексуальное просвещение» и пропаганду ранних сексуальных отношений, защиту интересов педерастов и лесбиянок, легализацию «усыновления» ими детей, недопущение ужесточения наказаний за детскую порнографию, педофилию и пропаганду сексуальных извращений...

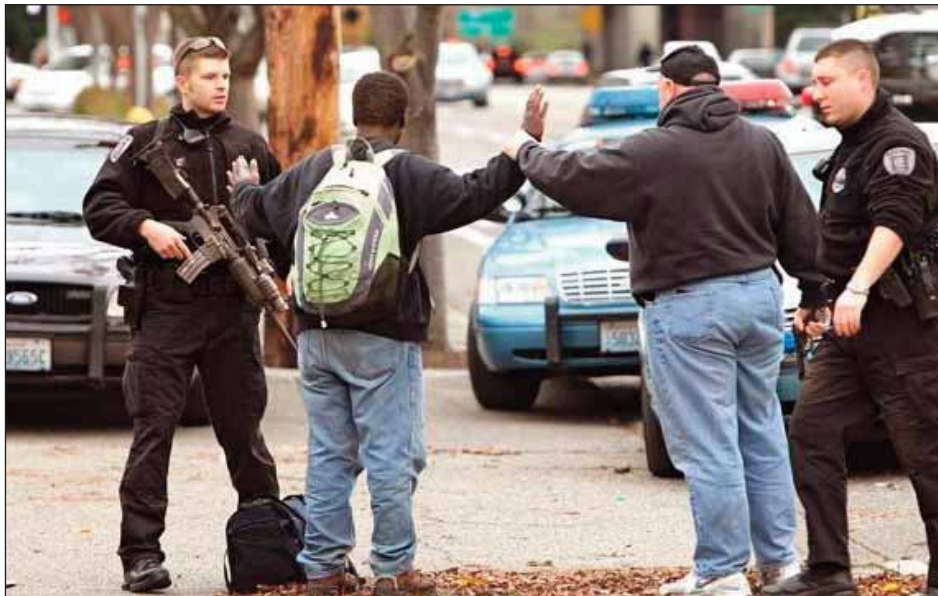
Результат мы видим. Сегодня в странах Запада десятки миллионов родителей не находят ничего страшного в том, что педагогами их детей могут быть педерасты. Что их детям не мешают забивать косячки с марихуаной в школьных туалетах, одновременно заставляя создавать «кружки поддержки сексменьшинств» даже в детских садах и играть противозастенные роли, нарядившись в одежду противоположного пола.

Ювенальная юстиция на Западе – это не только специальный суд и огромная бюрократическая армия с широкими полномочиями, чиновниками которой комплектуются многочисленные комиссии по делам несовершеннолетних, органы опеки и попечительства. Это и система мер внесудебного и чрезмерного вторжения во внутрисемейные дела – вплоть до изъятия ребенка из семьи под любым, зачастую неназываемым или надуманным предлогом. Внедрение ювенальной юстиции в перспективе ставит под «внешнее управление» практически каждую семью, имеющую детей.

Любое действие либо бездействие родителей по отношению к их ребенку может трактоваться ювенальным органом как угодно. По сути, это инструмент сдерживания рождаемости и снижения демографического потенциала посредством превентивного вторжения в семью под предлогом защиты детей от родителей. Работает это следующим образом.

С одной стороны, родителям и педагогам запрещают использовать запретительные средства в воспитании детей. За этим зорко следят т.н. омбудсмены, или специально уполномоченные по правам ребенка, собирающие в школах Америки и Европы доносы детей на своих родителей, учителей и руководство учебных заведений. Помимо них в ряде школ США дежурят специальные СТОП-команды полицейских (STOP - State Police Special Tactical Operations

«ПРАВОСУДИЕ» ВЫРОДКОВ



team). Они нужны для наведения порядка в классе - чтобы «расшалившиеся» ученики ненароком не покалечили своего преподавателя. Сам учитель, даже если «шалун», перешли от оскорблений к избиению, никаких мер применить не имеет права. Единственный разрешенный способ наведения порядка - вызов в класс команды полицейских.

С другой стороны, детям фактически навязывают раннюю сексуальную жизнь, употребление наркотиков и бессмысленное времяпрепровождение. Сексуализация – неотъемлемая часть ювенальных технологий (в Швеции они внедряются с детского сада). В конечном счете она сводится к проповеди «свободы сексуальной ориентации», пропаганде контрацепции и бездетности. Наркотицизация может осуществляться с помощью бесплатных раздач шприцев и обучения детей технике их «гигиенического использования».

Фактически сегодня на Западе идет процесс обобществления детей в обмен на высокий уровень комфортного существования их родителей. Критерием эффективности работы органов ювенальной юстиции является количество детей, «полностью защищенных» от родителей, то есть – отнятых у них. Чем больше детей отнял чиновник, тем больше он зарабатывает и тем быстрее идет вверх его карьера. Детей забирают не только из неполных и неблагополучных семей, но и у нормальных, любящих их и работающих родителей. Причиной становится что угодно. Например, любое недовольство ребенка, слово или даже упрек в адрес родителей современные инквизиторы могут расценить как «ущемление законных прав и свобод». В Великобритании в последние годы резко выросло число изъятия детей по заявлениям соцработников, мотивирующих свои действия «эмоциональным насилием» (emotional abuse) и «риском эмоционального вреда» (risk of emotional harm), хотя смысл этих словосочетаний неизвестен.

Протесты против принудительной сексуализации могут интерпретировать как ущемления права на получение информации. Недавний пример – скандал в Баварии, где не желавшую расставаться с родителями девочку отобрали у родителей, запрещавших дочери посещать уроки сексуального «просвещения». История стала достоянием гласности лишь потому, что малышка, убедившись, что мольбы вернуть ее маме и папе бесполезны, предприняла попытку самоубийства.

Отказ от сомнительных прививок или способов лечения может быть интерпретирован как отсутствие заботы о здоровье ребенка. Пример – судьба 12-летней уроженки Техаса Katie Wernicke, отобрали у родителей за отказ от облучения

большого раком ребенка радиацией.

Согласно заявлению главы детского отдела социальных служб Нью-Йорка (Head of children's department of social services New York) Треворы Гранта, «семьи разрушаются по совершенно ничтожным причинам. Если сломана мебель или в доме грязно, сотрудники соцслужб забирают ребенка...». Родителей подводят под статью «действие в ущерб интересам ребенка» за то, что отпустили его гулять без сопровождения взрослого, за отсутствие фруктов в холодильничке или недостаток денег на карманные расходы, за то, что игрушек у него меньше, чем у соседских детей, за покупку «вредного для здоровья» малыша школьного ранца. Мнения самих детей никто не спрашивает.

Количество отнятых у родителей детей в странах Запада, где введена ювенальная юстиция, ошеломляет. Десятки и даже сотни тысяч! Ежегодно! В основе - базы данных, при которых достаточно телефонного звонка обиженного ребенка и по определенному номеру выезжают соцработники, пускающие затем отобранных детей по рукам приемных семей и приютам. Например, в Германии только в 2009 году у родителей было отобрано более 70 тысяч детей. Во Франции годом ранее эта цифра превысила планку в 110 тысяч девочек и мальчиков, проживающих в настоящее время при живых мамах и папах в детдомах и приемных семьях. При этом никого не смущает, что, по данным британских и американских исследований, дети из приемных семей (согласно оценкам детских врачей) в 7-8 раз чаще подвергаются насилию, а дети на государственном обеспечении – в 6 раз чаще, чем их ровесники в среднем по населению.

В 2000 году французскому правительству был представлен обширный и шокирующий доклад о положении дел в судах по делам несовершеннолетних и социальных службах. В докладе говорится: «Колоссальное количество детей отнято у родителей и помещено в приюты и приемные семьи. Судьи и сотрудники социальных служб постоянно нарушают закон. Между законом и практикой его применения огромная разница. В одном и том же суде практика одного судьи отличается от практики другого. Нет качественного контроля системы защиты детей и семьи. Никакого уважения к семье, никакой заботы о ней ювенальная юстиция не проявляет. Прокуратура не может вести наблюдение за всеми делами, так как их слишком много. Социальные работники и судьи имеют полную, безграничную власть над судьбой ребенка. Сотрудники социальных служб часто отнимали детей по анонимным телефонным звонкам... семья в опасности».

Ювенальная юстиция на Западе – это действующее по своим законам, никому не подвластное государство в государстве. Позиция властей в этом вопросе кажется странной лишь на первый взгляд. Древние римляне в подобных случаях говорили: «Ищи кому выгодно». Вопрос: зачем вместо того, чтобы улучшать жизни семей, у них отбирают детей? Ответ: это очень выгодно. Детей ведь отбирают не только у малоимущих пьяниц и садистов.

В Европе жертвами становятся представители всех без исключения социальных слоев. Даже миллионеры, вроде итальянской четы, у которой по доносу решившей подзаработать таким способом старшей 20-летней дочери от первого брака матери, отобрали младшую 7-летнюю. Девочку, кричавшую, что любит родителей и хочет к маме, никто не слушал. Ее просто посадили в приют, а оклеветанных родителей в тюрьму.

В Америке, согласно информации Национальной комиссии США по детям, дети зачастую изымаются из семей «преждевременно или без необходимости», поскольку механизм федерального финансирования дает штатам «серьезный финансовый мотив» отбирать детей, а не оказывать семьям помощь, позволяющую продолжать совместную жизнь.

Ежемесячно изымаемые тысячи детей попадают не только в детдома и приюты. В Интернете имеется множество документальных фильмов и видеороликов на тему того, как ювенальная юстиция в Германии или США ввергает детей садистам, педофилам и наркомамам, доводит и детей, и их матерей, и отцов до самоубийства.

Многое о преступлениях ювенальщиков мы еще не знаем. Одна из страшных тем – дети, попадающие к наркоторговцам (вроде колумбийцев, недавно усыновивших русских детей) и черным трансплантологам, торгующим человеческими органами. В США официально зарегистрировано свыше 200 тысяч больных, годами ждущих донорских органов детей и готовых платить от 200 тысяч долларов за каждого «разобранного на части» ребенка.

На Западе ювенальная юстиция внедряется в школы и семьи под предлогом защиты от садистов и педофилов. При этом лоббисты, манипулирующие статистикой убитых и искалеченных выродками детей, упорно замалчивают, что до 70% подобных преступлений совершается представителями сексменьшинств, права которых отстаивают ювенальщики. В США гомосексуалисты совершают более 33% всех злоупотреблений детьми. Американские исследования, учитывающие только официально зарегистрированные случаи, показывают: случаи доказанного сексуального насилия над детьми в приемных семьях происходят в 4 раза чаще, чем в среднем по населению. В детских домах в США уровень физического насилия над детьми превышает средний уровень по населению в 10 раз, сексуального – в 28 раз (в основном за счет насилия друг над другом).

Сегодня ювенальная юстиция внедрена в большинство стран Запада, но это ведет не к оздоровлению человеческих отношений, а к размножению общественного зла. Так, в одной из самых «продвинутых» по части ювенальной юстиции стран – Германии – сегодня самая низкая в Европе рождаемость, и около половины всех преступлений совершается молодежью, не достигшей совершеннолетия.

Николай МАЛИШЕВСКИЙ

От редакции.

Вероятно, не все наши читатели согласятся с автором статьи. Мы с удовольствием опубликуем все ваши отзывы.

У ВАС РОДИЛСЯ СЫН? МАЗЛ ТОВ!



**ОБРАЩАЙТЕСЬ
К СЕРТИФИЦИРОВАННЫМ
МОЭЛЯМ НАШЕЙ ОБЩИНЫ.
ПРОВЕДИТЕ БРИТ-МИЛЛУ
В КАНЕСОИ КАЛОН - САМОЙ
КРАСИВОЙ И ВЕЛИЧЕСТВЕННОЙ
СИНАГОГЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ**

Раввин из Боро Парка

РАВВИН С.ЗАФИР,

718-436-5137

cell: 347-351-6800

1215 45th Street

Brooklyn NY 11219

Раббай общины «Бет Гавриэль»
рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558
и (917) 406-6402

Раббай синагоги Shaarei Tifila
раввин **Исак АБРАМОВ**



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

Адрес: 147-02 76 Rd
Flushing, NY 11367

Tel.: (718) 523-7290
Cell. (646) 244-7858

Раббай

ЯКОВ НАСИРОВ

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike
Fresh Medows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437



Rabbi David Akilov

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат
Подготовит к Бар Мицве
Проводит Муисар Гирон
Conducting Memorials
Preparing for Bar Mitzvah
Conducting Muesar Giron
Предлагает: цицит, тфилин, мезузы, Сефер Тора, Питум Хакторет.

718-614-3267



**PHOTO/VIDEO
ALBERTO**



Изготавливаем фотоманиты на свадьбы, бар- и бат-мицвы и на все торжества.



Цены вне конкуренции.

Тел. 347-624-4588 - Альберт



Раббай
**Имануэль
Елизаров**

Моэль с
15-летним стажем
проведет брит,
мойсар-гирон.

Телефон 718-496-5398



ЕВРЕЙСКИЙ КАЛЕНДАРЬ

Пятница Октябрь 5

5:45pm Шир ХаШирим
6:00pm Минха
6:12pm Зажигание свечей

Суббота, Октябрь 6

7:15am Класс с Раввином Барухом Бабаевым
8:15am Класс с Раввином Ашер Вакнин
7:45am Шахарит 1ый Миньян
8:45am Шахарит 2ой Миньян на Зем этаже
5:00pm Класс с Раввином Барухом Бабаевым
5:15pm Класс с Раввином Ашер Вакнин
5:30pm Минха
5:45pm Минха 2ой Миньян на Зем этаже
7:00pm Аравит
7:00pm Аравит 2ой Миньян на Зем этаже
7:09pm Шабат Заканчивается
10:00pm Концерт "Симхат Бэйт ХаШоэва"
11:30pm Малитва всю ночь ХоШана Раба

СУККОТ & ХОЛ ХАМОЭД



Воскресение, Октябрь 7

6:00am Шахарит ХоШана Раба
6:00pm Минха
6:09pm Зажигание свечей

Понедельник Октябрь 8

Шмини Ацерет

7:15am Класс с Раввином Барухом Бабаевым
8:15am Класс с Раввином Ашер Вакнин
7:45am Шахарит 1ый Миньян
8:45am Шахарит 2ой Миньян на Зем этаже
5:30pm Минха 1ый Миньян
5:30pm Минха 2ой Миньян на Зем этаже
6:15pm Урок с Раввином Барухом Бабаевым
6:15pm Урок с Раввином Ашер Вакнин
7:15pm Аравит
7:06pm Зажигание свечей
Акафот после Аравит

Вторник Октябрь 9

Симхат Тора

7:15am Класс с Раввином Барухом Бабаевым
8:15am Класс с Раввином Ашер Вакнин
7:45am Шахарит
7:30am Шахарит 2ой миньян на Зем этаже
12:00pm Хотони
5:30pm Минха
6:15pm Класс
5:55pm Аравит
7:04pm Праздник Заканчивается

Акафот Шниот

8:30pm Акафот

С Праздником!!!

Около 70 тысяч человек участвовали утром 3 октября в церемонии «благословения кознов» у Западной Стены Храмовой горы («Стены плача») в Иерусалиме. Речь идет о мероприятиях, которые проводятся в столице два раза в год (в полупраздничные дни Суккота и Песаха) и напоминают евреям о служении кознов в Иерусалимских Храмах.

«Мы вновь убедились, что наши древние традиции живы и всё более интересны для огромного количества евреев Израиля и всего мира. Именно в

БЛАГОСЛОВЕНИЯ КОЗНОВ

такие дни наша просьба к Всевышнему «вернуть нам прежние времена», то есть времена существования Храма и служения кознов, выглядит актуальной как никогда», - сказал в беседе с журналистами главный раввин Стены Плача Шмуэль Рабинович.

Несколько тысяч человек посетили праздничный шатер («сукку») президента Шимона Переса в его служебной резиденции в Иерусалиме. Глава го-



сударства пожелал своим гостям мирного и счастливого года и не выразил особого беспокойства в связи с возможностью проведения досрочных парламентских выборов.

«В конце концов, в 2013 году новые выборы все равно должны были состояться, и, таким образом, речь идет об их проведении всего лишь на несколько месяцев раньше срока, установленного действующим законодательством», - отметил Шимон Перес в беседе с корреспондентом государственного радио.

ZMAN.com

Невилл Чемберлен, печально известный глава британского правительства периода, предшествовавшего Второй мировой войне, не мог представить себе, что его провальная миротворческая политика возродится после войны. Имя самого Чемберлена так и не было отмыто, однако его политика вновь оказалась фундаментом политики Западной Европы. И это началось не сегодня, а продолжается уже несколько десятилетий.

Один из ярких примеров – поведение Германии после убийства израильских спортсменов на Мюнхенской олимпиаде 1972 года, совершённого палестинскими террористами. Обнародование новых фактов из закрытых архивов государства Израиль выявило, насколько велик был провал немцев в их бездарной попытке спасти израильских спортсменов.

Более того, журнал «Дер Шпигель» недавно обнародовал секретную информацию о том, что спустя несколько месяцев после этого теракта правительство Германии вступило в сговор с террористической организацией «Чёрный сентябрь» для подписания с нею секретного соглашения: после сфабрикованного захвата немецкого самолёта были освобождены трое палестинских террористов, пойманных в Мюнхене и удерживаемых в заключении. Позже немцы не

И СНОВА ЕВРОПЕЙСКОЕ МИРОТВОРЧЕСТВО

прилагали никаких усилий, чтобы террористы предстали перед судом. В последующие годы упомянутое соглашение защищало Германию от палестинского террора.

В символическом плане политика Германии после Мюнхена-72 была противоположностью (в меньших масштабах, разумеется) Мюнхена-38. Тогда демократическая Чехословакия была продана Гитлеру британцами и французами. На сей раз сама Германия капитулировала перед преступниками.

Но германская политика умиротворения - не одиночное явление. Британская писательница-историк Бат-Иеор (Гизель Литман) пишет, что в 70-х годах прошлого столетия Франция, Италия и Австрия подписали негласные соглашения с ООП, чтобы защитить свои государства от террора.

4 года назад бывший президент Италии Франческо Косига писал, что было заключено соглашение итальянского правительства с НФОП и ООП по принципу: «Не троньте меня, и я вас не трону». Ирония заключается в том, что глава христианско-демократического правительства Альдо Моро, утвердивший это соглашение, позже был убит террористами местного «разлива».

Нашлись и такие, кто зашли

ещё дальше по пути умиротворения и дошли до солидарности с убийцами – это было греческое правительство. Министр юстиции Ротис в 1988 году, действуя вопреки приговору суда, освободил из заключения палестинского террориста Абделя Осаму а-Зомера.

Этого террориста собирались выдать Италии, чтобы он там предстал перед судом. Он обвинялся в убийстве еврейского ребёнка и ранении 34 человек у входа в синагогу в Риме. Социалист Ротис назвал а-Зомера «борцом сопротивления» и позволил ему свободно уехать в Ливию.

Последний пример – отказ Европы определить Хизбаллу как террористическую организацию. Подобно этому нежелание правительств Европы предать президента Ирана Ахмадинежада и аятоллу Хаменеи международному суду по обвинению в нарушении декларации ООН по предотвращению геноцида. Слабая поддержка европейцами санкций против Ирана – это наглядное выражение политики умиротворения агрессора.

ОСУДИТЬ И ПРИСТЫДИТЬ

Приведенные факты соответствуют характеристике политики умиротворения агрессора перед началом Второй мировой войны,

данной Мартином Гильбертом и Ричардом Гуттом в их книге «Миротворцы»: «Умиротворение было их сутью. Это базировалось на слабости, нерешительности, постоянных, зигзагообразных изменениях направления и неуверенности».

В самой Германии постоянно прослеживаются новые проявления политики умиротворения. Недавно университет в Ростке из-за страха перед насилием со стороны противников Израиля отказался провести произраильскую лекцию под эгидой Организации германско-израильской дружбы.

Позднее лекция безо всяких эксцессов была прочитана в другом месте, и это показывает, каким образом враги Израиля добиваются своих целей посредством угрозы насилия, даже не прибегая к реальным деяниям.

Такое поведение только поощряет к дальнейшему насилию, вроде нападений на евреев, произошедших недавно в Берлине. Кричать на улицах: «Смерть евреям!» практически безопасно, риск ареста минимален, ибо агрессивным группировкам в мусульманских общинах и их союзникам удалось посеять страх у германских властей.

Есть только один метод бороться с этим явлением - «осудить и пристыдить». Так

следует поступать по отношению к властям после каждого события. Этот метод был применен в Дайсбурге в 2009 году, когда полиция помогла снять два израильских флага, вывешенных из окон квартир.

Участники антиизраильской демонстрации от экстремистской турецкой группировки «Мили Гурус» принялись забрасывать израильские флаги чем попало, и полиция не придумала ничего лучше, чем уважить насилием и прекратить «страшную провокацию», коей являются два бело-голубых флага. Этот скандальный инцидент вызвал резкую критику, и полиция вынуждена была извиниться.

Но мы живём в эпоху, отличную от времени Чемберлена, и не можем мириться с многоликими проявлениями агрессии и запугивания, источник которых – в мусульманском мире. Исторический опыт свидетельствует: то, что происходит в отношении евреев, может стать прелюдией для всей Европы.

Демократы - противники Гитлера заплатили тяжелую цену за тогдашние попытки умиротворить его, не замечая геноцида евреев. Убийство евреев в Тулузе, совершённое Мухаммадом Мерахом, нападения на евреев в Германии и Австрии – суровые предостережения для тех, кто сегодня пытается умиротворить бесчинствующих мусульман.

Манфред
ГАРСТЕНФЕЛЬД

Ю М О Р

Хелмский хазан выдает замуж свою дочь. Отец большого семейства, бедняк, он не имеет денег, чтобы оплатить свадебные расходы, и обращается к конгрегации с просьбой выдать ему ссуду – 250 рублей. Конгрегация дает согласие с условием, что долг должен быть выплачен в течение пяти последующих лет. Благодарный хазан, как честный человек, считает своим долгом предупредить: «Я принимаю вашу щедрую помощь исходя из двух соображений: если я проживу еще пять лет, значит вам повезло; однако если я умру раньше, значит повезло мне!»

Фараон раз за разом нарушает данное Моисею обещание отпустить еврейский народ из рабства. Брат Моисея Аарон обсуждает эту тему со своей женой: «Этот фараон – перво-классный ублюдок, мамзер!»

«Как ты можешь говорить такие слова, - возмущенно восклицает его жена, - разве мы все – не дети Господа нашего? Все мы, живущие на земле – потомки Адама и Евы, все мы – одна семья, родственники, в том числе и фараон!»

«Этого я не могу отрицать, - нехотя соглашается Аарон, - но фараон – определенно родственник с твоей стороны».

Санкт-Петербург, конец XIX века. Рота солдат шагает по набережной Невы.

Идущий им навстречу еврей отступает к самому краю набережной, отступает и падает в воду: «Помогите, помогите, я не умею плавать!»

Строй нарушается, солдаты смеются,

ОТ БИБЛЕЙСКИХ ВРЕМЕН ДО НАШИХ ДНЕЙ

Энциклопедия еврейского юмора



комментируют попытки еврея подгрести к берегу, но никто даже не пытается помочь ему.

«Спасите, я тону!..»

Но солдаты только громче хохочут.

«Долой царя, да здравствует революция!» – выкрикивает несчастный, и его голова скрывается под водой.

Тотчас же несколько солдат прыгают в воду и вытаскивают еврея на набережную: «Так ты, жидовская морда, против государя – императора?! В кутузку его, братцы!»

Лет 150 тому назад в маленьком немецком городке двое евреев-бедняков рассуждают о богатой жизни.

«Ты знаешь ювелира Германа? Каждый шабес, прежде чем идти в синагогу, он надевает чистую белую рубашку».

«Это что! Бакалейщик Миллер надевает чистую белую рубашку два раза в неделю!»

«А что же кайзер?»

«Кайзер-то, конечно, меняет рубашки каждый день».

«Не могу этому поверить! Если кайзер меняет их каждый день, то как же тогда барон Ротшильд, самый богатый человек на земле?»

«Ну, Ротшильд – он любому кайзеру даст сто очков вперед! Он надевает рубашку и сразу же снимает, надевает другую – и снимает, и другую, и другую, день и ночь, надевает – снимает, надевает - снимает, надевает – снимает!..»

Богатый торговец перед деловой поездкой заказал у местного портного новые брюки. Заказ не был выполнен в срок, и торговцу пришлось довольствоваться старой одеждой. Через месяц, вернувшись из поездки, он пришел к портному.

«Вот ваши брюки, - встретил его портной, - они готовы».

«Наконец-то! Ответьте мне, милейший, почему Всемогущий Боже сумел всего за шесть дней сотворить мир – всю Вселенную, а вам понадобилось шесть недель, чтобы сделать простую пару брюк?»

«Какое может быть сравнение, - с вызовом парировал портной, - вы посмотрите на этот бестолковый, безумный мир, а потом посмотрите на эти великолепные брюки!..»

Богатый русский помещик, отставной генерал дает поручение своему бизнес-агенту Авруму Бройтману: «Вот тебе 25 рублей - я хочу, чтобы ты купил мне таксу».

«Будет исполнено, Ваше превосходительство, - отвечает Аврум, - однако разве можно за такую малую сумму заполучить первоклассную таксу? Дайте мне еще 25 рублей, и я куплю вам таксу, которой можно будет гордиться».

«Хорошо, вот тебе еще 25, но запомни – она должна быть лучшей во всей округе, как приличествует моему положению в здешнем обществе».

«Доверьтесь мне и можете быть спокойны».

Аврум повернулся, чтобы уйти, но на пороге остановился. Секунду поколебавшись, он произнес: «Тысяча извинений, Ваше превосходительство, но позвольте спросить вас - а что такое такса?»

Шпигель по привычному маршруту обходит своих постоянных «клиентов», не отказывающих ему в подавании. Однако на этот раз хозяйка одного из домов, Эстер

Гурвиц, встречает его словами: «Приходите завтра, сегодня у меня нет свободных денег».

«Простите, мадам, - твердо заявляет Шпигель. – но я хотел бы получить деньги сейчас – я не работаю в кредит!»

КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 1. Заслуженный артист Узбекистана, актёр, основатель, художественный руководитель и режиссёр бухарско-еврейского театра «Возрождение» в Нью-Йорке (1994). 4. Крюк, держащий судовую шлюпку. 6. «Летательный аппарат» Бабы-яги. 10. Большой танцевальный вечер. 11. Эстонский певец (баритон), народный артист СССР. 14. Совокупность качеств, доставляющих наслаждение слуху, взору. 15. Библейский праведник. 16. Эстрадная певица, солистка ансамблей «Гульшан» Таджикского радио и ТВ (1969-1978) и «Маком» (Нью-Йорк), исполнительница песен народов Востока и бухарско-еврейских песен, «Отличник культуры Таджикистана». 17. Особая примета Буратино. 18. Фокстрот «...рита». 19. Рядовой участник военных действий. 21. Печать, радио, телевидение, кино (обобщающая аббревиатура). 22. Старинная русская мера веса. 23. Система государственного надзора за средствами массовой информации. 24. Сотрудник полицейского участка в царской России. 27. Трёхструнный щипковый музыкальный инструмент. 29. Мясное блюдо. 30. Северная птица семейства куликов. 31. Густой жирный верхний отстой молока. 32. Античное и византийское название Восточной Грузии. 33. Доктор экономических наук, профессор, руководитель научного центра исторических и социологических исследований бухарско-еврейского клуба «Рошнои». 39. Крупная дробь для охотничьего ружья. 40. Река в Венесуэле и Колумбии. 43. Столб, брус или бревно, забиваемые в грунт для опоры в сооружениях. 44. Двухсложная стихотворная строка, состоящая из краткого и долгого слогов. 45. Представитель народа, подаривший миру цифры. 47. Звук определённой высоты. 48. Звание духов-

ного лица православной церкви. 50. Грузинский народный парный танец. 51. Восток по-немецки. 52. Залог недвижимого имущества для получения ссуды. 53. Российский телеканал (аббр.). 54. «... воли не видать» (зековская клятва). 55. Холод от жара. 56. Финский город Турку по-шведски. 57. И заболевание верхних дыхательных путей, и государство в Азии.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 2. Храбрец. 3. Наружная часть колеса. 4. Траектория самолёта, планера при снижении. 5. Медовый пряник. 7. Президент Югославии с 1953 по 1980 год. 8. «Саммит» партийных боссов в советское время. 9. Изогнутая под углом железная полоса для скрепления деревянных частей постройки. 10. Украинский народный музыкальный инструмент. 12. Специалист по выделке мехов из шкур. 13. Тонкая плотная глянцева ткань с вытканым рисунком. 20. Актриса театра и кино, народная артистка СССР (фильмы «Сердца четырёх», «Антон Иванович сердится», «Близнецы»). 22. Шарик из мясного фарша, сваренный в бульоне. 25. Украшение в виде большого кольца на запястье. 26. Публичная распродажа произведений искусства. 27. Государство в Центральной Америке. 28. Хранилище старинных документов. 34. Название одного из семи римских холмов. 35. Мать В.Ленина по мужу. 36. Приспособление, оборудование, делающее что-нибудь благоустроенным, комфортным. 37. Вид листового леса. 38. Город и порт в Японии, на о. Хонсю. 39. Мелкая прихоть, причуда. 41. Президент Никарагуа в 1985-1990 гг. 42. Икона. 46. Французский физик, осуществивший опыт с маятником, подтвердивший суточное вращение Земли. 49. Территориально-пригородная единица (ж.-дор.-д.).



Ответы на кроссворд:

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 1. Ауллов (Семён), 4. Так. 6. Ступа. 10. Бал. 11. Огц (Георг), 14. Красота. 15. Нов. 16. Катаева (Тамара). 17. Нос. 18. Рио. 19. Боец. 21. СМИ. 22. Фунт. 23. Цезаря. 24. Жандаар. 27. Балалайка. 29. Жаркое. 30. Ржанка. 31. Сливки. 32. Иберия. 33. Завулулува (Аркадий). 39. Карпач. 40. Орноко. 43. Свая. 44. РМБ. 45. Янова. 36. Убоство. 37. Осинник. 38. Осака. 39. Каприз. 41. Орера (Длаинья). 42. Фрикаделька. 25. Браглет. 26. Аукцион. 27. Белга. 28. Архив. 34. Авертин. 35. Уль-Пленм. 9. Скоба. 10. Бандура. 12. Скорняк. 13. Тафта. 20. Целниковская (Людмила). **ПО ВЕРТИКАЛИ:** 2. Удалец. 3. Обод. 4. Глицсада. 5. Коврижка. 7. Тито (Иосип). 8. Араб. 47. Тон. 48. Сан. 50. Карпули. 51. Ост. 52. Ипотека. 53. НТВ. 54. Век. 55. Озноб. 56. Аво. 57. Катар.

МЕДИЦИНА



Светлана ИСХАКОВА

Наш организм имеет множество способов общения с нами. Он всегда сам дает информацию о том, что он хочет есть, спать, испытывает нехватку определенных витаминов, которую мы можем получить из конкретной пищи, или же кричит нам о наличии каких-то проблем.

Очень важно научиться это слышать и определять, какие сигналы организма не столь важны, а какие пропускать никак нельзя. Вот некоторые из них:

1. Сонливость

Беспричинная сонливость в течение дня может быть признаком апноэ - кратковременной остановки дыхания во время сна. В результате вы не высыпаетесь, организм не отдыхает. Фактически это то же самое, как если бы вместо 8 часов вы спали 5, а то и меньше.

Если вы храпите по ночам, а в течение дня чувствуете сонливость - идите к врачу. Этого требует организм, он сигнализирует о том, что вы испытывает трудности с дыханием ночью, и не может из-за этого восстанавливаться после дневных стрессов.

2. Чрезмерный рост волос

Он может быть признаком гормонального дисбаланса. Если волосы растут уж очень быстро и не в тех ме-

СИМПТОМЫ, КОТОРЫЕ ЛЮДИ НАПРАСНО ИГНОРИРУЮТ

стах, где нужно, то вполне возможно, что есть серьезная проблема. Возможные последствия - потеря или набор веса, в перспективе - облысение у мужчин, а в некоторых случаях - и импотенция.

3. Постоянный кашель

Хронический кашель может свидетельствовать о недолеченной инфекции или быть признаком хронической обструктивной болезни легких (ХОБЛ). Главный фактор риска (80-90 % случаев) - курение. Показатели смертности от ХОБЛ среди курильщиков максимальны, у них быстрее развиваются обструкция дыхательных путей и одышка. Если вы часто кашляете и при этом курите - срочно бросайте,

ваш организм просто умоляет вас об этом.

4. Частое мочеиспускание

Возможен диабет - избыток глюкозы в крови вызывает частые позывы. У женщин может также указывать на наличие инфекции мочевыводящих путей, у мужчин - на проблему с простатой. В любом случае следует провериться.

5. Проблемы с равновесием и балансом

Могут быть следствием неврологических расстройств самого разного типа. Также могут указывать на аутоиммунные заболевания (например, рассеянный склероз) или диабетическую ретинопатию. В любом случае -



все проблемы очень серьезные, и стоит сходить к врачу.

ПРОДУКТЫ ПРОТИВ РАКА: ПОМИДОРЫ, ОЛИВКИ, ВИНОГРАД И РЫБА

Молочнокислые продукты - отличная профилактика заболеваний желудочно-кишечного тракта, особенно гастрита, дисбактериоза, запора, колита. Содержащиеся в них молочнокислые бактерии подавляют гнилостную микрофлору кишечника. А недавно ученые обнаружили в кефире и йогурте антиканцерогенные вещества, предохраняющие органы пищеварения от онкологических заболеваний.

Виноград темно-красных сортов или красное сухое вино (не более одного бокала в день) обладают противораковой активностью. Ученые из университета Кентукки (США) открыли, что косточки и кожура темного винограда помогают бороться с лейкемией.

В ходе эксперимента большим предлагалось принимать экстракт виноградных косточек. Выяснилось, что содержащийся в экстракте ресвератрол активизирует белок, который приводит к гибели злокачественных клеток. Исследование Калифорнийского университета доказало способность ресвератрола снижать риск рака желудка и даже подавлять развитие уже сформировавшейся опухоли.

Помидоры помогают снизить риск злокачественных опухолей пищевода, груди, легких, желудка, поджелудочной железы, но особенно - рака предстательной железы, толстой и прямой кишок. Их сила - в высоком содержании каротиноида ликопена. Итальянские ученые исследовали диету 2700 пациентов с раком кишечника и сравнили ее с пищевым рационом 2900 здоровых



людей, ежедневно употреблявших помидоры. Выяснилось, что приверженцы помидорной диеты рискуют заболеть раком кишечника на 30-40% меньше, чем те, кто ест помидоры от случая к случаю.

В Гарвардской медицинской школе в течение 6 лет наблюдали за 47 тысячами мужчин, среди которых были пациенты из группы риска. Одна группа каждый день ела помидоры, а другая их не употребляла. У любителей помидоров шанс заболеть раком предстательной железы уменьшился на 21-34%.

Онкологи из Филадельфии и Детройта установили, что у пациентов с раком предстательной железы, принимавших перед операцией ликопен, удаленные опухоли были меньших размеров и реже возникали метастазы. Пациенты в исследуемой группе съедали примерно 460 г помидоров в день, причем не только в сыром виде -

ликопен не теряет полезных свойств, если помидоры жарить-тушить-варить. Однако ликопен усваивается только с жиром.

В апельсинах и мандаринах обнаружены натуральные вещества, защищающие от рака легких. Американские ученые экстрагировали из этих фруктов 22 активных вещества, в том числе тангеретин, нобилетин и синенсетин, которые подавляют размножение опухолевых клеток. Стакана свежевыжатого апельсинового сока достаточно, чтобы удовлетворить суточную потребность организма в аскорбиновой кислоте, защищающей наши клетки от злокачественного перерождения.

Американские ученые выяснили, что женщины с высоким содержанием витамина Е в крови гораздо реже заболевают раком груди. Профессор Гарвардского университета Ричард Ходи придает особое значение в связи с этим потреблению оливкового масла, в котором много этого витамина. По его мнению, это снижает возможность возникновения рака груди на 25%.

Содержащиеся в рыбе полиненасыщенные жирные кислоты омега 3 (их много в сельди, лососе, сардинах, макрели) способны уберечь представительниц слабого пола от рака груди. А селен, которого много в креветках, мидиях и кальмарах, помогает предотвратить появление опухолей поджелудочной и предстательной желез.

Все виды капусты (особенно брокколи) и репа, по утверждениям врачей, содержат сульфорафан, который способен подавлять рост опухолей.

**СЪЕМ КВАРТИРЫ
В РЕНТ ВО ВРЕМЯ
ПРЕБЫВАНИЯ В ИЗРАИЛЕ
ЖЕЛАЮЩИМ СНЯТЬ В РЕНТ
КВАРТИРЫ (С ОДНОЙ ИЛИ
ДВУМЯ СПАЛЬНЯМИ) В
ПЕРИОД ПРЕБЫВАНИЯ В ИЗ-
РАИЛЕ В ГОРОДЕ БАТ-ЯМЕ
(ТЕЛЬ-АВИВ) СДАЮТСЯ
КОМФОРТАБЕЛЬНЫЕ МЕБЛИ-
РОВАННЫЕ КВАРТИРЫ
С ХОРОШИМИ УСЛОВИЯМИ
НЕДАЛЕКО ОТ МОРЯ ПО
ЦЕНАМ НИЖЕ ГОСТИНИЧНЫХ
ОБРАЩАЙТЕСЬ
ПО ТЕЛЕФОНАМ:
В ИЗРАИЛЕ -
011-972- 552-723532 НЕРИК
В НЬЮ-ЙОРКЕ
718- 744-4406 ДАНИЭЛЬ**

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ МЕБЕЛИ!

1. Переклеиваем и перетягиваем стулья
2. Замена просевшего

старого поролона на новый жесткий
в подушках мягкой мебели

3. Ремонт немецких диванов и кресел
4. Ремонтируем мебель для медицин-
ских офисов, ресторанов
и парикмахерских
5. Оценка ремонта мебели -

БЕСПЛАТНО!

Cell 718-664-0265 Гарру 718-382-4572

1769 E 12 Str (между Kings Hwy & Ave R) BROOKLYN



ABELLAGIO
Photo & Video Production

Aharon
Professional Photographer

917 776-8014
Anbellagio71@yahoo.com

Глазной Институт Йофе и Смоляк
 КОНСУЛЬТАНТЫ ПО ГЛАУКОМЕ, КАТАРАКТЕ И ЗАБОЛЕВАНИЯМ СЕТЧАТКИ
 Мы говорим на русском, польском и иврите.



Mark A. Jofe, MD
 Clinical Associate Professor at NYU Medical Center
 • Cataract Surgery
 • Laser Treatment for Glaucoma



Regina M. Smolyak, MD
 Clinical Assistant Professor at New York Medical College
 • Glaucoma and Cataract Surgery
 • Laser Treatment for Glaucoma



Rona Appel, MD
 • Diabetic Retinopathy
 • Macular Degeneration
 • General Ophthalmology



Mark H. Tannenbaum, MD
 Clinical Instructor at New York Eye And Ear Infirmary
 • Medical Ophthalmologist
 • Glaucoma Specialist

- ХИРУРГИЯ КАТАРАКТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ ГЛАУКОМЫ
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ РЕТИНОПАТИЯ И ДРУГИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ СЕТЧАТКИ
- ЗАБОЛЕВАНИЯ РОГОВИЦЫ
- КОСМЕТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ВЕК
- ПЕРЕСАДКА РОГОВИЦЫ
- РЕФРАКЦИОННАЯ ХИРУРГИЯ
- НЕВРОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ ГЛАЗ
- ЛЕЧЕНИЕ ВЕК И НАРУШЕНИЙ СЛЕЗНЫХ ПУТЕЙ

QUEENS: 718-263-2000
 97-77 Queens Blvd., 11th Fl. Rego Park, NY 11374

www.JOFE-SMOLYAK.com

BROOKLYN: 718-646-2200
 2785 Ocean Parkway Brooklyn, NY 11235



ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

В газету The Bukharian Times срочно требуются русскоязычный редактор со знанием английского языка, а также журналисты.

Резюме отправлять по адресу Bukhariantimes@aol.com

Предлагаем услуги по транспортировке людей и багажа в любую точку Израиля. Встречаем в аэропорту Бен-Гурион. 0547965559 Шурик

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ

THE BUKHARIAN TIMES

- ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,
 (718) 261-2315
 Fax (718) 261-1564



ПАМЯТНИКИ
Nisan and Sons
MONUMENTS

Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу: 2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234

718.258.5811 спросить Нисона



ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагезян
 Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете www.davidstonedecor.com



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230
 (718)437-1895 • (877)437-1895
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

НАМ ПИШУТ

В 1887 году Александр Тилер, шотландский профессор истории в Эдинбургском Университете, сказал о падении Афинской республики (2000 лет назад):

“Демократия всегда - временное явление;

она просто не может существовать как постоянная форма правления. Демократия продолжает существовать вплоть до времени, когда избиратели обнаруживают, что они могут получать щедрые подарки от общественного казначейства.

С того момента большинство всегда голосует за кандидатов, которые обещают больше льгот от общественного казначейства, так что в итоге каждая демократия раз-

ДЕМОКРАТИЯ ВСЕГДА - ВРЕМЕННОЕ ЯВЛЕНИЕ

рушится от налоговой политики, за которой всегда следует диктатура”.

“Средний возраст самых больших цивилизаций в мире, с начала истории, был приблизительно 200 лет. В течение этих 200 лет эти нации всегда прогрессировали через следующую последовательность:

1. От неволи до духовной веры;
2. От духовной веры до большой храбрости;
3. От храбрости до свободы;
4. От свободы до изобилия;
5. От изобилия до самодовольства;
6. От самодовольства до

апатии;

7. От апатии до зависимости;

8. От зависимости назад в неволю”.

Никому не повредит это прочитать несколько раз.

Профессор Джозеф Олсон из Юридической школы Университета Хамлин в городе Сент Паул, штат Миннесота, указывает на некоторые интересные факты относительно последних президентских выборов:

- Число штатов, где выиграл: Обама: 19, МакКейн: 29

- Квадратные мили (площадь) тех земель, где выиграл:

Обама: 580, 000, МакКейн:

2, 427,000

- Население округов, где выиграл: Обама: 127 миллионов,

МакКейн: 143 миллиона

- Норма убийства на 100, 000 жителей в округах, где выиграл:

Обама: 13.2, МакКейн: 2.1

Профессор Олсон добавляет: “В совокупности карта территории, которую выиграл McCain, была главным образом землей, принадлежавшей гражданам, которые платят налоги страны.

Территория Обамы главным образом охватила граждан в арендуемых квартирах, с низкими доходами и живущих за счет различных форм

правительственного обеспечения...”

Олсон полагает, что Соединенные Штаты теперь - где-нибудь между “самодовольством и апатией”, по определению профессора Тилера, и приблизительно с сорока процентами населения, достигшими фазы “правительственной зависимости”.

Если Конгресс предоставит амнистию и гражданство двадцати миллионам преступных захватчиков, названных нелегалами, - и они будут голосовать - тогда мы можем сказать: до свидания, США, меньше чем через пять лет.

Роман КРУГЛОВ

Вполне естественно, что у нас в Израиле очень внимательно следят за американской президентской гонкой. И даже более чем следят. И здесь, и за океаном многие считают, что Нетаниягу сделал в этой гонке крупную - и рискованную - ставку на Ромни. За океаном это вызвало раздражение, и не только среди рьяных сторонников нынешнего прези-

КТО ХОРОШ ДЛЯ ЕВРЕЕВ?

дента. Поэтому сейчас Биби и его доверенные лица поспешно и несколько неуклюже дают реверс - ничего, мол, подобного, мы во внутренние дела «старшего брата» не вмешиваемся.

О реакции в США нужно говорить отдельно. Здесь за-

мечу лишь, что недовольство американской публики такого рода «интервенциями», как и слишком демонстративными знаками еврейского влияния в политике, в сфере финансов и СМИ будет нарастать, медленно, но неуклонно. И в итоге может привести к весьма не-

приятным сдвигам в общественном мнении.

Кто же из кандидатов, однако, действительно «хорош для евреев»? А это смотря для каких. Биби, как уже сказано, свой выбор сделал, поэтому победа Обамы в личном плане не сулит ему ничего хо-

рошего. Новоизбранный демократический президент, надо думать, не преминет отплатить нашему главе правительства за его многочисленные недружелюбные и высокомерные демарши. Но это на уровне «человеческих отношений». А что сулит успех демократов или республиканцев Израилю как государству?

С добрыми пожеланиями!
Н. К.

СПРАШИВАЮТ. ОТВЕЧАЕМ



Раввин
Михаэль
КОРИЦ

Вопрос: Скажите, пожалуйста, как иудаизм относится к геям?

Ответ: Одна из проблем обсуждения темы гомосексуализма - это путаница (иногда злонамеренная) в определении темы разговора. В одну кучу смешиваются однополые сексуальные связи, люди с различного рода отклонениями в физиологии и психологии и, наконец, сформировавшаяся в современном обществе субкультура.

Давайте разбираться по отдельности с каждым вопросом.

Сексуальные связи между мужчинами включены в перечень запрещенных Торой половых связей наряду, например, с запретом для мужчины связи с чужой женой или с женщиной, не прошедшей очищения в микве. Это - серьезный запрет, но сам по себе такой запрет в наше время не закрывает еврею вход в синагогу и не снимает с него обязанность соблюдать остальные заповеди.

Физиологическая склонность переноса сексуального влечения на особ своего пола

является отклонением от здорового состояния. То, что такое отклонение может быть во многом врожденным, никоим образом не делает его нормой. С другой стороны, человек не виноват в том, что он родился с таким отклонением.

Важно твердо понимать, что пока человек не сошел с ума, любое физиологическое или психологическое изменение, к каким бы поступкам оно его ни побуждало, над ним не властно, и лишь сам человек решает, подчиниться своим страстям или устоять и выдержать испытание.

Другими словами, заявление, что родившиеся с сексу-

альными склонностями свободу выбора, то, значит, им выбирать, соблюдать законы Торы или нет.

Теперь понятно, что именно это решение определяет отношение иудаизма к такому человеку.

Обычно открытие такой своей особенности происходит у юношей в период полового созревания. Современные раввины прилагают большие усилия для оказания психологической помощи таким подросткам. Зачастую ребенок в этой ситуации может найти способ адаптироваться в традиционном обществе и даже создать нормальную семью.

Иногда ситуация остается проблематичной, и психологическая поддержка должна помочь юноше построить свою жизнь без полноценной сексуальной составляющей. Разумеется, для создания семьи в такой ситуации должно быть согласие партнера в браке, готового на подобную жертву.

Так или иначе, проблема поддержки тех, кто оказался не как все, занимает важное место в современном иудаизме. Также справедливым представляется требование равенства прав и возможностей для людей с сексуальными отклонениями - как и забота о людях с различными

физическими и психическими ограничениями.

Но, к сожалению, под лозунгом равенства прав зачастую пропагандируется гомосексуализм как один из вариантов сексуальной жизни, правомочный наряду с остальными (включая право на однополые браки). Такой подход неприемлем, прежде всего потому, что он является неправдой.

Пропаганда гомосексуализма опасна и тем, что, несмотря на разногласия о том, насколько психологический момент (в отличие от генетического) существенен в сексуальной ориентации, никто не оспаривает его значительность.

Таким образом, поддержка пропаганды гомосексуализма - это всегда нанесение ущерба кому-то из тех, кто в другой ситуации мог бы построить нормальную семью.

Подводя итоги сказанному: иудаизм относится хорошо ко всем людям, включая геев, но относится негативно к гомосексуализму и его пропаганде.

Материал
предоставлен
проектом
<http://www.chabad.org>

РЕКЛАМА
В ГАЗЕТЕ

THE BUKHARIAN TIMES

- ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,

(718) 261-2315

Fax (718) 261-1564



Смотрите более
140 каналов
 за **\$21** в месяц

www.MyPanorama.tv



**14 дней
 бесплатно
 для новых
 клиентов**



ТВ из России и других стран: **Израиль, Узбекистан, Азербайджан, Таджикистан, Грузия, Армения**
 • Архив фильмов и передач • Поддержка HD качества • Подключение через WiFi

1 800 556 5617



ИССЛЕДОВАНИЕ

Еврейские манускрипты, "случайно" обнаруженные в Афганистане, скорее всего, были доставлены из СНГ. Они могут содержать новые сведения о ранней истории евреев в Киевской Руси. Эти рукописи стали предметом торговли на "черном рынке" древностей и продаются за сотни тысяч долларов.



Десять месяцев прошло с тех пор, как в северо-афганской провинции Саманган, расположенной неподалеку от южных границ постсоветской Центральной Азии и заселенной преимущественно таджиками и узбеками, в пещере было обнаружено собрание старинных еврейских манускриптов. В конце прошлого года столь необычная находка взбудоражила научные круги и воротил "черного рынка" восточных древностей. Специалисты отмечали, что это – одно из важнейших открытий в сфере иудаики со времен обнаружения в XIX веке Каирской генизы, содержащей около 200,000 старинных документов еврейских общин разных стран мира.



Первоначально получила распространение информация о том, что иудейские древности были найдены в Самангане случайно в ходе операции сил НАТО. Однако эта версия сразу была поставлена под сомнение специалистами. В научных кругах даже высказывалось мнение, что обнаружение рукописей произошло не в конце 2011 года, а намного раньше. Так, израильский исследователь прошлого еврейских общин Центральной Азии, много лет ведущий поиски любых новых свидетельств по этой тематике, еще в 1999 году отмечал на страницах исторического журнала "Паамим": "В последнее время на рынке древностей появились частично уцелевшие еврейские манускрипты из Афганистана. Это рукописи, содержащие фрагменты поэм на иврите. По всей видимости, они относятся к периоду, предшествовавшему монгольскому завоеванию". Это описание имеет немало общего с характеристиками манускриптов из Самангана, составленными в конце 2011 – начале 2012 израильскими учеными, которые имели возможность ознакомиться с некоторыми из них.

В том числе и по этой причине вокруг "афганской" находки уже возникло множество слухов, легенд и спекуляций. Тем более, ученым достоверно известно лишь о 150 документах, хотя

АФГАНСКАЯ ТАЙНА ИУДЕЙСКИХ ДРЕВНОСТЕЙ ВОЗНИКЛА В БЫВШЕМ СССР

эксперты считают, что их было гораздо больше. Это мнение подкрепили сообщения, которые уже в конце прошлого года стали поступать из Пакистана, а затем и других стран о появлении еврейских рукописей афганского происхождения на "черном рынке". Тот факт, что их выкупали у "посредников" в зоне военных действий способствовал взвинчиванию цен. Негласные сделки по перепродаже этих манускриптов на суммы в сотни тысяч долларов заключались в Лондоне, Париже, Дубаи и Сингапуре. "Они стоят ровно столько, сколько за них готовы платить", - пояснил порталу IzRus известный востоковед профессор Рафаэль Исраэли.

Израильские ученые при содействии госструктур и еврейских филантропов попытались заполучить "афганские" манускрипты. "Я видел целый ряд этих рукописей, - рассказал академический директор Национальной библиотеки, один из ведущих в мире специалистов по арабской классической литературе и по истории караимов, Хагай Бен-Шамай. - Я не могу вдаваться в детали, но мы предприняли попытку вести официальные переговоры по приобретению этих документов для библиотеки. По определенным причинам она сорвалась. Это произошло перед тем, как нужно было уже подписывать юридические бумаги, в рамках договоренности с меценатом, который мог их для нас приобрести".

Однако в последние месяцы в научных кругах распространились слухи, будто некоторые израильские специалисты были привлечены к оценке этих манускриптов на "черном рынке". Таким образом, они якобы сумели не только ознакомиться с их содержанием, но даже скопировать.



Израильский ученый с мировым именем, исследователь средневековой истории евреев в Евразии, чье имя упоминается некоторыми коллегами в этой связи, согласился общаться на данную тему исключительно на условиях анонимности. Он сразу пояснил, что эти рукописи, скорее всего, были привезены в Саманган из Туркменистана, хотя некоторые эксперты, по его словам, склоняются к версии о Южном Казахстане. "Мы называем их – документы из Центральной Азии, а не из Афганистана. У нас нет уверенности в том, что они действительно "происходят" из Афганистана, - отметил, в свою очередь, Бен-Шамай. - Я не могу точно сказать, откуда эти рукописи там появились, привезли ли их туда. Это север Афга-

нистана, недалеко граница с Узбекистаном и Туркменистаном. Документы могли происходить и оттуда".

Наш "анонимный" собеседник добавил, что в Афганистане давно действуют всевозможные перекупщики и посредники в торговле древностями, и через них нередко сбываются вещи, обнаруженные в соседних странах – в республиках Центральной Азии, Пакистане, Восточном Иране и Синьцзяне (Западный Китай).

В этой связи следует пояснить, что еще в IV-II тысячелетиях до нашей эры на юге Туркменистана, в Северном Белуджистане, на северо-востоке Афганистана и в Восточном Иране существовали крупные центры и колонии древних цивилизаций – от протоэламской до знаменитой харрапской (древнеиндийской). Позже данный регион служил зоной интенсивных контактов самых разных народов, приверженцев всевозможных вероучений. Помимо местного ираноязычного населения здесь обитали пришлые персы, греки, китайцы, тюрки, арабы. Нередко в одних и тех же городах сосуществовали приверженцы зороастризма, буддизма, христианства, иудаизма, манихейства, всевозможных мистических сект. Это многообразие отразилось на формировании уникальной центрально-азиатской культуры, проявившейся в архитектуре, скульптуре, живописи. Как следствие, Афганистан и сопредельные страны теперь являются уникальной кладью древностей. Но по причине сложной политической ситуации раскопки здесь не проводятся уже многие десятилетия, за исключением бывших советских республик Центральной Азии. В результате гигантские территории, скрывающие массу бесценных памятников прошлого, превратились в "Дикий запад" для "черных" археологов, всевозможных скупщиков и посредников. Именно поэтому, как отметил "анонимный" собеседник портала IzRus, собрание еврейских рукописей оказалось в Самангане.

По его словам, эти документы принадлежали небольшой еврейской общине и были составлены примерно в 850 – 1000 годах. Бен-Шамай предпочитает не называть конкретные датировки, отмечая лишь, что речь идет о IX-XI столетиях. По его словам, они написаны в основном на еврейско-арабском и еврейско-персидском языках, но определенная часть – на иврите. "Мы впервые видим документы на иврите, религиозные сочинения из данного района – отрывки из Мишны, толкования к Пятикнижию. Есть также тексты из трудов известного талмудического авторитета Саадии Гаона (882-942), поэтические произведения. Это важное свидетельство того, что там жили и торговали евреи. Сейчас весь тот регион – периферия, а тогда там был центр международной торговли".

Но "анонимный" собеседник портала IzRus считает, что пока невоз-



можно точно установить даже первоначальное происхождение этих рукописей. Как он пояснил, в них упоминаются разные населенные пункты Центральной Азии, включая города Афганистана. "Действительно есть среди них фрагменты книг религиозного содержания, но в основном речь идет о частной переписке и финансовых документах", - отметил ученый.

Профессор Исраэли связывает возникновение "афганских" рукописей именно с активным участием еврейских купцов в торговых сношениях Востока и Запада в IX-XI веках. В этой связи следует пояснить, что, как свидетельствуют документы Каирской генизы, в XI столетии евреи из Центральной Азии и Восточного Ирана торговали в Испании, на Святой земле, в Сирии и Египте. Они даже имели свои фактории в Рамле и тесно взаимодействовали с коллегами-соплеменниками из стран Ближнего Востока и Южной Европы. Этому способствовала активность международной "корпорации" еврейских купцов, которую арабский географ Ибн Хордадбех окрестил "Аль-раданиа" (рахдониты). В IX веке она играла исключительную роль в мировой торговле, охватывая своей деятельностью, в том числе Хазарский каганат, Центральную Азию и Китай. Ряд исследователей считает, что эта "корпорация" утратила особое положение в торговле между Западом и Востоком в начале X столетия. Но еврейские средневековые авторы сообщают о "рахдонитах", которые в XI и XII вв. вели свои дела, в том числе в Киеве. В связи с этим некоторые исследователи высказывают мнение, что они исчезли с исторической арены лишь с нашествием монголов на Восточную Европу в XIII в. Как бы то ни было, деятельность "Аль-раданиа" способствовала установлению связей между евреями центрально-азиатского региона и Хазарского каганата. О существовании этих связей свидетельствуют документы Каирской генизы. В свою очередь, советник Кордовского халифа Хасдай ибн Шапрут сообщает в переписке с хазарским каганом (X в.), что впервые узнал о его государстве от купцов из Восточного Ирана/Центральной Азии. А их современник, арабский историк Аль-Масуди, приводит сведения о миграции хорасанских евреев в Хазарию.

В данном контексте Рафаэль Исраэли полагает, что "афганские" манускрипты могут содержать новые сведения о ранней истории еврейского присутствия в Киевской Руси и на Кавказе.

Внимание! Внимание!

АДМИНИСТРАЦИЯ ЦЕНТРА «БЕТ ГАВРИЭЛЬ» ДОВОДИТ ДО ВСЕОБЩЕГО СВЕДЕНИЯ, ЧТО ЗАПЛАНИРОВАННОЕ ПРОВЕДЕНИЕ ПРАЗДНИЧНОГО ВЕЧЕРА СИМХА-ТОРА НА ВТОРНИК, 9 ОКТЯБРЯ С.Г., ПЕРЕНОСИТСЯ НА СРЕДУ, 10 ОКТЯБРЯ С.Г., ПО РАННЕЕ УКАЗАННОМУ АДРЕСУ: 66-35 108 СТРИТ, ФОРЕСТ ХИЛЛС, В 7:30 ВЕЧЕРА.

ВАС ОЖИДАЕТ ПРАЗДНИЧНЫЙ КОНЦЕРТ АНСАМБЛЯ ПОД РУКОВОДСТВОМ И ПРИ УЧАСТИИ РОШЕЛЯ РУБИНОВА И ПРИЯТНЫЙ УЖИН.



ЦЕНТР «БЕТ ГАВРИЭЛЬ»


Бет Гавриэль
BETH GAVRIEL
 Sho'arei Zion Ohel Bracha
 Шо'арей Цион Оהל Брахя



НАПРЯВЛЯЕМ ВАС, ТАМАРА КАТАЕВА



Дорогая Тamarочка!

Коллектив бухарско-еврейского театра «Возрождение» сердечно поздравляет Вас и всех Ваших родных и близких с этим замечательным, незабываемым праздником в Вашей жизни.

Мы гордимся тем, что в дружную семью актёров театра достойно вошла любимая нашей общиной актриса Тамара Катаева – Гульчехра из спектакля «Аршин мал алан».

Живите долго на радость всем Вашим поклонникам, почитателям, обожателям...

*С искренней любовью Семён Аулов
и весь коллектив театра «Возрождение»*

Поздравляем Вас с Днем Рождения!



Милая наша, обаятельная, неповторимая Тamarочка Катаева!

Позвольте искренне поздравить Вас с особым, праздничным для Вашей семьи и всей общины, днем Вашего рождения!

Будьте всегда наполненной искрящейся энергией, талантливой, творческой, натурой, прекрасной актрисой и певицей, доброй, преданной женой и мамой на радость своей семье, друзьям и всей нашей дружной, любящей Вас общины.

**Вы женщина –
праздник!
Оставайтесь такой
до 120!**



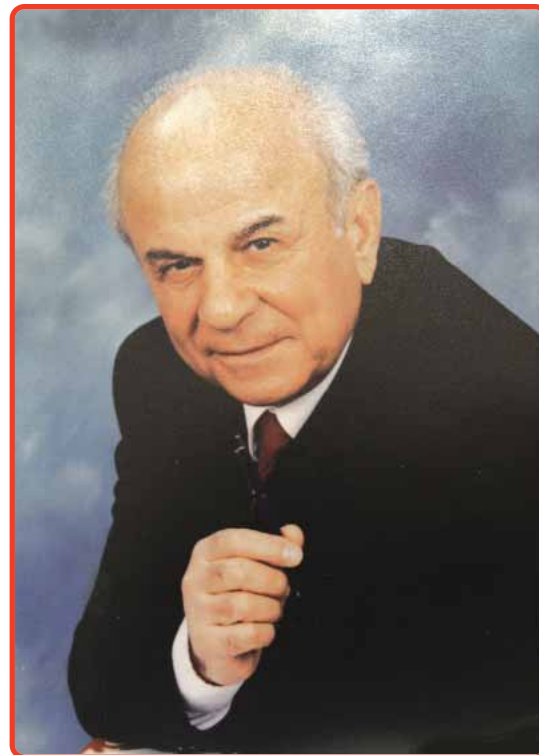
Борис Кандов, Симха Алишаев, Рахмин Некталов, Рафаэль Некталов, Борис Пинхасов, Светлана Исакова, Тавриз Аронова, Аркадий Якубов, Малкиэл Даниэл, Борис Катаев, Михаил Завул, Владимир Аулов, Рена Арабова, Мэрик Рубинов, Борис Некталов, Иммануэль Рыбаков, Зоя Якубова, Мария Якубов, Белла Зелкин

Поздравляем Вас, дорогой Семен Борисович Аулов!

УВАЖАЕМЫЙ СЕМЁН БОРИСОВИЧ!

Коллектив бухарско-еврейского театра «Возрождение» от всей души поздравляет Вас, прекрасного режиссёра, педагога, художественного руководителя, участника Великой Отечественной войны, заслуженного артиста Узбекистана с днём рождения!

Возглавляемый Вами театр 18 лет держит высокую планку в культурной жизни нашей общины. В течение этих лет Вы учили нас актёрскому мастерству, секретам театрального искусства. Вы смогли привлечь в театр талантливых пишущих авторов, способных создавать пьесы на национальной основе и современном уровне.



Смелые Ваши решения в подборе репертуара - причина того, что наш театр в

течение многих лет имеет успех не только в Америке, но и за рубежом.

Недавно была осуществлена Ваша мечта о постановке музыкальной комедии Узеира Гаджибекова «Аршин мал алан», которую с восхищением приняли зрители. Это говорит о том, что наш театр под Вашим руководством может осуществить ещё более сложные постановки мирового уровня.

Доброго Вам здоровья, долгих лет жизни и творческих удач в Вашей деятельности!



**Коллектив бухарско-еврейского
театра «Возрождение» -
Эфраим Гавриэлов, Рена Элизарова,
Иосиф Джинджихашвили,
Лазарь Исахабаев, Роза Бабекова,
Светлана Ханимова, Тамара Катаева,
Элла Бангиева, Мира Аронбаева,
Рафаэль Кайков, Люба Исакова,
Шушана Абрамова,
Михаил Муллоджанов, Даниел Завулунов,
Давид Юнатов, Мара Мусеева,
Элла Ильяич**



NYU Langone Columbus Medical Center

**КАРДИОЛОГИЯ**

Anvar Babaev, M.D., Gary Golduber, M.D., Alex Reyentovich, M.D.

НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, M.D., Andre Strizhak, M.D.

ХИРУРГИЯ

Beth Siegel, M.D. (Breast Surgery and Oncology), Bradley F. Schwack, M.D. (Laparoscopic and Bariatric Surgery)

УРОЛОГИЯ

Joseph Alukal, M.D., Nirit Rosenblum, M.D. (Female Urology),

**ГЕМАТОЛОГИЯ/
ОНКОЛОГИЯ**

Boris Kobrinsky, M.D., Paul Bader, M.D., Nasir Gondal, M.D.

НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, M.D.

ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, M.D., Claudette Lajam, M.D.

ПУЛЬМОНОЛОГИЯ

НАРУШЕНИЯ СНА, АЛЛЕРГИИ

Irina Zolotarevskaya, M.D., Dmitriy Yadgarov, M.D.

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, M.D., David M. Poppers, M.D.

ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Robert Feig, M.D., Sally Chetrit, O.D.

УХО-ГОРЛО-НОС

Maria Suuma, M.D.

ГИНЕКОЛОГИЯ

Janet Abrams, M.D., Joon Song, M.D., David Abayev, D.O.

ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ

Mikhail Kogan, M.D.

ФИЗИОТЕРАПИЯ

Vladimir Onefater, M.D.

ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, D.P.M.

ТЕРАПЕВТЫ

Mani Ushyarov, D.O., Darius Winter, M.D., Yanina Etlis, D.O., Marina Saksonova, M.D., Mikhail Yakubov, D.O.

ХИРОПРАКТОР

Richard Sternberg, D.C.

РАДИОЛОГИЯ

Nuclear Medicine

Ядерная медицина

Digital Mammography

Цифровая маммография

Digital X-Ray

Цифровой рентген

Bone Densitometry

Определение плотности костей

MRI-MRA

Магнитно-резонансная томография, ангиография и венография

PET/CT

Позитронно-эмиссионная томография

CT scan-CTA

Компьютерная томография

3D Ultrasound

Трехмерная сонография

Fluoroscopy

Флуороскопия

И ДРУГАЯ НОВЕЙШАЯ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННАЯ АППАРАТУРА

ИНФУЗИОННО/ОНКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

для пациентов с различными видами рака и заболеваниями крови

ДИРЕКТОР МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА - PAUL POGREBINSKY

ОТКРЫТЫ 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

Понед.- четверг: 8 ам - 9 рм

пятница: 8 ам - 5 рм, суббота, воскресенье: 8 ам - 3 рм

Принимаем Medicare
и все основные виды страховок**718-261-9100**

www.nyucolumbusmedical.org

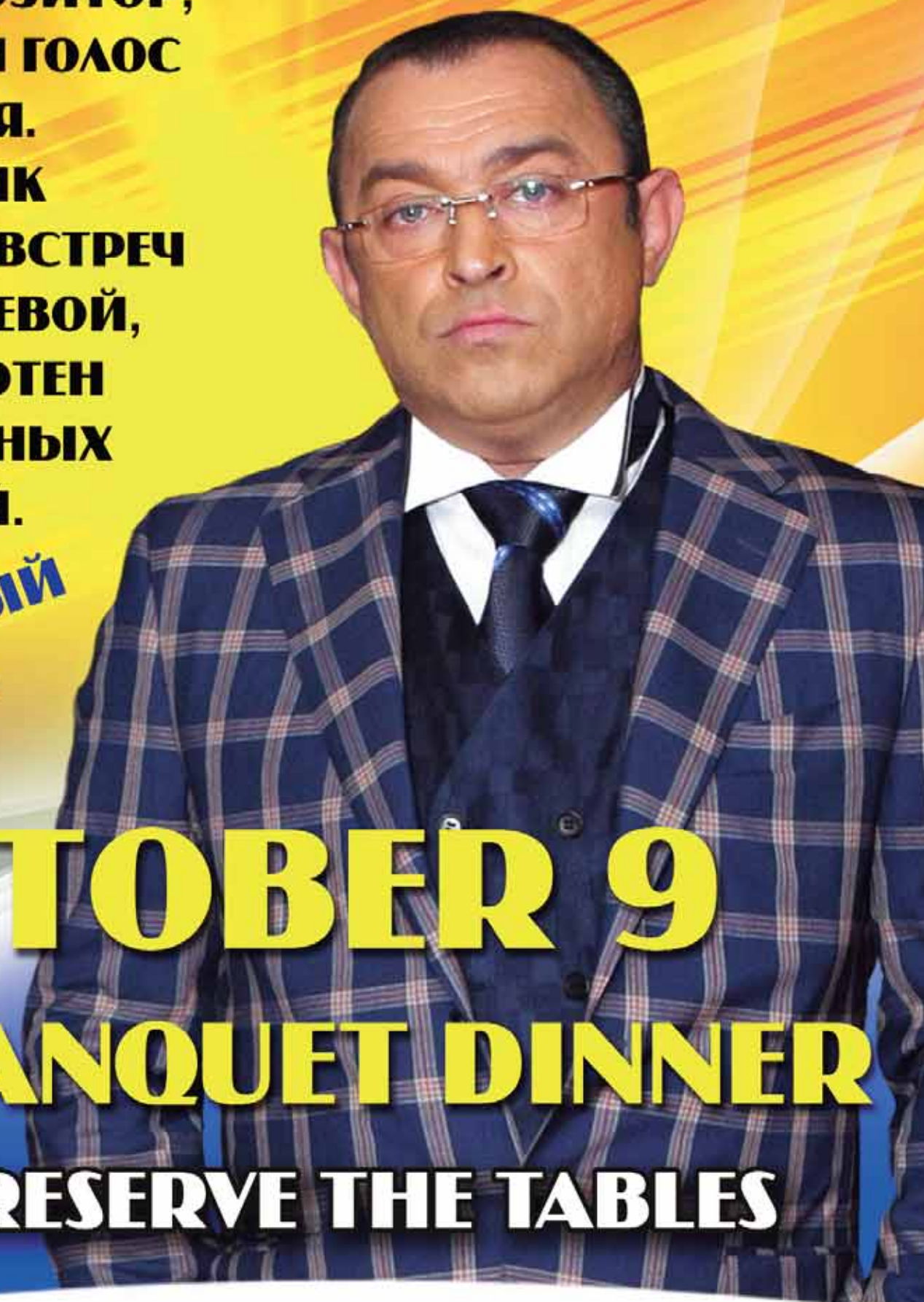
97-85 Queens Blvd.

Rego Park, NY (угол 65th Ave.)

Олег Штейнберг

**ПОЭТ И КОМПОЗИТОР,
УНИКАЛЬНЫЙ ГОЛОС
ИЗРАИЛЯ.
УЧАСТНИК
НОВОГОДНИХ ВСТРЕЧ
АЛМЫ ПУГАЧЕВОЙ,
ЛАУРЕАТ СОТЕН
МУЗЫКАЛЬНЫХ
ПРЕМИЙ.**

**ЕДИНСТВЕННЫЙ
КОНЦЕРТ!**



ОCTOBER 9
FULL BANQUET DINNER
RESERVE THE TABLES



GLATT KOSHER RESTAURANT

**101-10 QUEENS BLVD,
FOREST HILLS, NY 11375**

(718) 896-7686

ЖАСМИН В АМЕРИКЕ

“Millennium”
в 7:00 вечера
11 Ноября 2012 г.
Билеты в кассе Da Mikelle 2 -
718-897-4500

3 ноября
суббота
7PM

ПРОЩАЛЬНЫЙ ТУР
ИРИНА
АЛЛЕГРОВА
Билеты в кассе Da Mikelle 2,
718-897-4500

18 ноября **BE PROUD FOUNDATION PRESENTS** **ВАШЕ ВЕЛИЧЕСТВО БАБУШКА 2012** **ПРАЗДНИК МОЛОДОСТИ, КРАСОТЫ И ТАЛАНТА** **в ресторане «НАЦИОНАЛЬ» в 1:00 PM**

СПОНСОРЫ:

PROUDLY SUPPORTED:
Hon. Brooklyn Borough President Marty Markowitz
Hon. Assemblyman Alec Brook-Krasny
Hon. Assemblyman Steven Cymbrowitz
Hon. Councilman David G. Greenfield
Hon. Councilman Lewis A. Fidler
Hon. Councilman Michael C. Nelson
Hon. Councilman Domenic M. Recchia, Jr.
Hon. Assemblywoman Helene E. Weinstein

ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПОНСОРЫ:

ПРИЕМ ЗАЯВОК НА УЧАСТИЕ ДО 1 НОЯБРЯ 2012. СПРАВКИ ПО ТЕЛЕФОНУ 718-788-7773

РЕЦЕНЗИЯ

Рафаэль
НЕКТАЛОВ

ГОСТЬ, ОСТАВИВШИЙ СВОЙ СЛЕД НА ЭТОЙ ЗЕМЛЕ

**К 100-летию со дня рождения Гавриэля Исхакбаева и
выпуску в свет сборника стихов «Меҳмон»**

Дом Гавриэля Исхакбаева находился на углу Ташкентской и Худжумской улиц Самарканда. Именно эту часть города, расположенную между двумя торговыми точками – площадью Регистан и Сиабским базаром, стали заселять бухарские евреи в начале 20 века.

Небольшой двор, скромный дом в несколько комнат – так жили 11 человек: Гавриэль Исхакбаев, его жена, восемь дочерей и единственный сын, названный в честь основоположников коммунизма Маркса, Энгельса, Ленина и Сталина, вместе взятых, – МЭЛС. Мы с ним были однокурсниками в 21-й школе, которая находилась в 100 метрах от дома Исхакбаевых.

Мэлс лучше всех знал математику, физику, поэтому его дом был для всех малоуспевающих группой продленного дня. Все они приходили к нему с утра, так как занятия в школе начинались во второй половине дня – и он находил время, чтобы помочь им подтянуться в ненавистных точных науках.

У меня не было проблем с учебной, но я дружил с Мэлсом – и иногда заходил к нему домой за несколько минут до занятий. Однажды я встретился там с его отцом. Гавриэль Исхакбаев был мужчиной высокого роста, умное лицо – в ореоле легких седых волос, глаза полны бесконечной доброты и щедрости.

Он абсолютно не соответствовал своей профессии, связанной с доблестной советской милицией. Наоборот, если потребовалось бы найти образ человека-антипода, в протиковес всем кадрам Министерства внутренних дел страны, следовало выбрать именно облик благородного Гавриэля Исхакбаева. Он был приветлив и рад каждому, кто переступал порог его дома, приглашал за стол.

Я впервые услышал его выступление в доме своей бабушки Фрехо Мусаевой-Биньяминовой, который находился тоже на улице Ташкентской.

У Гавриэля Исхакбаева была очень музыкальная речь, и, даже не понимая всей прелести литературного таджикского языка, я не мог не отметить, что Исхакбаева можно слушать как чтеца, который, в соответствии с нашими традициями, мог истолковывать значение труднопонятных слов или текстов, переводил с иврита на бухарско-еврейский

язык. Слушая Г.Исхакбаева, я не полагал, что он наделен поэтическим даром, хотя художественный строй его мышления не вызывал сомнений.

...Началась массовая иммиграция евреев из СССР – и мы оказались в Израиле, Америке, Канаде, Австралии, Австрии и других странах мира.

В Нью-Йорке я встретился и подружился с весьма нетривиальным и высокообразованным человеком, внуком Гавриэля Исхакбаева – известным в Квинсе врачом-педиатром Аркадием Тахаловым.

Мы часто вспоминали дом его деда, мою дружбу с Мэлсом. Я помнил, что Гавриэль Исхакбаев писал стихи, и поинтересовался, не сохранился ли его архив. Мне хотелось узнать, как этот светлый, лучистый человек, работая в советской милиции, сохранил свою душу и авторитет в общине, среди таджиков и узбеков, чистыми и незапятнанными.

Доктор Тахалов связался с Мэлсом, и оказалось, что архив находится в Израиле. Он попросил переправить его в Нью-Йорк. Так я прикоснулся



Дуои падар-модар

Бино бошад чашмонат
Гуё бошад забонат
Раво бошад дасту-поят
Шунавон бошад гушонат.

Бошетон сихат-саломат
Дур бошетон аз маломат.

Ин шеър навишт падар
Дуогуй ҳаст модар
Дори як нафар додар
Як апа шишт хухар.

15 декабря 1977



к рукописям автора, который ничего не написал для печати.

Абсолютно лишенный тщеславия, он, как и многие его предшественники на Востоке, просто вел поэтический дневник, куда записывал все, что с ним было. Но так как на Востоке литературной речью считалась только поэтическая, то он старался, как мог, описать все, что с ним происходило,

именно в этой форме.

Это - не графоманство, и не желание уйти в мир иной «народным поэтом», каковыми порой заявляют себя самопризнанные «поэты». Перед вами - записи человека, прожившего большую, наполненную интересными событиями жизнь.

Помнится, как он, уже убеленный сединами старик, с Сидуром в руках, на мой вопрос, как ему удалось сохранить свое имя незапятнанным, ответил: «Очень просто. Я никогда не брал взяток. А по-другому прожить в этой стране не мог даже простой милиционер! Нельзя брать взятку, это – харом!»

Говорил он просто, по-отечески, без лишнего пафоса и назиданий, героизации собственной персоны. Ибо за этим были выстраданная правда, много лишений, потрясений, жизнь честного человека, который сохранил свои убеждения, связанные с Торой, в стране воинствующего атеизма.

Когда я ознакомился с его рукописями, меня обдало

духом века, в котором я рос и формировался. Тетради, листочки в клеточку, в линейку, чернила, экономный расход белой бумаги, пожелтевшие и порывшиеся от времени страницы со слипшимися строками.

Когда писал эти строки Исхакбаев? Как и при каких обстоятельствах сложились стихи? Читал ли он их своим приятелям на ургутском участке, в придорожном трактире, в пункте милиции? И стали ли его тексты гулять по городам и селам, дополняемые или изменяемые в зависимости от различных обстоятельств?

Он вложил в них свою душу, свои суждения о том, как живут и как должны жить люди на земле, свою тоску, свою печаль, надежду и радость, абсолютно уверенный, что никогда они не будут изданы как сборник – ни при жизни, ни потом. Но не писать – не мог. И, как говорил классик, рукописи не горят.

Вы сами в этом убедитесь, когда начнете читать его незавершенные стихи, ставшие раритетом прошлого века, в которых заложена могучая земная сила. В них в своеобразной манере выражены весьма важные мысли, народ-

ное отношение к таким понятиям, как богатство и бедность, честь, любовь, верность, отвага.

Никогда народная поэзия не была прислужницей богачей-угнетателей, никогда не заискивала она перед сильными мира сего, а, напротив, смеялась и издевалась над ними, вершила свой скорый и правый суд. Зато безымянные поэты наделяли всяческими добродетелями людей подневольных, обездоленных, стоящих на самой нижней ступеньке сословной лестницы.

Если вспомнить, в какое время жил Гавриэль Исхакбаев и где служил, невольно думается вот о чем. Целых тридцать лет длилась бессмысленная, кровавая и изнурительная война Сталина с собственным народом. До стихов ли было человеку, связанному с органами МВД, хозяйственными должностями на макаронных фабриках?

Некоторые думают, что народная поэзия существовала только в глубокой древности. Но это не так. Народная лирика продолжала развиваться и в 19-м веке, и в 20-м, хотя, разумеется, содержание ее значительно изменилось. И творчество Исхакбаева – тому яркое свидетельство.

Я здесь не случайно говорю о поэтических ценностях, потому что книгу эту не стоило бы издавать, если бы стихи Гавриэля Исхакбаева были всего лишь откликами на те или иные личные или общественные события и настроения и не содержали в себе прекрасную, пусть и несколько наивную, поэзию.

В творчестве Гавриэля Исхакбаева мы ощущаем отголоски той мощной культуры, когда стихотворчество было частью застолья, игры в шахматы, когда острословие не подавалось вне поэтической состоятельности. Стихи мыслились как форма выражения красоты мысли, которой на Востоке отводилось особое место.

Недавно в Израиле вышел в свет сборник стихов Гавриэля Исхакбаева «Меҳмон» - «Гость». Собранные в этой книге стихи Гавриэля Исхакбаева никогда не создавались автором для печати, он все писал для себя, детей и родных. В этом их уникальность. Ведь, по большому счету, сборник Исхакбаева – бесценный материал письменного фольклора бухарских евреев 20-го века.

«Меҳмон». Сборник стихотворного наследия Гавриэля Исхакбаева, подготовленный к 100-летию со дня его рождения.

Издательство «М+», Израиль, 2012. 128 страниц.

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ НАШЕГО ЛЮБИМОГО ОТЦА - ДОКТОРА МИХАИЛА МОШЕЕВА

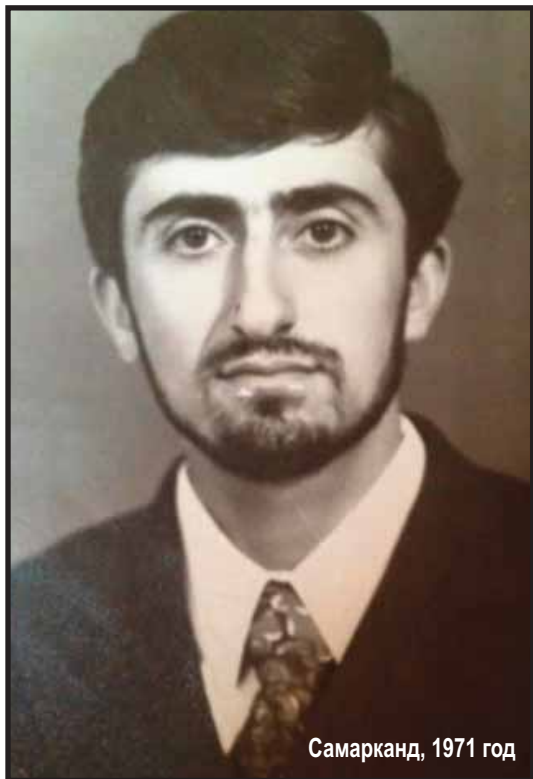
**17 ОКТЯБРЯ ИСПОЛНЯЕТСЯ 30 ДНЕЙ, КАК УШЁЛ ИЗ ЖИЗНИ НАШ
ДОРОГОЙ СЕРДЦУ, ЛЮБИМЫЙ ПАПОЧКА, ДЕДУЛЯ, КАНДИДАТ МЕДИЦИНСКИХ
НАУК ДОКТОР МИХАИЛ (МЕНАШЕ) ИОСИФОВИЧ МОШЕЕВ**

**ТЫ СПАС МНОГИХ ЛЮДЕЙ!
ПРОСТИ, ЧТО НЕ УБЕРЕГЛИ
И НЕ СПАСЛИ ТЕБЯ!**



ДОРОГОЙ ПАПОЧКА!

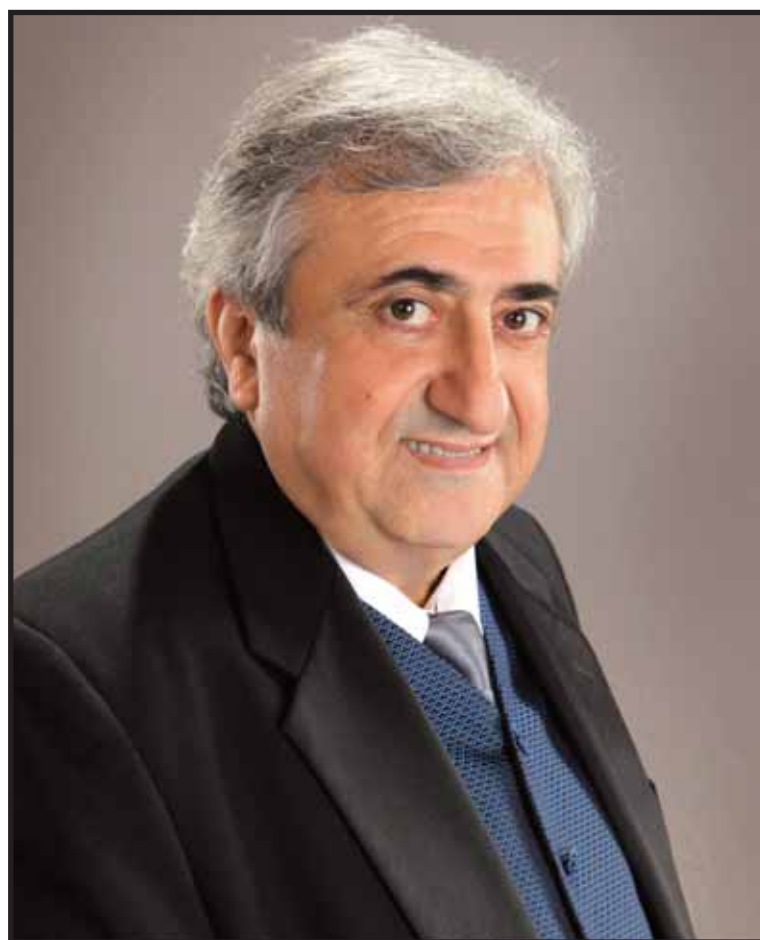
Так как ты ушёл от нас совсем внезапно и мы не успели сказать тебе последние слова, надеемся, что ты услышишь это письмо с небес. Слишком мы молоды, чтобы писать прощальные слова.



Самарканд, 1971 год



Не верим, что ты покинул нас так рано. Не верим, что мы не услышим больше твоё ласковое слово «Бачим». Прости нас за редкие звонки, за то, что были заняты и виделись не часто.



1952-2012

НАШЕМУ ДОРОГОМУ ОТЦУ ПОСВЯЩАЕТСЯ:

Stopping on a bridge, with fireworks overhead,
«Бачим, смотри и радуйся!»
My child, look and rejoice.

Dancing feet, with experienced ones,
Leading the not-quite-there,
«Бачим, повторяй за мной!»
My child, follow my steps.

Learned mind, with a grasp of science
Religion, literature,
«Бачим, всё нужно спрашивать,
Потом истину поймёшь!»
My child, question everything.
Then you will know the truth.

Blessing hands, with words whispered in my ear,
«Бачим, только живите красиво!»
My child, just live beautifully.

Папа, ты очень многим людям помогал, не зная дня и ночи, был незаурядной личностью, отзывчивым, безотказным, добрым, ласковым, глубоко порядочным человеком с большой буквы.

Слёзы текут, когда мы смотрим на наших маленьких детей, зная о том, что они тебя не увидят, не услышат твой добрый ласковый голос, твои интересные рассказы и размышления о медицине, мире, Б-ге, науке, политике.

Утешаемся мы только тем, что человек жив, пока о нём говорят. Дети наши будут знать тебя из наших рассказов о твоих открытых глазах, доброй и порядочной натуре и любви к знаниям.

Теперь ты в вечном мире, близко к Б-гу и ко всем секретам жизни.

Береги нас, папочка!

Твой голос звучит в наших сердцах навсегда.

Любящие тебя дети:

**Боря – Вилена,
Милана – Реувэн, Элина;
внуки: Аврахам – Симха,
Далия – Эден,
Натанэл – Нахман.**

Нет слов, чтобы выразить глубину нашего горя, и нет меры, чтобы измерить благодарность за все, что папочка сделал для нас и для тех, кто имел счастье быть рядом с ним.

Мы выражаем глубокую благодарность и большую признательность всем, кто был с нами в эти тяжкие траурные дни

**Поминки 30 дней состоятся в среду 17 октября 2012 года
в 6:15 вечера в ресторане «Тройка».
Шаббат и рузи шаббат – 12 и 13 октября в ресторане Да-Микеле 2.
Тел. для справок: 718 – 838-8463 - Боря, 516 – 669-5677 - Мария**

Glatt Kosher

גלאט כשר

A TEAM BEYOND COMPARE



Эксклюзивный Кейтеринг в Леонардо



102-55 Queens Blvd
Forest Hills, NY 11375
www.damikelle.com

555 Northern Blvd
Great Neck, NY 11021
www.ladolcevita.com

Office 516.487.7900 • 718.830.0500 • 877.DaMikelle

Glatt Kosher

גלאט כשר

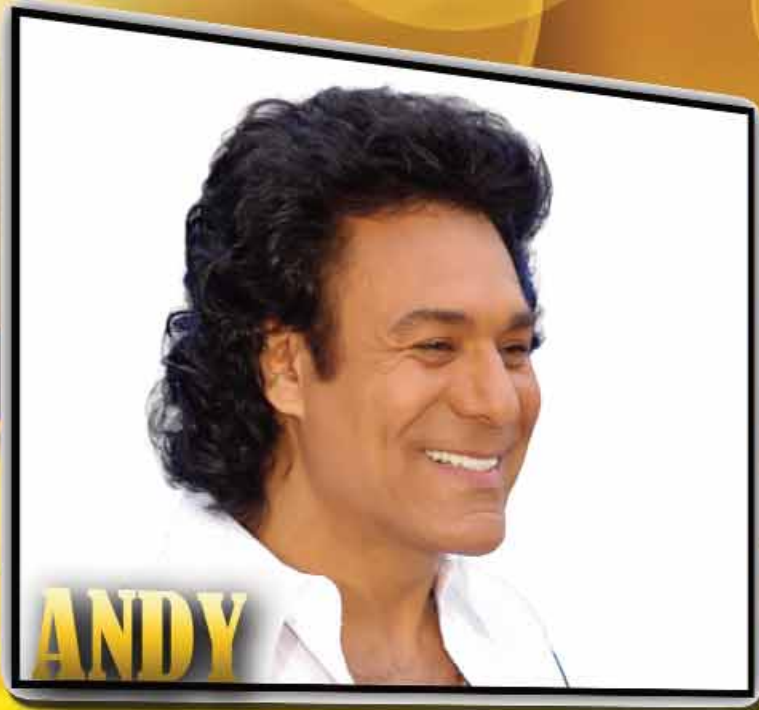
A TEAM BEYOND COMPARE



102-55 Queens Blvd
Forest Hills, NY 11375
www.damikelle.com

718.830.0500 • 877.DaMikelle

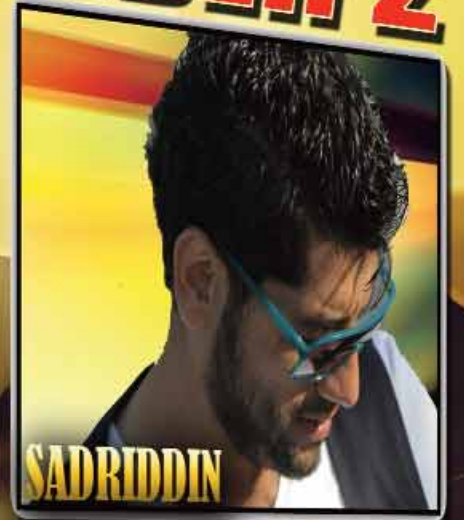
DECEMBER 2



ANDY



BRILIANT DADASHOVA



SADRIDDIN



DUDU AHARON



FIRUZA JUMANIYAZOVA



SHANI

Грандиозное шоу!

Самые Яркие Звезды Восточной Эстрады на одной сцене

ANDY DUDU AHARON BRILIANT DADASHOVA

SHANI SATRIDDIN FIRUZA JUMANIYAZOVA

Millenium Theatre 1029 Brighton Beach NY 7:00 PM

Для приобретения билетов
ЗВОНИТЬ

Stella (917) 670-4436

Tamara (718) 526-0791

Da Mikelle II (718) 897-4500

**BIG APPLE
MUSIC**

AWARDS FOUNDATION 2012

(800) 910-8690

Alfa Limo Restaurant Asia

(516) 250-4876

SAGIANA RESTAURANT

(718)648-2345





Elite EP Palace

Лучший в Нью-Йорке кейтеринг,
где элегантность встречается
с роскошью

Свадебный Дворец
Лучшая кухня,
Свет
Сцена,
Сервисы,
Парковка



Хуппа в
Elite Palace –
символ
счастливой
жизни
молодоженов



Cocktail Room



Свадебный зал

**Посетите современное заведение мирового класса и
вкусите лучшие блюда разных народов, представленные в нашем меню,
рассчитанные на любой вкус!**

OUTSIDE CATERING AVAILABLE

to Any Location Within the Tri-State Area

Main: (718) 565-2001 Yanik: (917) 608-5518 Shalom: (917) 559-9522

6902 Garfield Ave. Woodside NY 11377 www.elitepalaceny.com